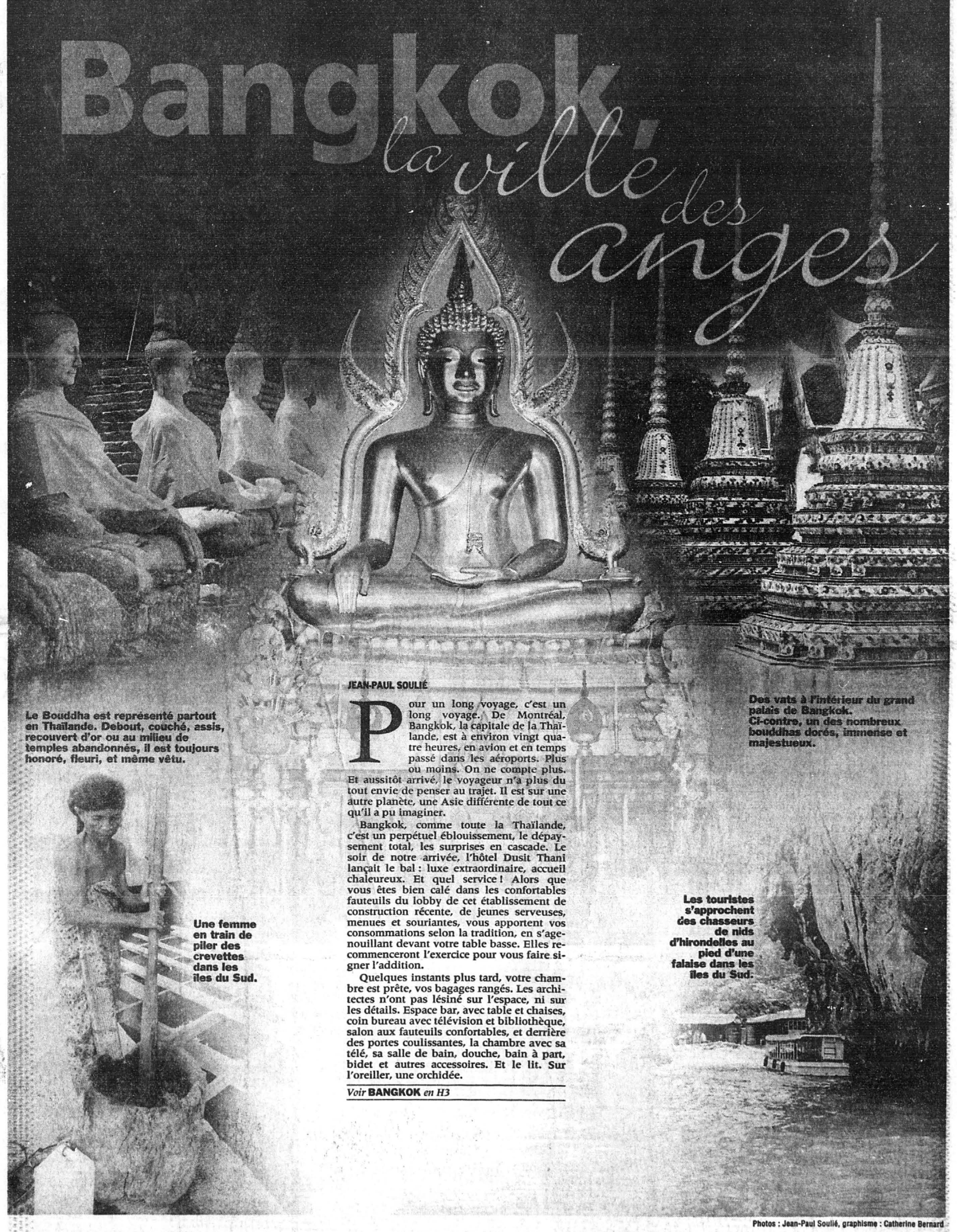
Vacances voyage

La Presse

PRAGUE ou BUDAPEST 919$ p.p./occ. double à partir du 1er nov.
Avion • 6 nuits hôtel • Tour de ville • Petits déjeuners • Transf.
VOYAGES YVON DUPUIS
2544, rue Ontario, Montréal, H2K 1W4
(514) 523-2143 • 1 800 470-5446
dupuis@generation.net - permis du Québec
2566783

Mini reportage
«Mon manège à moi» à Chattanooga
page H 12

Bangkok, la ville des anges



Le Bouddha est représenté partout en Thaïlande. Debout, couché, assis, recouvert d'or ou au milieu de temples abandonnés, il est toujours honoré, fleuri, et même vêtu.

Des vats à l'intérieur du grand palais de Bangkok. Ci-contre, un des nombreux bouddhas dorés, immense et majestueux.

JEAN-PAUL SOULIÉ

Pour un long voyage, c'est un long voyage. De Montréal, Bangkok, la capitale de la Thaïlande, est à environ vingt quatre heures, en avion et en temps passé dans les aéroports. Plus ou moins. On ne compte plus. Et aussitôt arrivé, le voyageur n'a plus du tout envie de penser au trajet. Il est sur une autre planète, une Asie différente de tout ce qu'il a pu imaginer.

Bangkok, comme toute la Thaïlande, c'est un perpétuel éblouissement, le dépaysement total, les surprises en cascade. Le soir de notre arrivée, l'hôtel Dusit Thani lançait le bal : luxe extraordinaire, accueil chaleureux. Et quel service ! Alors que vous êtes bien calé dans les confortables fauteuils du lobby de cet établissement de construction récente, de jeunes serveuses, menues et souriantes, vous apportent vos consommations selon la tradition, en s'agenouillant devant votre table basse. Elles recommenceront l'exercice pour vous faire signer l'addition.

Quelques instants plus tard, votre chambre est prête, vos bagages rangés. Les architectes n'ont pas lésiné sur l'espace, ni sur les détails. Espace bar, avec table et chaises, coin bureau avec télévision et bibliothèque, salon aux fauteuils confortables, et derrière des portes coulissantes, la chambre avec sa télé, sa salle de bain, douche, bain à part, bidet et autres accessoires. Et le lit. Sur l'oreiller, une orchidée.

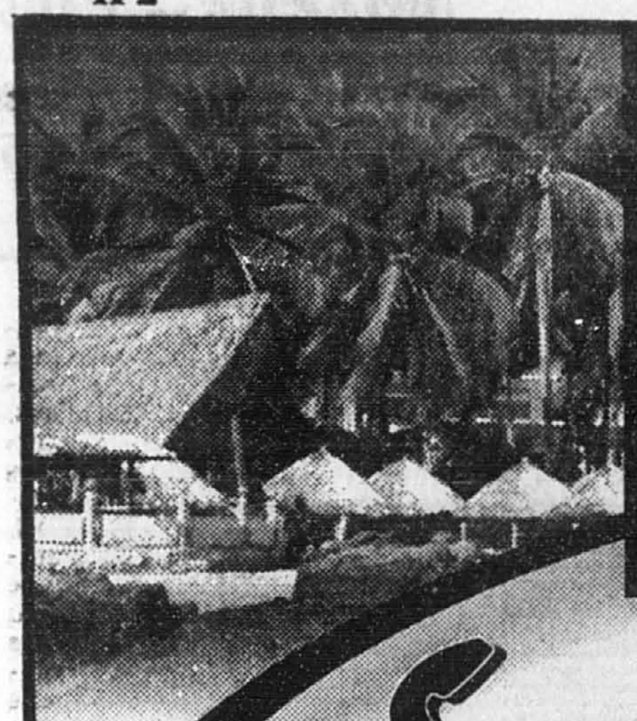
Voir **BANGKOK** *en H3*

Une femme en train de piler des crevettes dans les îles du Sud.

Les touristes s'approchent des chasseurs de nids d'hirondelles au pied d'une falaise dans les îles du Sud.

Photos : Jean-Paul Soulié, graphisme : Catherine Bernard

Tourbec
SPÉCIAUX D'AUTOMNE !
VARADERO 719$
CARTAGENA
Decameron Cartagena 2 1/2★ 749$
SPÉCIAUX D'AUTOMNE !
IXTAPA Arietos 4 1/2★ 758$ 1 semaine
Départ 1er nov.
PUERTO VALLARTA
Royal Decameron 3 1/2★ 798$ 1 semaine
Départ 31 oct.
SPÉCIAUX D'AUTOMNE !
PUNTA CANA
PUERTO PLATA InterClubs Flim Royale 3★ 878$
SPÉCIAUX VOLS
ST. PETERSBURG 199
ORLANDO 219
FORT LAUDERDALE 269
SAN JOSE 199$
MARTINIQUE 499$
MONTREAL BEAUBIEN 593-1010 · CENTRE-VILLE 842-1400 · CÔTE-DES-NEIGES 342-2961 · CRÉMAZIE 381-7535 · H.-BOURASSA 856-6485 · LANGELIER ouvert le dimanche 253-4900 · SAINT-DENIS 286-4455 · SAINT-LAURENT 747-4222 · LAVAL CENTRE ouvert le dimanche 682-5453 · PONT VIAU 662-7555 · RIVE SUD BELOEIL 464-9523 · BROSSARD/SAINT-LAMBERT 466-4777 · LONGUEUIL 679-3721 · SAINT-BASILE 461-3960 · RIVE NORD BLAINVILLE ouvert le dimanche 434-2425 · REPENTIGNY 657-8282 · WEST ISLAND 620-7777 · LAURENTIDES SAINT-SAUVEUR 227-6811 · VALLEYFIELD 377-2511
VACANCES air transat
Consultez votre agence Tourbec ou les brochures sur Hiver 1998-99 de Vacances Air Transat pour les conditions générales et les promotions. Tarifs épargnez en tout temps déjà réduits et valides pour les réservations payées au moins 35 jours avant le départ. Prix en vigueur du 24 au 30 octobre et sujets à changement sans préavis. Frais de dossier inclus. Quantités limitées. Détenteur d'un permis du Québec.



VACANCES MD AIR CANADA

ÉPARGNEZ!
Réservez d'ici le 8 novembre et économisez les surcharges de taux de change

Sandals

TOUT INCLUS

Au cours du prestigieux « World Travel Awards », les agents de voyage du monde entier ont déclaré que Sandals était le meilleur hôtel tout-compris au monde. Seul Sandals offre des aménagements ultra luxueux, incluant les pourboires, les transferts, une gamme sans fin de sports nautiques et terrestres comme le ski nautique, la plongée sous-marine et le golf (Jamaïque, Nassau et Ste-Lucie), des plages de sable blanc, des suites et chambres avec vue sur la mer, 41 chefs-d'oeuvre gastronomiques servis dans une atmosphère romantique, le service de gants blanc et au moins 4 restaurants par propriétés offrant des boissons et repas en tout temps en quantité illimitée. Les services de Spa sont offerts en supplément. Notre programme « Séjournez-dans un, Profitez des six » vous permet six fois plus de divertissement pour un seul prix tout-compris dans tous les hôtels Sandals. (Certaines conditions s'appliquent). Et à Ste-Lucie, vous pourrez goûter aux délices des deux hôtels pour le prix d'un seul avec notre programme exclusif « Séjournez-dans un, Profitez des deux ».

Jamaïque
1er nov. au 7 déc.
6 départs par semaine via Toronto
Départs du samedi et dimanche, ajoutez 40$

Sandals Ocho Rios — 1 sem. (ch. de luxe) 1849$

Sandals Royal Jamaican — 1 sem. (ch. de luxe) 2069$ (9 au 12 nov. non disponible)

Nassau
9 au 23 jan.
Départ direct le samedi à compter du 19 décembre

Sandals Royal Bahamian — 1 sem. (ch. de luxe) 2739$

Antigua
23 jan. au 6 fév.
Départ la samedi et dimanche via Toronto

Sandals Antigua Resort & Spa — 1 sem. (ch. de luxe) 2789$

Ste-Lucie
5 déc.
Départ la samedi via Toronto

Sandals Halcyon — 1 sem. (ch. de luxe) 2469$

Grande Promotion Royal Doulton
Les nouveaux mariés qui séjourneront 6 nuits ou plus dans n'importe quel club Sandals ou Beaches Resort dans des chambres de catégorie premium ou supérieure reçevront gracieusement un service de porcelaine Royal Doulton de 4 couverts.

DESTINATION DU MOIS

Croisières

Royal Caribbean International
Croisière de 7 nuits dans les Antilles du sud au départ de San Juan
Escales : Aruba • Curaçao • St-Maarten • St. Thomas

SPÉCIAL — 19 décembre 1998

Rhapsody of the Seas — 2199$ Cabine intérieure cat N - K; 2989$ Cabine extérieure cat H et I

Celebrity Cruises
Croisière de 7 nuits dans les Antilles occidentales au départ de Fort Lauderdale
Escales : Key West • Calica • Cozumel • Grand Cayman

3 janvier 1999

Mercury — 1969$ cabine intérieure Cat. 11; 1999$ cabine extérieure Cat. 10

Orlando
Départs directs de Dorval le samedi et dimanche

	1er nov. au 6 déc.	19 et 20 déc.
Vol et Voiture Catégorie Économique (kilométrage illimité)	649$ 7 jours	839$ 7 jours
	1er nov. au 6 déc.	19 et 20 déc.
Holiday Inn Maingate West (chambre)	879$ 1 semaine	1159$ 1 semaine
	14 nov. au 6 déc.	19 déc.
Disney's All-Star Resorts (chambre sport)	1029$ 1 semaine	1239$ 1 semaine

DOLLAR CANADIEN AU PAIR :
*AVEC TOUT ACHAT D'UN FORFAIT HÔTEL DISNEY, PROCUREZ-VOUS LE PASSEPORT ALL-IN-ONE HOPPER**
7 jours adulte: 290 $ enfant (3-9 ans) : 230 $
**Offre non-disponible pour les départs entre le 19 décembre et le 1er janvier 1999.*

Tampa
Départs directs de Dorval le samedi et dimanche

	1er nov. au 13 déc.	26 et 27 déc.
Vol et Voiture Catégorie Économique (kilométrage illimité)	769$ 1 semaine	939$ 1 semaine
Vol, Hôtel et Transferts Ramada Inn Treasure Island (chambre)	999$ 1 semaine	1199$ 1 semaine

St-Martin
Départ le samedi de Dorval via Toronto

	19 déc.	9 au 23 jan.
Le Flamboyant Hotel (studio strd)	1489$ 1 semaine	1489$ 1 semaine
L'Anse Margot (chambre) PETITS DÉJEUNERS	1789$ 1 semaine	1489$ 1 semaine

Guadeloupe
Départ direct le samedi de Dorval

	7 nov. au 12 déc.	16 et 23 janvier
SPÉCIAL Marissol (chambre standard) PETIT-DÉJEUNER INCLUS	1269$ 1 semaine	1369$ 1 semaine
NOUVEAU! Le Jardin Malanga (chambre standard) PETIT-DÉJEUNER INCLUS	1729$ 1 semaine	1939$ 1 semaine

Le confort et la fiabilité d'AIR CANADA vous offrent :
- Préselection des places • À l'achat d'un forfait - 2500 milles aéroplan en boni • Fauteuils spacieux • Repas spéciaux disponibles sur demande • Dégustez le Café « Second Cup » offert sur tous les vols • Équipement audio - visuel de première qualité • Écouteur stéreo gratuit
- Programme Aéronaute pour enfants

COUPLES

Départ direct le dimanche de Dorval

	20 déc.	10, 17 & 24 jan.
Couples Ocho Rios — Ch. vue sur la montagne	2529$ 1 semaine	2199$ 1 semaine
Ch. delx. vue sur la montagne	2619$ 1 semaine	2279$ 1 semaine
	TOUT INCLUS	
NOUVEAU! Couples Negril — Ch. delx. vue sur le jardin	2669$ 1 semaine	2339$ 1 semaine
Ch. delx. vue sur la mer	2859$ 1 semaine	2499$ 1 semaine
	TOUT INCLUS	

MARIAGES GRATUIT • SPÉCIAL GOLF

SPÉCIAL

LA BARBADE
Au-delà de l'imaginable

Départ direct de Dorval le dimanche

	19 déc.	9, 16 et 23 jan.
Silver Sands (chambre)	1099$ 1 semaine	1279$ 1 semaine
Casuarina (studio)	1249$ 1 semaine (* au 29 nov., ajoutez 150$)	1719$ 1 semaine
NOUVEAU! Accra Beach Hotel (ch. vue sur l'ile)	1469$ 1 semaine	1589$ 1 semaine
Turtle Beach Resort (Suite jr. vue sur la mer)	2499$ 1 semaine	3159$ 1 semaine

TOUT INCLUS

LES ÎLES DES BAHAMAS

Un Plaisir Sans Cesse Renouvelé

Départ direct le samedi de Dorval à compter du 19 décembre

	19 déc.	9, 16 et 23 jan.
Sheraton Grand Resort Paradise Island (chambre supr)	2259$ 1 semaine	1539$ 1 semaine
Atlantis Resort Paradise Island (chambre terrasse)	2789$ 1 semaine	2169$ 1 semaine
Radisson Cable Beach (chambre vue jardin) *Tout-inclus*	2639$ 1 semaine	2289$ 1 semaine
SuperClubs Breezes Bahamas (chambre vue sur le jardin) *Tout-inclus*	2119$ 1 semaine	1969$ 1 semaine

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS: Les tarifs s'appliquent aux nouvelles réservations uniquement et peuvent changer sans préavis. Les prix sont par personne en occupation double sauf avis contraire. Les prix incluent les taxes et frais de service. Pour nos destinations en Europe, un supplément aérien pour ces départs en fin de semaine s'applique. Veuillez vous référer à la brochure Europe avril 1998. Places limitées à la disponibilité des vols et hôtels au moment de la réservation. Ces offres ne peuvent être combinées avec toute autre promotion, prime ou offre en cours. Veuillez vous référer aux brochures Vacances Soleil, Croisières, et Amérique du Nord pour plus d'informations. Vacances Air Canada est la marque enregistrée de Touram Inc., une filiale à part entière d'Air Canada. Les prix de cette annonce sont en vigueur du 24 - 30 oct. Permis du Québec. MC - Marque de Commerce de la Banque CIBC. ‡ Banque CIBC et Touram Inc., titulaires de licence de cette marque.

Jamaïque
Départ direct de Dorval le dimanche à compter du 20 déc.

	20 décembre	10, 17 et 24 jan.
NOUVEAU! Sunset Beach (ch. vue jardin) TOUT INCLUS	1699$ 1 semaine	1539$ 1 semaine
Trelawny Beach (ch. strd) TOUT INCLUS	1929$ 1 semaine	1299$ 1 semaine
Renaissance Jamaica Grande (ch. supr) TOUT INCLUS	2259$ 1 semaine	1969$ 1 semaine
SuperClubs Super Surprise (chambre) TOUT INCLUS		1729$ 1 semaine

Fort Lauderdale/Miami
Départ le dimanche vers Fort Lauderdale
Départ quotidien vers Miami et Fort Lauderdale compter du 1er nov.

	30 oct. au 11 déc.	7 au 30 jan.
Vol et Voiture (catégorie économique kilométrage illimité)	579$ 3 jours	579$ 3 jours
	30 oct. au 11 déc.	7 au 21 jan.
Inverrary Plaza Resort (chambre standard) TOUT INCLUS	1039$* 3 nuits	1249$ 3 nuits

SUPER COMPLEXE GOLF ET TENNIS DE LUXE
Vendredi, samedi et dimanche, ajoutez 40$
**13 au 15 nov. non disponible*

Hawaï

	5 nov. au 3 déc.	1er au 30 jan.
Honolulu Outrigger Waikiki Surf (studio strd)	1369$ 1 semaine	1419$ 1 semaine
	4 nov. au 2 déc.	2 au 27 jan.
Maui Maui Coast (ch. strd)	1699$ 1 semaine	1759$* 1 semaine

**Départs du 1er au 6 jan. ajoutez 80$*

Las Vegas
Départs le jeudi et dimanche de Dorval

	19 au 22 novembre	
Imperial Palace (chambre)	929$ 3 nuits	769$ 4 nuits
	22 nov. au 13 déc.	
Flamingo Hilton (chambre)	959$ 3 nuits	929$ 4 nuits

Nouvelle-Orléans
Départ quotidien de Dorval à compter du 26 octobre

	1er nov. au 2 jan.	NOUVEAU!
Vol et Voiture Catégorie Économique (kilométrage illimité)	639$ 2 jours	38$ jour add.
Best Western The Inn on Bourbon (chambre strd)	769$ 2 nuits	95$ nuit add.

Voici la carte VacancesOr CIBC - VISA‡
la seule Carte VISA qui vous fait épargner sur des forfaits Vacances Air Canada - chaque fois que vous l'utilisez
composez le 1 888-598-4653.

AGENCE DE VOYAGE OVET	VOYAGES EN DIRECT ANJOU	VOYAGES NORDAM	AGENCE DE VOYAGES CINQUIÈME SAISON	CARLSON WAGONLIT VOYAGES CHAMPLAIN	VOYAGES ATLANTIC	VOYAGES SOLEIL
7118 St-Laurent	6810 Boul. des Roseraies #12	3682 Boul. St. Martin O.	30 de l'Épée, Suite 101	3918-B Boul. Taschereau	6896 St-Laurent	1434 St-Catherine O. #401
Montréal	Anjou	Laval	Outremont	Greenfield Park	Montréal	Montréal
495-2411	356-3156	687-2112	270-1237	465-2820	271-3545	878-0003
			1-800-5-SAISON			888-878-6764

Destination... *Thaïlande*

Bangkok, la ville des anges

BANGKOK / *Suite de la page H1*

Tout au long d'un voyage de deux semaines, dans la capitale et en province, du nord au sud, la qualité des hôtels et du service ne se démentira jamais.

La Thaïlande est à vingt quatre heures de Montréal. Mystère de la course entre les avions et le soleil, d'un fuseau horaire à l'autre : le lendemain matin, je me retrouve dans la rue Rama IV au milieu de la nuit. Il est quatre heures et demie. Rama IV est relativement calme. Au milieu, on est en train de construire une voie élevée. Dessous, c'est un dortoir. Couchés sur le béton, des dizaines de corps sont alignés sur des cartons.

On entre dans le parc Lumpini, le plus grand espace vert de la capitale, par un petit pont qui grouille de monde en cette fin de nuit. Des marchands de vêtements, des étals de bouchers, des poissonneries ambulantes s'installent dans la lumière de l'aurore. Plus loin, des cantines volantes ont allumé leurs feux. Des enfants aident à installer les bancs, les tables. Il fait à peine jour, le parc est plein d'oiseaux et de fleurs, et déjà des odeurs de soupes et de fritures flottent dans l'air.

Des tables et des sièges de ciment sont disposés sous les grands arbres. Des familles entières sont arrivées avec la fin de la nuit, portant paniers et sacs. On vient au parc très tôt pour profiter de l'air plus frais et piqueniquer en famille. On y vient aussi et surtout en groupes de plusieurs dizaines de personnes de tous âges pour pratiquer le taï chi. Certains groupes sont en uniforme, pantalons noirs et chemises rouges. D'autres font leurs exercices seuls, parfois avec de longs sabres pointus qu'ils brandissent au milieu de l'allée d'un air convaincu. C'est le moment de passer dans l'herbe.

Même si les odeurs et l'aspect des mets proposés sur les étals des marchands ambulants sont attirants, la sagesse conseille un premier petit déjeuner à l'hôtel. Tous les guides, tous les agents de voyage vous avertiront : il ne faut pas boire l'eau des robinets en Thaïlande. Mais la cuisine est excellente. Un petit déjeuner d'hôtel, c'est, bien sûr, les sempiternels oeufs-bacon-croissants-muffins. Mais il y a aussi la soupe thaïe, un bouillon de riz assez clair, dans lequel vous ajoutez à volonté des petits poissons séchés, des crevettes en poudre, des rondelles de saucisses séchées, des queues de grosses crevettes rouges, des herbes et des piments. Un régal, et après deux bols, de quoi repartir visiter les rues, les temples et les palais.

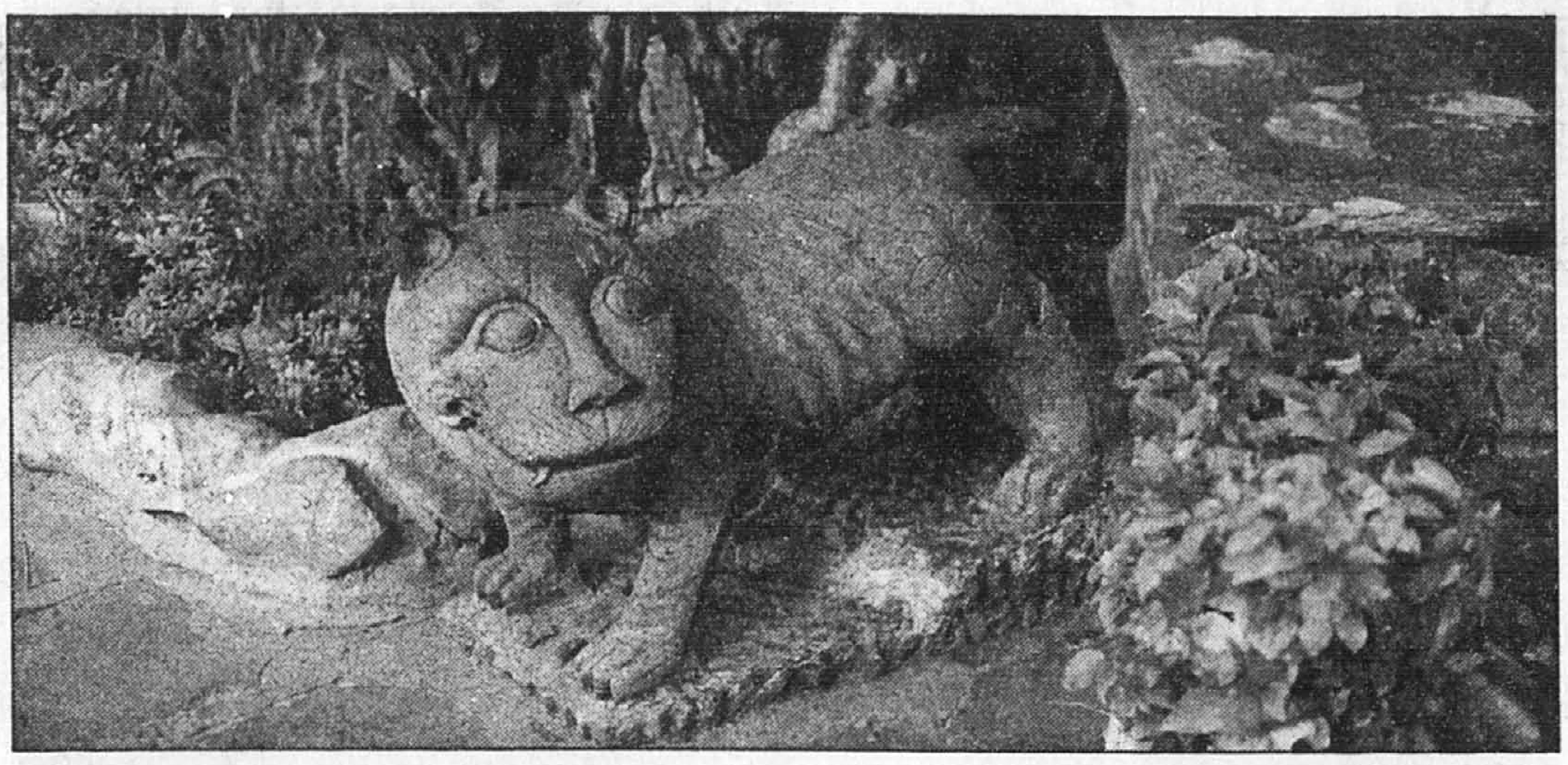


PHOTO JEAN-PAUL SOULIÉ, *La Presse*

La Thaïlande est une monarchie et le régime gouvernemental est de type militaire.

Dehors, les dormeurs des trottoirs ont disparu, mais les immenses tronçons de voies aériennes en chantiers sont tout aussi déserts. Les grues sont immobiles. La crise économique asiatique a tout paralysé. Tout, sauf le commerce de détail qui continue à offrir ses produits aux mêmes prix, avec une monnaie fortement dévaluée. Une aubaine pour les touristes du monde entier.

Dans la rue, tout près de l'hôtel, des marchands à la sauvette proposent de curieux colliers de fleurs, des chapelets de jasmin, terminés par une orchidée. Il y en a partout, certains en train de confectionner leur marchandise. Une jeune femme en tailleur bleu marine strict, serviette de cuir à la main, en achète une et se dirige vers une sorte de chapelle ouverte qui occupe le coin de Rama IV et de Silom Road, sur le terrain de l'hôtel Dusit Thani. Elle pose sa serviette, suspend son chapelet de fleurs à un ornement de la curieuse petite construction. Elle allume un bâtonnet d'encens devant la statue qui trône au milieu des fleurs et des guirlandes. Premier contact du touriste avec le Bouddha. La jeune femme joint les mains devant son visage incliné, pour un bref salut, avant de reprendre le chemin du bureau.

Offrandes aux Esprits

Cette scène se répètera des milliers de fois, partout en Thaïlande, sur des terrains privés, devant des stations service, au bord des routes. Les petites constructions font penser à de somptueuses cabanes d'oiseaux. Le Bouddha ne figure pas dans toutes. Il semble que la coutume soit d'origine brahmanique. Ce sont les Maisons des Esprits. Ici, les esprits sont partout, et la population tient beaucoup à se les rendre favorables.

Jusqu'en début d'après-midi, Silom est un vaste restaurant en plein air. Brochettes, gâteaux, poissons, on vous proposera de tout. Mais sur la fin de l'après-midi, les vendeurs de bouffe disparaissent et les trottoirs sont alors occupés par les vendeurs de montres, de sacs à mains, de vêtements, d'appareils à faire de la musique. C'est le grand déballage de la contrefaçon, l'arnaque traditionnelle, les fausses Cartier ou Rolex pour un prix dérisoire, mais qui peut encore baisser. Le marchand brandit sa calculette, sur laquelle il a tapé son chiffre. Il vous passera gentiment l'appareil pour que vous inscriviez le vôtre. Les têtes se secouent, non, non... Et le marchandage se poursuit. Jusqu'à un oui douloureux du marchand. Le touriste part content, même s'il s'est fait avoir. Mais les marchands thaïs sont quand même parmi les plus agréables du monde : pas trop collants.

Sur deux ou trois petites rues entre Silom et Suriwong Road, dans une athmosphère lourde de musiques mélangées, de cris, de rires, vous entrez dans Patpong. Des filles court vêtues, longues jambes nues, maquillage chargé, et quelques travestis, qu'on appelle ici, paraît-il, « krotoï », tentent d'attirer le client dans les boîtes qui se succèdent, porte après porte, du sous-sol aux derniers étages. Des rabatteurs proposent les programmes écrits des spectacles offerts avec des airs gourmants. Toutes sortes d'exercices, à un ou à plusieurs, de sexes divers, d'introductions avec une panoplie d'accessoires incroyables, le tout est expliqué avec force détails. Le quartier de Patpong, mondialement connu, est le super-marché du sexe. Mais là encore, les Thaïs sont gentils, pas trop agressifs. Les guides vous mettent quand même en garde : plusieurs étrangers ont fait de bien tristes expériences. En langue thaïe, Bangkok signifie « La ville des anges ». Ce n'est pas du côté de Patpong ou des autres quartiers chauds de la ville qu'il faut chercher ces célestes esprits. Les incidents ont dû être assez nombreux, puisque depuis 1982 les autorités thaïlandaises ont mis sur pied une « Tourist police », qui exerce la surveillance des quartiers les plus fréquentés par les étrangers : le Grand Palais, Patpong, le parc Lumpini...ect.

Au début de la soirée, de l'autre côté de Rama IV et à l'autre bout du parc Lumpini, les combats de boxe thaïe débutent. Un sport très couru, ou les adversaires ont droit aux gants, aux genoux, aux pieds. Seule la tête n'est pas une arme offensive. Seulement un but. À mesure que la nuit avance, les boxeurs seront de plus en plus aguerris, de plus en plus forts. Les Thaïs ont une véritable passion pour les combats de toutes sortes. On fait se battre des buffles, mais aussi des poissons, dans un bocal, et les paris vont bon train.

Ce reportage a été effectué à la suite d'une invitation du groupe Exotic Tours. Transport aérien assuré par Canadien International.

SPÉCIAL JANVIER: 4 SEMAINES POUR LE PRIX DE 3
TUNISIE Hôtel 4 **** 2 repas / jour. 1 360 $ tx. incl. Bouteille de champagne à l'inscription
NEW YORK Dép. chaque vend. 6 h du matin. AU MARRIOTT HÔTEL Ret. dim. à minuit
Incluant: 2 nuits d'hôtel • Autocar de luxe • 4 repas • La statue de la Liberté • L'Empire State Building • Tour de ville • Toutes les visites à New York avec notre guide • New York by night. Occ.: (2) 269 $ - Occ.: (3) 239 $ - Occ.: (4) 209 $ taxes incl.
CASINO Niagara 3 jours pour 199 $ tx. incl. Au SHERATON Hotel: Dép.: 3 nov. 6 h. Incluant: autocar - 2 nuits et 4 repas à l'hôtel. Plusieurs visites avec notre guide.
30 $ de jetons avec ce coupon
Pickup des clients: Laval • Agence • Longueuil • 2683014-D
Ouvert samedi Permis du Québec Pour inf. et réserv.
POLTOURS 2436, Frontenac, Mtl 521-9910

SUPER SPÉCIAL Noël 98... Forfaits 2 semaines
TOUT... TOUT INCLUS (nombre de sièges limités)
Dép. I: 21 déc. 1998 Dép. II 28 déc. 1998
DECAMERON SAN ANDRES (Colombie)
à partir de 1 332$ (avant le 28 oct. 1998)
FORFAITS AUBAINES... oct./nov. 1998
Tout compris - espace limité 1 sem
CANCUN : Club Viva Azteca 4* 1 059 $
Calinda Beach 3*+ 1 059 $
El Pueblito 3* 919 $
VARADERO : Sol Club Las Sirenas 4* 1 059 $
Superclub Puntarenas 3*+ 829 $
CAYO COCO : Club Tryp Cayo Coco 3*+ 839 $
PUNTA CANA : Fiesta Bavaro/Beach 4* 859 $
2682195 Permis du Québec
ROUTAIR : (514) 331-3555 / (514) 871-0010

Club Aventure
Depuis 24 ans au coeur du monde !
Toujours pionnier de la découverte et de l'exploration !
En solo . en couple . en groupe
(514) 527-0999 • 1 877 527-0999
www.clubaventure...
2682809-D

UNIVERS VOYAGES
Vol seulement à partir de
Bruxelles 399$
Paris 499$
Londres 499$
SUD OCT. ET NOV. TOUT INCLUS 699$ p.p. en occ. double
Valide pour certaines dates • Prix/pers. taxes incluses
MONTRÉAL 848 9355 LAVAL 967 0772
2671657 PERMIS DU QUÉBEC

Permis du Québec 2683215
Explorateur (petits groupes guidés)
Kénya-Tanzanie • Pérou-Bolivie
Circuits aventures, quelques places disponibles pour le 19 décembre
Aussi Égypte, Indonésie, Chili-Argentine, Inde.
BILLETS D'AVION à partir de : THAÏLANDE 1 165 $ HONG KONG 1 259 $ PÉROU 765 $ ÉQUATEUR 650 $
Info. : Explorateur (514) 847-1177 - 1 888 877-1177

ÉVÉNEMENTS, CONFÉRENCES
Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano, LA HAVANE 29 nov. au 13 déc. : 1 199 $
Cinéma du Parc Cinéma Décarie
40e anniversaire de la révolution cubaine, Santiago de Cuba 26 déc. 1 sem. : 1 099 $ 2 sem. : 1 249 $
Pedagogia 99 (Conférence enseignants), La Havane 31 janv. au 7 fév. : 1 099 $
IMMERSION ESPAGNOLE/ CONNAISSANCE DE CUBA
Cienfuegos (Rancho Luna) sur la plage
Débutants, intermédiaires et avancés
2 semaines incluant : vol avec Air Transat, hôtel, 3 repas, boissons, sports, 30 heures de cours, 5 excursions/visites et 7 soirées cubaines
24 déc. 1 449 $ 7 janv. complet
21 janv. 1 299 $ 4 fév. 1 369 $
18 fév. 1 369 $ 4 mars 1 369 $
18 mars 1 369 $ 3 avril 1 299 $
17 avril 1 299 $
Aussi : Santiago de Cuba (2 repas, 45 minutes de la plage) 16 janv. 1 449 $ 13 fév. 1 499 $
VOL AVEC AIR TRANSAT OU CUBANA — Prix en occupation double
VIDEO VC VOYAGES CULTURELS CUBA Vol, hôtel et transferts en collaboration avec Caribe Sol
(514) 528-9912 1 888 691-0101 cuba@aei.ca
www.aei.ca/~voyccuba/homepage.htm
2691996 Permis du Québec

Le spécialiste de l'Europe
PARIS à partir de 439 $
NOËL À PARIS à partir de 629 $
Du 19-20-21 déc. au ... 719 $
PROVENCE OU CÔTE D'AZUR Long séjour à partir de 1 059 $
Bangkok 1 119 $ Lima 739 $
Saigon 1 239 $ Quita 569 $
Tahiti 1 359 $ Sydney 1 559 $
Permis du Québec EQUINOX VOYAGES
1 800 581-1097 277-1097
2682946-D

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 700$ PAR COUPLE
ENTIÈREMENT EN FRANÇAIS
FESTIVAL
1 DÉPART : 11 avril 1999
Le Transatlantique
ITINÉRAIRE 16 jours
• Santo Domingo • Saint-Thomas • Guadeloupe • Martinique • Madère • Malaga • Ibiza • Barcelone • Marseille
à partir de 2348$
2691195-D
vacances air transat
VOYAGE CONSEIL 1-800-615-4179

SYNERGIE VOYAGES 1134, Ste-Catherine O., bur. 400 Métro Peel (coin Stanley)
874-1616 SANS FRAIS 1 800 272-7179
e-mail : synergie@synergievoyages.com
VOLS SEULEMENT Aller-Retour, à partir de :
• Villes en Allemagne 699 $ • Dakar 1 200 $
• Villes en Italie 769 $ • Londres 499 $
• Villes en Suisse 739 $ • Moscou 879 $
• Villes en Autriche 799 $ • Paris 499 $
• Villes en Espagne 775 $ • Prague 659 $
• Alger 1 039 $ • Tunis 849 $
• Bruxelles 499 $ • Varsovie 769 $
• Budapest 899 $ • Vancouver 299 $
• Bucarest 899 $ • Floride 199 $
• Casablanca 739 $
• Copenhague 739 $
2690241-3
Italie Forfait 11 jours 13 repas 1 790 $
Ixtapa Aristos - Tout inclus 11 jours/10 nuits 1 079 $
Cuba Club Guardalavaca Tout inclus 638 $ Club Atabey - Tout inclus 698 $
Orlando et Fort Lauderdale 1 semaine hôtel et avion 498 $
Côte d'Azur - 4 semaines appartement 1 280 $
Puerto Vallarta Tout inclus 728 $
Acapulco Avec cuisinette 1 semaine 568 $ Romano Palace - Tout inclus 11 jours/10 nuits 1 259 $
Maroc - 1 semaine Hôtel Supérieur 2 repas par jour 899 $
Puerto Plata Sand Castle Tout inclus 698 $
Las Vegas avion et hôtel 699 $
Tunisie - 10 jours 3 repas par jour 989 $
PRIX IMBATTABLES SUR TOUTES LES CROISIÈRES ET SUPERCLUB

Club Med
EXPERT no 1 au CANADA
Carte Atout à partir de 999$
ÉCONOMISEZ JUSQU'À 1 700 $ PAR COUPLE
Escapade Familiale à partir de 1099$
Carte Atout de Noël à partir de 1499$ Dep. le 19 déc.
POUR CERTAINS DÉPARTS ENTRE LE 26 OCTOBRE ET LE 13 DÉCEMBRE. LES PRIX SONT "À PARTIR DE" POUR UNE SEMAINE, PAR PERSONNE EN OCC. DOUBLE. LES NON-MEMBRES CLUB MED DOIVENT ACHETER UNE CARTE DE MEMBRE DE 50$. LE TOUT EST SUJET À DISPONIBILITÉ ET À CHANGEMENT SANS PRÉAVIS.
à partir de: HUATULCO (6 NUITS) 1349 $ IXTAPA 1499 $ CANCUN 1649 $
à partir de: PLAYA BLANCA 1399 $ VARADERO 1549 $ TURKOISE 1849 $
Cinquième Saison
DESTINATIONS SOLEIL TOUT, TOUT INCLUS !
ÉCONOMISEZ DE 50 $ À 350 $ PAR COUPLE
CLUB LAS SIRENAS À PARTIR DE 1029 $ JUSQU'À 1999 $
BAVARO RESORTS 1125 $ 2329 $
CLUB MAEVA (MANZANILLO) 1145 $ 2049 $
IBEROSTAR TUCAN (PLAYA CAR) 1266 $ 2058 $
SUPER CLUBS SUPER SURPRISE À PARTIR DE 1539 $ JUSQU'À 1899 $
SANDALS INN 1799 $ 2279 $
SWEPT AWAY 1939 $ 2989 $
BEACHES TURK ET CAICOS 2397 $ 4219 $
DÉPARTS ENTRE LE 1er NOVEMBRE ET LE 6 AVRIL. LES PRIX SONT "À PARTIR DE" POUR UNE SEMAINE PAR PERSONNE EN OC. DOUBLE. LE TOUT EST SUJET À DISPONIBILITÉ ET À CHANGEMENT SANS PRÉAVIS.
2674523-D 2674523-M
LA FRANCE EN LIBERTÉ
UN MOIS EN APPARTEMENT CÔTE D'AZUR ET PROVENCE. À PARTIR DE 1079 $
SÉJOUR ENTRE LE 25 OCTOBRE ET LE 3 AVRIL 1999. LE TARIF INCLUS : VOL, HÉBERGEMENT EN APPARTEMENT 2 PIÈCES (OCCUPATION DOUBLE) ET TAXES D'AÉROPORT CANADIENNES.
VOL EN PROVINCE À PARTIR DE 722 $ JUSQU'À 1199 $
ÉCONOMISEZ JUSQU'À 250 $ PAR PERSONNE
LOCATION DE VOITURE EN FRANCE (14 JOURS) CAT. A (PEUGEOT 106 OU SIMILAIRE) À PARTIR DE 399 $
Paris à partir de 479$ jusqu'à 799 $
Noël à partir de 654$
PERMIS DU QUÉBEC 700429
POUR CERTAINS DÉPARTS ENTRE LE 24 OCTOBRE ET LE 31 MARS 1999. LES PRIX SONT POUR UNE PERSONNE. TOUS LES PRIX S'ENTENDENT "À PARTIR DE" ET VARIENT SELON LES DATES DE DÉPART ET DE RETOUR CHOISIES. LE TOUT DÉPEND DE LA DISPONIBILITÉ ET EST SUJET À CHANGEMENT SANS PRÉAVIS.
ET L'EUROPE
BRUXELLES À PARTIR DE 389 $ JUSQU'À 799 $
ZURICH À PARTIR DE 722 $ JUSQU'À 899 $
LONDRES À PARTIR DE 489 $ JUSQU'À 829 $
AMSTERDAM À PARTIR DE 709 $ JUSQU'À 829 $
Cinquième Saison
30 AVENUE DE L'ÉPÉE, OUTREMONT, (QC) H2V 3S9 (514) 270-1237 / 1.800.5e.SAISON

NOVEMBRE - BILLETS D'AVION

	À partir de		À partir de
Amsterdam	659 $	Istambul-Tunisie	819 $
Athènes	819 $	Abidjan-Accra	1 459 $
Bucarest	829 $	Bamako-Conakry	1 459 $
Belgrade	829 $	Cotonou-Niamey	1 459 $
Budapest-Varsovie	769 $	Dakar	1 040 $
Bruxelles	629 $	Lagos-Come	1 459 $
Copenhague	699 $	Ougadougou	1 459 $
Oslo-Stockholme	749 $	Douala-Bangui	1 649 $
Genève-Zurich-Bâle	659 $	Brazaville	1 649 $
Villes d'Allemagne	549 $	Libreville	1 649 $
Rome - Milan - Venise	699 $	Pointe-Noire	1 649 $
Prague	749 $	Novak Kchutt	1 329 $
Paris	549 $	Johannesbourg	1 389 $
Provinces françaises	549 $	Nairobi	1 659 $
Londres	679 $	Windhoek	1 659 $
Madrid - Barcelone	669 $	Banjul	1 279 $
Autres villes d'Espagne	699 $	Khartoum	1 749 $
Lisbonne - Porto	869 $	Durban	1 489 $
Zagreb	839 $	Capetown	1 549 $
Tel-Aviv	869 $	Harare	1 689 $
Beyrouth	1 029 $	Entebre	1 859 $
Vienne	729 $	Casablanca	689 $
Glasgow	679 $	Caire	889 $
Dublin	759 $	Seychelles	2 049 $
Moscou	919 $	Kinshasa	1 989 $

Prix à partir de, taxes non comprises
5% de rabais pour forfaits dans les Caraïbes - circuits - motels - autos - trains à travers l'Europe
VOYAGES FRANAIR 2705, NOTRE-DAME O. 989-7711 1455, PEEL, BUR 106 849-7711 LES PROMENADES DE LA CATHÉDRALE 845-4800
1-800-361-7334 2692169-D

Rythmes du monde 286-9014 http://www.rdm.qc.ca
Croisière 1 semaine tout inclus (vol, transfert, croisière, taxes portuaires) 1299$
Club Med Carte Atout à partir de 999$
Noël à Paris à partir de 650$
Tour du monde 3459$
2682931-D

2682901 VACANCES SOLEIL 24
Réservez maintenant vos vacances d'hiver et ÉCONOMISEZ jusqu'à 12% sur la plupart des tarifs brochures incluant les croisières
SANTA DOMINGO Club Dominicus Départs le 31 oct. ou le 7 nov. Tout inclus 869 $
HOLGUIN Club Guardalavaca 1 sem. dép. entre le 31 oct. et 12 déc. Tout inclus 679 $
MARTINIQUE Bambou 1 sem. - dép. entre le 6 nov. et le 11 déc. 2 repas par jr. 799 $
CANCUN Arrecife 1 sem. - entre le 22 nov. et le 13 déc. Tout inclus 769 $
IXTAPA Fontan 1 sem. entre 1 nov. et 13 déc. Tout inclus 769 $
VARADERO Brisas Del Caribe 1 sem. dép. entre les 7 nov. et 28 nov. Tout inclus 949 $
COSTA RICA Jaco Beach 1 sem. dép. entre les 3 oct. et le 5 déc. Sans repas 719 $
HAVANE Tropicoco 1 sem. dép. entre les 1 nov. et le 13 déc. Tout inclus 679 $
CAYO COCO Trip Club Cayo Coco 1 sem. - dép. 31 oct. Tout inclus 799 $
CAYO LARGO Villa Capricho 1 sem. dép. entre le 31 oct. et 12 déc. Tout inclus 749 $
PUERTO VALLARTA Royal Decameron 1 sem. - dép. le 31 oct. Tout inclus 759 $
PUNTA CANA Fiesta Complex 1 sem. - dép. 1 nov. Tout inclus 819 $
COZUMEL Reef Club Cozumel 1 sem. dép. entre les 14 nov. et 12 déc. tout inclus 1069 $
SAINT MARTIN Jardins de Cherrise 1 sem. dép. entre le 6 nov. et 4 déc. Sans repas 799 $
SANTA MARTA Decameron 1 sem. dép. 31 oct. ou 7 nov. tout inclus 589 $
ACAPULCO Grand Meigas 1 sem. - entre 8 nov. et 6 déc. Tout inclus 769 $
Santiago de Cuba Superclub Sierra MAR 1 sem. - dép. entre le 7 nov. et le 12 déc. Tout inclus 759 $
PUERTO PLATA Delta Dorado Club 1 sem. - dép. entre 7 et 29 nov. Tout inclus 829 $
MARGARITA Flamenco Hôtel 1 sem. - dép. entre le 20 nov. et le 11 déc. Tout inclus 719 $
PUERTO LA CRUZ Doral Beach 1 sem. - dép. entre le 20 nov. et le 11 déc. Tout inclus 799 $
Vols seulement aller-retour à partir de
Vancouver 299 $ Toronto 139 $
Orlando 219 $ Paris 479 $
Bruxelles 389 $ Londres 449 $
Ft. Lauderdale 249 $
St-Petersburg 199 $
Sydney (Australie.) 1399 $
Auckland (New Zealand) 1399 $
Prix par personne, occupation double en dollars canadiens, taxes et frais de service inclus. Sujet à la disponibilité. Nouvelles réservations seulement. Permis du Québec
Ouvert 24 heures (514) 878 0003 • 1 888 878-6764 • Aucune carte de membre

Ça ne coûte pas plus cher de consulter des experts membre du réseau Carlson Wagonlit Travel
Voyage Yvon Dupuis
Permis du Québec
2544, Ontario, Montréal (514) 523-2143
dupuis@generation.net 1 (800) 470-5446
SPÉCIAUX SUD «RÉSERVEZ-TÔT
Toutes les offres spéciales des grossistes sud pour la période d'hiver 98-99 de ce cahier sont disponibles à notre agence
SÉJOURS SUR LA CÔTE D'AZUR
SÉJOURS D'UN MOIS ACCOMPAGNÉS FÉVRIER-MARS 99 - BROCHURE DISPONIBLE
VOYAGES GROUPES EXCLUSIFS
LE VIETNAM AVEC ROBERTE DUPUIS, 9 AU 28 NOV.
Pays des Parfums Célestes - DÉPART GARANTI
Hôtels supérieurs, tous les repas inclus
DERNIÈRE CHANCE DE VOUS INSCRIRE!
L'AFRIQUE DU SUD, 5 AU 21 FÉVRIER 99
SAFARI-PHOTO INCLUS AU PROGRAMME
Le Cap - Johannesbourg - Swaziland - Parc Kruger
Groupe exclusif, accompagné de Montréal
RABAIS RÉSERVEZ-TÔT 200 $ PAR PERSONNE
PACIFIQUE-SUD, 18 NOV. AU 12 DÉC.
AUSTRALIE - NOUVELLE-ZÉLANDE - TAHITI
DÉPART GARANTI - Seulement quelques places
L'INDE ET LE NÉPAL, 22 FÉV. AU 18 MARS
Delhi - Bombay - le Taj Mahal - le Gange sacré - Calcutta - les temples de Mysore - la plage de Goa
Toutes les visites incluses - 2 repas par jour
Hôtels 4★ - Accompagné de Montréal à Montréal
2682937-D
VOYAGES-GROUPES OU VOYAGES INDIVIDUELS «À LA CARTE

Destination... *Thaïlande*

La Venise de l'Orient et ses klongs

JEAN-PAUL SOULIÉ

Construite sur la rivière Chao Phraya, la ville de Bangkok était à l'origine constituée d'un ensemble de canaux, les klongs. Les premiers visiteurs occidentaux l'avaient baptisée la Venise de l'Orient.

Aujourd'hui, si l'eau est toujours au centre de la vie des Thaïs, il faut reconnaître que dans la capitale, le béton a gagné. Mais les réseaux de klongs existent toujours autour de la ville, pour la plus grande joie des touristes.

Le marché flottant de Damnoen Saduak est situé dans la province de Ratchaburi, non loin de Bangkok. On y va en bateau, une occasion pour le touriste de faire connaissance avec les « longues queues », une embarcation inventée par les Thaïs. Le bateau lui-même est long et effilé, à fond plat. Le pilote est assis à l'arrière. Il manoeuvre un moteur de moto ou de voiture dont l'arbre moteur, long de quatre ou cinq mètres, se termine par une petite hélice et est inclinable, ce qui lui permet de rentrer dans l'eau, près de la surface. Le moteur est bruyant, odorant, sa fumée noire, et l'hélice soulève une jolie gerbe d'eau. Ce genre d'embarcation est utilisé du sud de la Thaïlande au Triangle d'Or, dans l'extrême nord du pays.

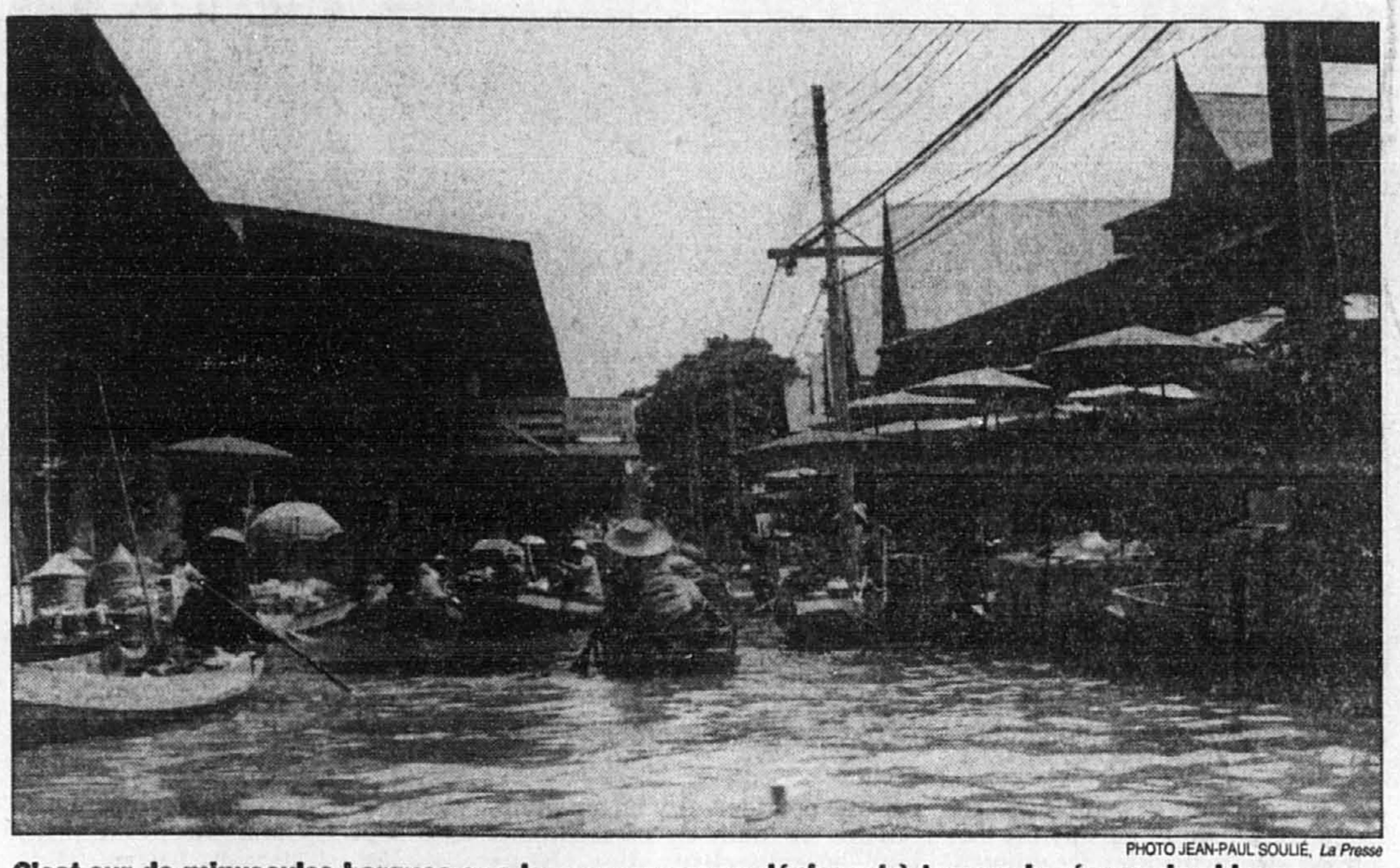


PHOTO JEAN-PAUL SOULIÉ, *La Presse*

C'est sur de minuscules barques que les paysannes se déplacent à travers le réseau des klongs. Électricité et eau courante sont amenées à chacune des maisons sur pilotis.

Les klongs sont des canaux aux eaux stagnantes, continuellement remuées par le passage des bateaux qui les sillonnent, et bordés de maisons sur pilotis. Ces habitations ou ces commerces donnent directement sur l'eau, sont alimentés en électricité, en eau « potable », et restent ouverts sur le klong. On peut voir à l'intérieur des réfrigérateurs, des lits, et, luxe bien étalé, des horloges électriques toutes blanches sur fond de boiseries sombres, toujours bien en vue. Pendant la saison chaude, avant la mousson, il arrive que les familles se réunissent sous la maison, sur les pierres gluantes : l'endroit est plus frais qu'ailleurs. Les enfants joyeux et pleins de vitalité plongent et se baignent dans les eaux troubles, verdâtres, ou flottent des sacs de plastique et des matières indéfinissables. Le nettoyage de tout ce réseau de klong, un vaste égout en plein air, se fait chaque année, avec les crues de la mousson. Le plus extraordinaire, c'est que ça ne sent pas mauvais.

Le marché de Damnoen Saduak est un marché flottant comme il en existait sans doute beaucoup à Bangkok, au pied des temples. Maintenant, il faut faire une centaine de kilomètres en bateau ou en bus pour en voir un : le béton et les touristes ont fait fuir les marchands du centre-ville.

Des centaines de paysannes vêtues de bleu, coiffées du chapeau de paille traditionnel, viennent sur leurs petits bateaux offrir légumes et fruits, ou plats cuisinés sur la minuscule embarcation. Là encore, un marché pour les touristes a été installé sur la terre ferme, et il y a foule, autour des entassement de souvenirs et autres pacotilles.

Des prix d'aubaine dans tout... mais attention

JEAN-PAUL SOULIÉ

La Thaïlande était un des pays les plus dynamiques de l'Asie, jusqu'à ce qu'éclate la crise asiatique. À Bangkok comme dans le reste du pays, les grands chantiers sont tous arrêtés. Pour désengorger la ville, jusque là littéralement étouffée dans une effroyable circulation, les pouvoirs publics ont commencé à faire construire des voies rapides, mais tout est bloqué, figé par la crise économique.

Même s'il y a moins de véhicules à cause de la crise, le trafic est encore une plaie. Les « tuk-tuk » représentent une solution au problème de transport. Ce sont des véhicules à trois roues, dotés d'un moteur de scooter. On y respire librement tous les gaz d'échappement des autres véhicules, camions, autos ou motos. Ici, l'essence sans plomb n'existe pas, et les moteurs brûlent de l'huile. Le teint et l'état de l'estomac des passagers à l'arrivée varient avec la longueur du trajet. Le prix de la course se discute avant de partir. Là encore, la sagesse des guides met en garde contre certaines aventures. Il faut bien préciser le but de la course, si on ne veut pas se retrouver à l'autre bout de la ville, dans les magasins choisis par les chauffeurs de tuk-tuks et la mafia locale.

Le pays est le plus gros exportateur de riz d'Asie, et c'est en Thaïlande que sont fabriquées les voitures Mitsubishi, une marque japonaise, destinées au marché canadien. L'artisanat est florissant : ébénisterie, soieries et autres tissages, émaux. L'élevage de la crevette fournit le monde entier. Au mois de mai dernier, 20 $ canadiens donnaient droit à 510-520 baths, la monnaie du pays qui avait perdu et continuait à perdre de sa valeur, y compris par rapport au dollar canadien.

Cependant, en Thaïlande, les prix et les salaires demeuraient les mêmes. Selon les observateurs sur place, le salaire d'un ouvrier en usine était de 125 baths par jour. Un ouvrier ramasseur de sel, dans les marais salants proches de Bangkok, effectuant un travail extrêmement pénible, gagnait 500 baths par jour. Une secrétaire, dans un petit bureau, gagnait 4000 baths par mois. Et une femme de ménage dans un hôtel de luxe 6000 baths par mois. Et puisque vous posez la question, une prostituée de Bangkok se fera de 500 baths à 2000 baths par client.

En ce qui concerne les bonzes, la guide qui nous accompagnait était plus évasive. « Normalement, un bonze ne doit pas toucher d'argent. Mais bon ! Chez nous, il y a toujours un « normalement ». Alors le bonzes, qui chaque matin quêtent leur nourriture en longues files avec un énorme contenant sphérique accroché au cou, tiennent aussi commerce dans les temples. En revanche, beaucoup de pauvres trouvent dans ces même temples, surtout dans le nord du pays, abri et nourriture gratuits.

Un peuple de bonzes

Tout Thaïlandais a le devoir de se faire bonze, au moins une fois dans sa vie. Parfois plus. Les garçons de la campagne, souvent très pauvres, en profitent pour se faire instruire et parfois restent dans les temples. La Thaïlande a son propre alphabet, et dans tout l'orient, seul le Laos parle la même langue.

Les bonzes vont quêter leur nourriture tous les matins, et ils reçoivent les croyants dans leur maisonnette, près des temples. Ils prient pour eux, cachés derrière un petit paravent portable, les soignent et reçoivent leurs dons. Ils peuvent aussi tenir des commerces dans les temples.

VACANCES TOURS MONT-ROYAL / NOUVELLES FRONTIERES / VACANCES TOURS MONT-ROYAL / NOUVELLES FRONTIER

CUBA
698$ à partir de...

VARADERO	départs 31 octobre, 1-7-8 novembre	1 semaine	
Aucun suppl. simple	Cuatro Palmas Bungalow 3 REPAS PAR JOUR + BOISSONS 2/1		698$
	Sol Club Coral FORMULE TOUT COMPRIS		898$
SANTIAGO DE CUBA	départs 31 octobre, 7-14 novembre	1 semaine	
	SuperClubs Sierra Mar FORMULE TOUT COMPRIS		798$
CAYO COCO	départs 1-7-8 novembre	1 semaine	
Aucun suppl. simple	Club Tryp Cayo Coco FORMULE TOUT COMPRIS		898$
	Sol Club Cayo Coco FORMULE TOUT COMPRIS		898$
CAYO LARGO	départs 1-8 novembre	1 semaine	
	Cayo Largo Resort FORMULE TOUT COMPRIS (6 hôtels, 1 seul prix)		798$
GUARDALAVACA	départs 31 octobre, 7-14 novembre	1 semaine	
	Club Guardalavaca FORMULE TOUT COMPRIS		698$
	Delta Las Brisas FORMULE TOUT COMPRIS		898$

MEXIQUE
798$ à partir de...

ACAPULCO		
départs 8-15 novembre		1 semaine
Siete Mares FORMULE TOUT COMPRIS *aucun supplément simple*		798$
Grand Meigas FORMULE TOUT COMPRIS *aucun supplément simple*		798$
Panoramic FORMULE TOUT COMPRIS		798$
CANCUN		
départs 1-8-15 novembre		1 semaine
Club Arrecife FORMULE TOUT COMPRIS *aucun supplément simple*		848$
El Pueblito FORMULE TOUT COMPRIS		1068$
Bravo Club El Mandarin FORMULE TOUT COMPRIS		1068$
IXTAPA		
départs 1-8-15 novembre		1 semaine
Fontan Beach Resort FORMULE TOUT COMPRIS		798$
Aristos FORMULE TOUT COMPRIS		798$
PUERTO VALLARTA		
départs 7-14 novembre		1 semaine
Club Meza Del Mar 3 REPAS PAR JOUR + BOISSONS		798$
San Marino Plaza 3 REPAS PAR JOUR + BOISSONS		798$
Holiday Inn Puerto Vallarta FORMULE TOUT COMPRIS		1048$

http://mexico-travel.com
MEXICO
POUR CHAQUE SAISON, UNE RAISON
Pour obtenir nos pamphlets publicitaires sans frais, veuillez composer le numéro (gratuit)
1 800 44 MEXICO

CANADA
vols seulement à partir de...
TORONTO .....139$
CALGARY .....472$
VANCOUVER .....379$
WINNIPEG .....299$

FLORIDE
vols seulement à partir de...
FORT LAUDERDALE 229$
ST-PETERSBURG ..199$
ORLANDO .....199$

EUROPE
vols seulement à partir de...
PARIS .....489$
LONDRES .....499$
BRUXELLES .....399$

CLUB VOYAGES

AHUNTSIC ET JEAN-TALON *OUVERT LE DIMANCHE	
Club Voyages Josée	514 270-4105
Club Voyages Lajeunesse	514 381-5365
Club Voyages Langelier*	514 252-7093
BEAUBIEN ET ROSEMONT	
Club Voyages Rosemont	514 376-5910
CENTRE-EST Club Voyages Versailles	514 253-0123
CÔTE-DES-NEIGES Club Voyages	514 341-4420
POINTE-AUX-TREMBLES	
Club Voyages Pointe-aux-Trembles	514 642-3440
JOLIETTE Club Voyages Albatros	450 759-5551
RAWDON Club Voyages Aurevoir	450 834-7117
REPENTIGNY Club Voyages	450 582-6065
STE-ADÈLE Club Voyages Ste-Adèle	450 229-6611
ST-HUBERT, ST-BRUNO ET LONGUEUIL	
Club Voyages J.M.	450 676-0258
ST-HYACINTHE Club Voyages Agena	450 773-5557
ST-JEAN-SUR-RICHELIEU	
Club Voyages Eden	450 348-9291
SHERBROOKE	
Club Voyages Escapade 2000	819 563-5344

vacances Tourbec

BEAUBIEN	514 593-1010
BELOEIL	450 464-9523
CENTRE-VILLE	514 842-1400
HENRI-BOURASSA	514 858-6465
LANGELIER OUVERT LE DIMANCHE	514 253-4900
LAVAL CENTRE OUVERT LE DIMANCHE	450 682-5453
PONT VIAU	450 662-7555
REPENTIGNY	450 657-8282
ST-DENIS	514 288-4455
WEST ISLAND	514 620-7777

VOYAGES EN LIBERTÉ

CENTRE-VILLE Bontemps	514 282-9696
CENTRE-VILLE Turquoise	514 284-5080
MONTRÉAL Brisebois	514 355-8605
LA PRAIRIE Turquoise	450 444-3100
LASALLE 1001 voyages	514 364-1001
LAVAL Turquoise	450 967-9711
ROSEMÈRE Jacques Bonin	450 621-3817

VACANCES TOURS MONT-ROYAL / NOUVELLES FRONTIERES / VACANCES TOURS MONT-ROYAL / NOUVELLES FRONTIERES / VACANCES TOURS MONT-ROYAL / NOUVELLES FRONTIERES

VACANCES TOURS MONT-ROYAL / NOUVELLES FRONTIERES / VACANCES TOURS MONT-ROYAL / NOUVELLES FRONTIER

Destination... *Thaïlande*

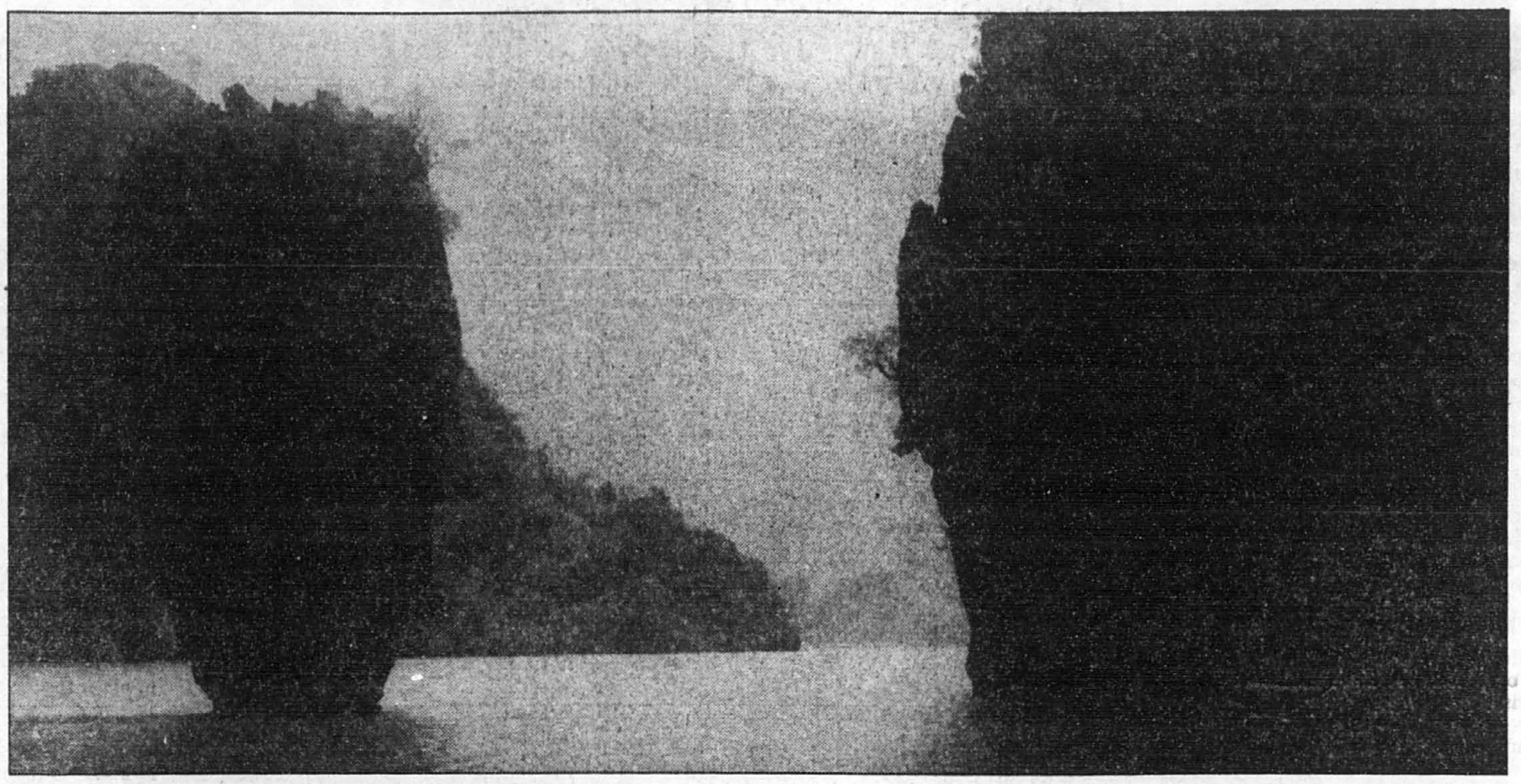


PHOTO JEAN-PAUL SOULIÉ, *La Presse*

Les parois des rochers calcaires aux formes étranges qui parsèment la mer autour de l'île de Phuket recèlent des nids d'hirondelles que les pêcheurs récoltent.

Chaleur, prostitution et île de James Bond

JEAN-PAUL SOULIÉ

À deux heures d'avion de Chiang Rai, direction plein sud, l'île de Phuket offre ses plages sur la mer d'Andaman, ses hôtels de luxe, et ses excursions : visite de plantations d'hévéas, d'usines à noix cachou, et ses promenades en mer. À partir de la province de Phang Nga, juste au nord de l'île de Phuket, on prend la mer pour aller marauder entre les îlots de calcaire bizarrement posés au milieu des eaux. Là encore, le cinéma fait la fortune du secteur. Dans une de ces minuscules îles, dotées de toutes petites plages, de rochers percés asiatiques, certaines scènes du film de James Bond *L'Homme au pistolet d'or* ont été tournées. Et les touristes d'accourir pour revoir les images des « deux amants », deux immenses roches plates appuyées l'une sur l'autre.

Les bateaux à fonds plats longent les mangroves, forêts de palétuviers fréquentées uniquement par des singes mangeurs de crabes, quelques crocodiles en voie de disparition et des oiseaux rares. La mangrove fait alterner palétuviers aux racines marines et palmiers accrochés aux formations d'humus. Le milieu est instable, mais on y pratique quand même de vastes coupes pour élever des crevettes qui seront vendues partout à travers le monde. Autre produit du pays : les pêcheurs grimpent le long des falaises à l'aide de longues tiges de bambou pour aller chercher de précieux nids d'hirondelles dont les Chinois sont friands. Le paysage est extraordinaire, et comparable à celui de la baie d'Along, dans le golfe du Tonkin.

Phuket est parsemée de petites routes sinueuses. Chaque coude de la route fait découvrir une baie aux eaux turquoises, et des plages de sable blanc. Certaines de ses baies sont le rendez-vous de plaisanciers dont les voiliers luxueux se balancent doucement sous le grand soleil.

La mer, ici, est un milieu aussi naturel que les klongs de la grande plaine centrale de Thaïlande. Elle était le domaine des « gitans de la mer », ces marins pêcheurs qui vivaient sur leur barque et se déplaçaient au gré des migrations des bancs de poissons et de crevettes. Aujourd'hui sédentarisés, ils accueillent les touristes dans leurs restaurants accrochés au flanc d'un rocher.

Et à Phuket, tout près des grands hôtels qui égrennent leurs piscines entre palmiers et plage - l'eau y est souvent moins chaude et donc plus recherchée que celle de l'océan Indien - il y a les bistrots et les bordels de Patong. Ancien village de pêcheurs, devenu un « red light » aussi connu que Pattaya, plus proche de Bangkok, Patong rappelle que les belles maisons de tek vues le long des routes du nord du pays, entre Chiang Mai et Chiang Rai auraient été construites grâce à la piété filiale des filles du Nord, venues louer leur corps aux touristes.

La prostitution existe partout en Thaïlande. Selon les auteurs anciens, c'est un phénomène culturel. Tout Thaïlandais marié et prospère se doit de visiter un bordel au moins deux ou trois fois par mois. La clientèle des prostituées a augmenté énormément avec les guerres du Vietnam, et aussi avec la croissance économique. Une affaire de tourisme guerrier, et aussi de redistribution des richesses à l'échelle locale.

Aujourd'hui, il n'y a plus de guerres ouvertes. La dernière, celle d'Irak, a amené les Marines américains à faire, sur le chemin du retour dans les foyers, un pèlerinage à Pattaya, en souvenir des congés de la guerre du Vietnam. Mais il y a aussi maintenant les touristes occidentaux. Des charters partent de Vienne — organisés par la compagnie de l'ancien pilote de Formule 1 Nicki Lauda — chargés d'Allemands, d'Autrichiens, et d'autres Européens. Déjà dans les années 30, André Malraux, célèbre pilleur de temples, notait dans *La Voie royale* que deux sortes de gens voyageaient en Thaïlande : ceux qui cherchaient les femmes et les opiomanes. S'y ajoutent aujourd'hui les pédophiles, qui peuvent trouver des prostitués très jeunes.

Le gouvernement thaïlandais a lancé une vaste campagne pour mettre en garde les jeunes filles et garçons du pays contre les « offres d'emplois » en ville. Le nombre des prostitués thaïs oeuvrant dans leur pays ou ailleurs en Asie — au Japon en particulier — est évalué entre 300 000 et 2 000 000. Tout aussi approximatif, le nombre des porteurs du VIH — séropositifs — est d'un million d'hommes, femmes et enfants.

VACANCES TOURS MONT-ROYAL / NOUVELLES FRONTIERES

CROISIERES

occ. quad. 1299$ 7 JOURS

Carnival À BORD DU SENSATION AU DÉPART DE MONTRÉAL

A chacun son plaisir!

VOL, TAXES, FRAIS PORTUAIRES ET POURBOIRES COMPRIS!

Notre représentante FRANCOPHONE à bord!

TAMPA, GRAND CAYMAN/ PLAYA DEL CARMEN, COZUMEL/ NOUVELLE-ORLÉANS, TAMPA

L'OFFRE SE TERMINE LE 31 OCTOBRE 1998
DÉPARTS DU 3 AU 31 JANVIER 1999

CROISIÈRE À BORD DU TRITON 100% FRANCOPHONE

7 JOURS AU DÉPART DE MONTRÉAL

DÉPARTS 5-12 DÉCEMBRE VOL, TAXES, FRAIS PORTUAIRES COMPRIS!

1349$ OCC. DOUBLE

HAVANE, GRAND CAYMAN, MONTEGO BAY, ÎLE DE LA JEUNESSE, PLAYA DEL CARMEN, HAVANE

spécial de la semaine

PUERTO PLATA Delta Dorado Club FORMULE TOUT COMPRIS 748$ 1 semaine 31 octobre 7-14 novembre

VACANCES Tours Mont-Royal INC.

NOUVELLES FRONTIERES

ensemble pour mieux vous servir

internet www.nf-tmr.com

LES CONDITIONS GÉNÉRALES DE LA BROCHURE S'APPLIQUENT. PRIX PAR PERS. EN OCC. DOUBLE. APPLICABLES SUR NOUVELLES RÉSERVATIONS EN DATE DU 24 OCTOBRE 1998. AUCUNE AUTRE PROMOTION APPLICABLE. DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC. TOUTES TAXES ET VISAS COMPRIS, SAUF TAXES LOCALES À DESTINATION.

VACANCES TOURS MONT-ROYAL / NOUVELLES FRONTIERES

CANADA 3000

Une envolée fiable Incomparable

SPÉCIAUX AUTOMNE-HIVER

10 Ans 1988-1998

Paris aller-retour à partir de 489$

Toronto aller-retour à partir de 145$

Bruxelles départs : 28 oct. au 30 nov. retours : 10 nov. au 8 déc. 399$

Vancouver aller-retour à partir de 299$

Londres départs : 27 oct. au 1er déc. retours : 4 nov. au 9 déc. 499$

Winnipeg départs : 2 nov. au 16 déc. retours : 3 nov. au 17 déc. 299$

Fort Lauderdale aller-retour à partir de 199$

Vols commercialisés par AIR PAX

COUPON-RABAIS

CE BILLET N'A AUCUNE VALEUR MARCHANDE AUTRE QUE CHEZ CANADA 3000 ET EST NON NÉGOCIABLE

50 CANADA 3000

50 $ APPLICABLE À L'ACHAT DE DEUX BILLETS ALLER/RETOUR À PRIX RÉGULIER. APPLICABLE SUR TOUS LES VOLS À PRIX RÉGULIER DE CANADA 3000 AU DÉPART DE MONTRÉAL. LA RÉSERVATION DOIT ÊTRE EFFECTUÉE AU PLUS TARD 14 JOURS PRÉCÉDANT LA DATE DE DÉPART. APPLICABLE SUR UNE RÉSERVATION EN BASE DOUBLE SEULEMENT. LES DEUX PASSAGERS DOIVENT AVOIR LA MÊME DATE DE DÉPART ET DE RETOUR. LE RABAIS DE 50 $ SERA SOUSTRAIT DU TOTAL DE LA FACTURE. LE COUPON DOIT ÊTRE JOINT AU PAIEMENT. PROMOTION VALABLE JUSQU'AU 31 OCTOBRE 1998. NOMBRE DE SIÈGES LIMITÉ. PAIEMENT TOTAL REQUIS AU MOMENT DE LA RÉSERVATION. AUCUN REMBOURSEMENT POUR CHANGEMENT OU ANNULATION. NE PEUT ÊTRE JUMELÉ À AUCUNE AUTRE PROMOTION.

Les tarifs aller-retour ci-haut mentionnés sont valides pour certaines dates avant le 15 décembre 1998 et comprennent les taxes. Certaines destinations ne sont disponibles que pour une période précise. Les tarifs sont sujets à changements sans préavis ainsi qu'à la disponibilité des sièges. Départ de Mirabel ou Dorval selon la destination.

2683019 Consultez nos experts aux agences de voyages suivantes :

Montréal
Octopus St-Denis 849-1419
L'Avionneur 842-6865/523-6865
Uniglobe Voyages 1 888 599-8777

En direct Beaubien 270-4440
Voyages Turquoise St-Denis 284-5080
En direct Place Victoria 876-3676

Anjou
Avantage
Makoly voyages 356-3292

Laval
Exodus Voyages (450) 629-8055
Voyages Turquoise (450) 967-9711

Rosemère
Avantage
Les voyages Lauzon (450) 434-7444

Brossard
Amical voyage (450) 656-9444

Longueuil
Voyages Les Ailes d'or (450) 646-5414

La Prairie
Voyages Turquoise (450) 444-3100

Destination... *Thaïlande*

REPÈRES

Géographie

■ La Thaïlande est située au coeur de l'Asie du Sud-Est, à égale distance de l'Inde et de la Chine. Ses 55 millions d'habitants, majoritairement bouddhistes, parlent le thaï, qu'ils sont les seuls à utiliser avec les habitants du Laos voisin. Ils ont leur propre alphabet.

Histoire

■ La Thaïlande n'a jamais été colonisée. C'est une monarchie et le régime gouvernemental est de type militaire. Le roi est très aimé et respecté de tout le peuple, et participe à la vie du pays par sa présence aux fêtes — très nombreuses — et sa recherche du bien-être de ses sujets. Dans le palais Royal et ses dépendance, il expérimente de nouveaux types de riz, et élève des vaches.

Comment s'y rendre

■ On peut se rendre en Thaïlande en empruntant les transporteurs réguliers. Cependant, à partir de Montréal, Exotic Tours propose des forfaits comprenant le transport aérien, le séjour en hôtels, un grand nombre de repas (fonction de la longueur du séjour), les déplacements en Thaïlande. Les prix sont fonction de la longueur du séjour et des endroits visités.

Formalités

■ Il n'est pas nécessaire d'obtenir un visa pour aller faire du tourisme en Thaïlande.

Devise

■ La monnaie locale est le bath. Notre dollar vaut actuellement environ 26 baths. Les chèques de voyage sont acceptés et des guichets automatiques sont disponibles dans toutes les rues commerçantes.

Climat

■ Tropical humide. En avril, au coeur de l'été très chaud, moyenne de 30 degrés Celsius. 25 degrés Celsius en décembre. La saison des pluies, de juin à septembre, est aussi une saison ensoleillée.

Transport terrestre

■ Pour voyager à travers le pays, il y a les chemins de fer, les lignes aériennes intérieures et de nombreux bus très bon marché à Bangkok. En ville, le « touk-touk » est un taxi ouvert à trois roues, doté d'un moteur de scooter. Peu onéreux, il permet de se faufiler dans le trafic intense de Bangkok. Il est recommandé de fixer le prix de la course avant le départ et de bien spécifier le lieu d'arrivée. Certains chauffeurs peuvent vous conduire tout droit dans les commerces de leurs amis, mais loin de votre destination. Noter également que l'essence sans plomb n'existe pas en Thaïlande et que les moteurs crachent d'épaisses fumées.

Infographie *La Presse*

Santé

■ Selon le Centre de médecine de voyage du Québec, tous les voyageurs se rendant en Thaïlande devraient être immunisés contre l'hépatite A. De plus, ils devraient reviser leurs immunisations de base. Souvent, il faudra ajouter un vaccin contre l'hépatite B, la typhoïde, l'encéphalite japonaise et, parfois, contre la rage et le choléra. Plusieurs maladies sont transmises par les moustiques en Thaïlande : la malaria, la dengue, l'encéphalite japonaise, etc. Il faut donc se prémunir contre les insectes et dormir à l'air climatisé ou sous un moustiquaire. L'eau de consommation doit être bouillie ou achetée en bouteille. La baignade en eau douce comporte plusieurs risques infectieux. La rage est présente dans tout le pays, et transmise principalement par les chiens et par les singes.

Sécurité

■ Une police du Tourisme veille à la sécurité des voyageurs. Pour toute plainte, le téléphone est 225-7758, 221-6206-10.

Journaux locaux

■ Deux sont en anglais, *The Nation* et *The Bangkoko Post*, qui vous parlent de la cérémonie des semailles du riz par le roi et des derniers buts marqués par le Canadien de Montréal.

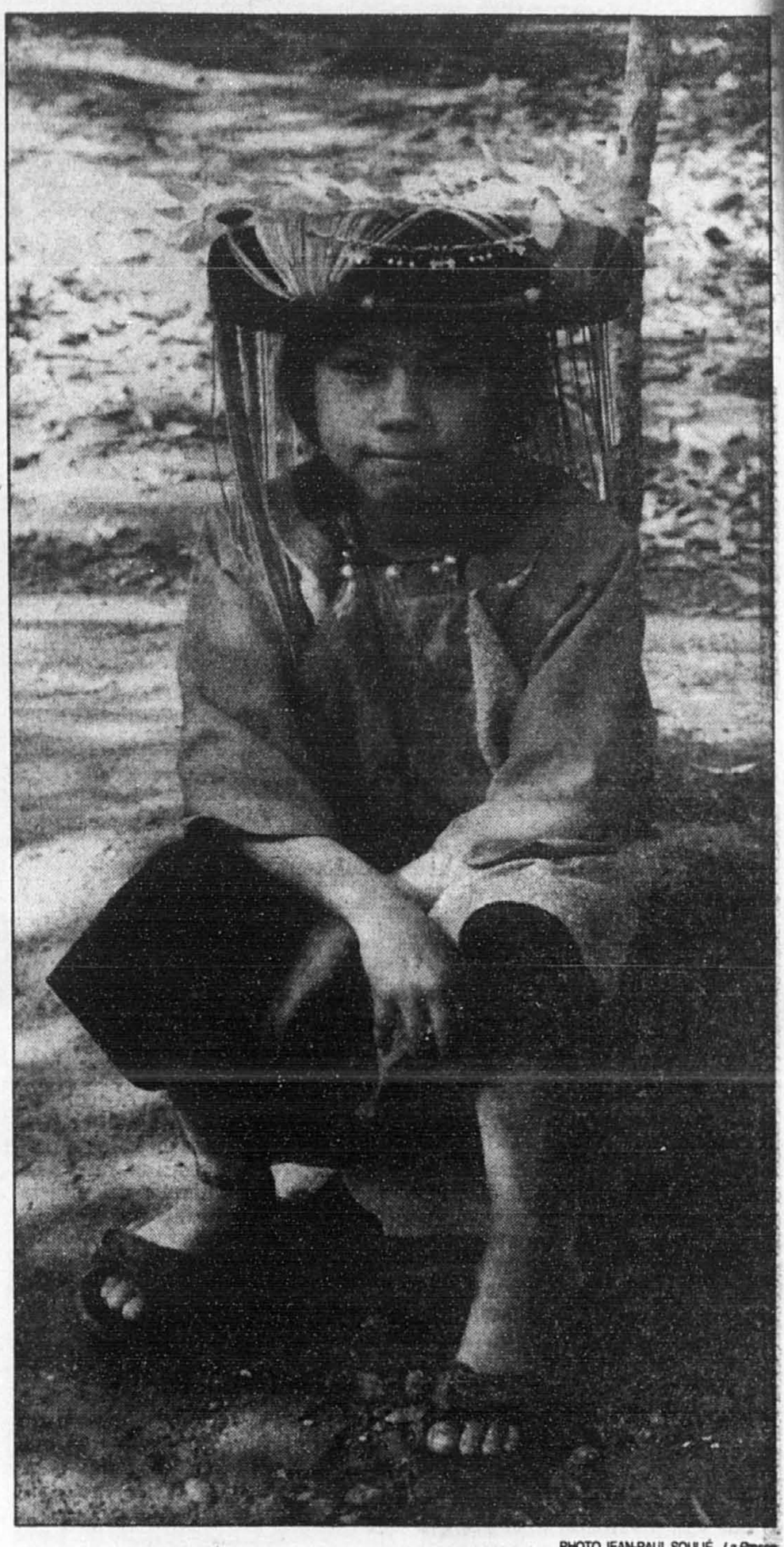


PHOTO JEAN-PAUL SOULIÉ, *La Presse*

La Thaïlande est située au coeur de l'Asie du Sud-Est, à égale distance de l'Inde et de la Chine. Ses 55 millions d'habitants, majoritairement bouddhistes, parlent le thaï, qu'ils sont les seuls à utiliser avec les habitants du Laos voisin. Ils ont leur propre alphabet.

OFFRE EXCLUSIVE!
Thomas Cook VOUS OFFRE UN MILLION DE DOLLARS EN PRIMES!
Réservez avant le 30 novembre!
SAC FOURRE-TOUT DE ATLANTIC! UNE VALEUR DE 130 $ EN PRIME!
Choisissez votre prime!
Réservez vos vacances (min. 1 500 $ par couple) avant le 30 novembre 1998
Ray-Ban UNE VALEUR DE 190 $ EN PRIME!
PENTAX 35 mm UNE VALEUR DE 149 $ EN PRIME!

Bavaro Resort — PUNTA CANA — TOUT INCLUS — 1589 $ — Départs 9 et 16 janvier — ★★★★ - 1 semaine Section Beach, Golf, Garden ou Casino
Playa Naco Resort — PUERTO PLATA — TOUT INCLUS — 1149 $ — Départs 9, 10, 16 et 17 janvier — ★★★+ - 1 semaine Ch. standard
RIU Turquesa — VARADERO — TOUT INCLUS — 999 $ — Départs des 22 et 29 nov. — ★★★★ - 1 semaine Ch. standard
Royal Maeva — HUATULCO — TOUT INCLUS — 1699 $ — Départs 7 et 14 janvier — ★★★★★ - 1 semaine Ch. standard
Pelicanos — PUERTO VALLARTA — TOUT INCLUS — 1159 $ — Départs 7 et 14 janvier — ★★+ - 1 semaine Ch. standard
Club Bananas — ACAPULCO — TOUT INCLUS — 999 $ — Départs 8 et 15 janvier — ★★★ - 1 semaine Ch. standard
Hotel Copacabana — ACAPULCO — TOUT INCLUS — 1129 $ — Départs du 22 nov. — ★★★ - 1 semaine Ch. standard

AUBAINE DE LA SEMAINE
Casa Marina Beach Club — PUERTO PLATA — TOUT INCLUS — Départ du 31 octobre — 1 sem. Ch. std — 898 $
Barcelo Bavaro Beach — PUNTA CANA — TOUT INCLUS — 1199 $ — Départ du 6 décembre — ★★★★ - 1 semaine Ch. standard — Payez au moins 35 jours à l'avance!
Hilton Margarita — MARGARITA — 3 REPAS PAR JOUR — 1099 $ (2 enfants de moins de 6 ans logent et mangent gratuitement) — Départs du 4 décembre — ★★★★ - 1 semaine Ch. standard — Payez au moins 35 jours à l'avance!
Hotel Las Brisas — GUARDALAVACA — TOUT INCLUS — 979 $ — Départs 12 décembre — ★★★★ - 1 semaine Ch. standard — Payez au moins 35 jours à l'avance!

americanada CARNIVAL SUNWAVES — UN SEUL BAS PRIX EN DOLLARS CANADIENS
couvre presque tout! Vos vacances à bord d'un FunShip comprennent : le transport aérien aller-retour, tous les repas et goûters, les spectacles et activités à bord, ainsi que les pourboires!

FUN SHIP INSPIRATION — Croisière de 7 jours au départ de Santo Domingo — ESCALES : San Juan • Saint-Thomas Guadeloupe • Ste-Lucie • Grenade — 1229 $ — Départ de Montréal les 31 oct. et 7 nov. — Cabine intérieure selon les disponibilités
FUN SHIP FASCINATION — Croisière de 7 jours au départ de San Juan — ESCALES : Saint-Thomas • Saint-Maarten Dominica • Martinique • Barbade — 1229 $ — Départ de Montréal les 31 oct. et 7 nov. — Cabine intérieure selon les disponibilités
Carnival

LE CHEF DE FILE MONDIAL DES VOYAGES D'AGRÉMENT
Thomas Cook Voyages Marlin

Marlin Agence de voyages — Thomas Cook Agence de voyages — Membres du Groupe Thomas Cook

Abuntsic 745-3990 — Blainville 971-5511 — Carrefour Laval 688-6211 — Carrefour de l'Estrie 687-0749 — Carrefour Richelieu 820-7711 — Centre Fairview 348-0918
Voyages Marlin 745-3990 — Voyages Marlin 971-5511 — *Voyages Marlin 688-6211 — *Thomas Cook chez Eaton 687-0749 — *Thomas Cook chez Eaton 820-7711 — *Voyages Marlin 348-0918 — *Voyages Marlin 694-2343 — *Thomas Cook chez Eaton 697-2963
Centre-Ville Montréal 284-7388 — Galeries d'Anjou 353-7650 — Galeries Rive Nord 353-9710 — Jardins Deryal 582-5553 — Mail Champlain 631-7651 — Place Vertu 465-2414 — Plaza Baie d'Urfé 332-4210
*Thomas Cook chez Eaton 284-7388 — *Voyages Marlin 353-7650 — *Thomas Cook chez Eaton 353-9710 — *Voyages Marlin 582-5553 — *Voyages Marlin 631-7651 — *Voyages Marlin 465-2414 — *Voyages Marlin 332-4210 — Voyages Marlin 457-5300
Promenades Drummondville 478-4246 — Promenades St. Bruno — Thomas Cook 441-1220 — Ste-Foy — Bureau de change 441-4766 — *Thomas Cook chez Eaton 653-8253
*ouvert le dimanche

Choisissez votre prime : achat minimum de 1500 $ par réservation excluant les taxes. Le forfait doit être réservé avant le 30 novembre auprès d'un voyagiste participant. Offre de durée limitée, selon les disponibilités. Détails en magasin. Les prix sont par personne, en dollars canadiens, sur une base d'occupation double, incluant le transport aérien aller-retour de Montréal, les transferts, les taxes de départ et aéroportuaires. Prix en vigueur pour les nouvelles réservations seulement. Consultez la brochure Fiesta Soleil, Vacances au Soleil de Thomas Cook ou Croisières Carnaval/Sunquest pour obtenir tous les détails. Places limitées. Détenteur d'un permis du Québec.

EN BREF

Les bulletins de voyage

■ Dans un communiqué où il rappelle aux Canadiens qu'il est préférable pour le moment d'éviter la République fédérale de Yougoslavie, le ministère des Affaires extérieures et du Commerce international informe les voyageurs et les touristes de la mise à jour des rapports concernant les pays suivants : Afghanistan, Bosnie-Herzégovine, Cambodge, Cameroun, Égypte, Kenya, Philippines, Portugal, République centrafricaine, Taiwan et Tchad. On peut s'en informer auprès du ministère au 1 (800) 267-6788 ou via Internet à l'adressse suivante : **http ://www.dfalt-maecl.gc.ca**

Mise en garde du CAA-Québec

■ Le CAA-Québec et l'Association canadienne des automobilistes mettent en garde les voyageurs contre les compagnies qui offrent de faux permis de conduire internationaux. En vertu d'ententes avec le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux, l'ACA est le seul fournisseur canadien de permis de conduire internationaux depuis les années 60. Elle en délivre 100 000 par année, dont 21 000 au Québec.

Voyagiste pour aventuriers

■ Robert Bérubé, ex-président du Club Aventure, le guide chevronné Richard Rémy et la championne d'alpinisme Anne-Marie Cournoyer, propose un nouveau concept de voyage sous le nom de Karavaniers du monde. Ils proposent donc une trentaine de séjours qui comprennent la visite de lieux magiques, parfois reculés, parfois très peu visités, en abordant ses périples par la marche, le vélo, le kayak ou tout autre moyen de déplacement. Infos : (514) 281-0799.

Key West vous invite

■ La région de Key West, dans le sud de la Floride, a subi de lourds dégâts lors du passage de l'ouragan Georges. Après plusieurs jours d'interdiction aux touristes, la région est désormais rouverte et elle attend les visiteurs tout en pansant ses plaies. Heureusement, l'infrastructure a subi peu de dommages et tous les hôtels sont ouverts aux touristes. On peut s'informer en faisant le 1 (800) ASK-KEYS.

Hôtel montréalais à l'honneur

■ L'hôtel Days Inn-Montréal centre-ville, situé au 215, boulevard René-Lévesque Est, est l'un des quatre établissements qui ont été choisis comme « hôtels de l'année » à l'échelle international parmi les 1800 franchisés de la chaîne. « Cet établissement illustre bien la philosophie de notre fondateur et notre engagement envers la qualité », a souligné Joseph R. Kane fils, président et chef de la direction de Days Inn of America Inc., lors de la remise de cet honneur.

VACANCES SIGNATURE

DÉPARTS DE JANVIER

PROFITEZ DE NOS RABAIS RÉSERVEZ-TÔT

applicables jusqu'au 30 novembre 1998

CAMAGÜEY
NOUVELLE DESTINATION À CUBA!
Départ de Mirabel, 10 et 17 janvier 1 sem.
QUALTON CLUB MAYANABO TOUT COMPRIS Chambre ÉCONOMIE LE 80$ par couple 859$
VITA CLUB CARACOL TOUT COMPRIS Chambre ÉCONOMIE LE 60$ par couple 959$

CAYO LARGO
C'est TOUT COMPRIS... aux hôtels de Cayo Largo
Départ de Mirabel, 10 et 17 janvier 1 sem.
ISLA DEL SUR TOUT COMPRIS Chambre ÉCONOMIE LE 100$ par couple 1049$
PELICANO TOUT COMPRIS Chambre ÉCONOMIE LE 100$ par couple 1099$

CAYO COCO
Choix de 2 envolées... Un seul bas prix!
Départ de Mirabel, 8 et 15 janvier 1 sem.
HÔTEL & CLUB TRYP CAYO COCO
Section moderne ou coloniale
TOUT COMPRIS Chambre ÉCONOMIE LE 100$ par couple 999$
Enfants (2 à 12 ans)* 599$
*Maximum 2 enfants partageant chambre avec 2 adultes

VARADERO
De Mirabel, samedi 7, 14 et 28 janvier
MELIA VARADERO 2 REPAS/JOUR Chambre ÉCONOMIE LE 60$ par couple 1169$
TUXPAN TOUT COMPRIS Chambre ÉCONOMIE LE 60$ par couple 1269$
LAS SIRENAS
TRÈS POPULAIRE...hâtez-vous de réserver!
TOUT COMPRIS Chambre ÉCONOMIE LE 60$ par couple 1349$

ACAPULCO
Départ de Mirabel, 8 et 15 janvier 1 sem.
EL TROPICANO Ch. supérieure ÉCONOMIE LE 80$ par couple 769$
LAS TORRES GEMELAS Studio équipé vue mer ÉCONOMIE LE 40$ par couple 879$
LA PALAPA Suite / cuisinette ÉCONOMIE LE 40$ par couple 979$
OPTION: Repas et crédits boissons disponible
Demandez tous les détails à votre agent de voyages

MANZANILLO
Départ de Mirabel, 9 et 16 janvier 1 sem.
CLUB MAEVA TOUT COMPRIS Chambre ÉCONOMIE LE 100$ par couple 1219$

PUERTO PLATA
Départ de Mirabel, 9, 10, 16 et 17 janvier 1 sem.
DELTA DORADO CLUB TOUT COMPRIS Chambre Standard 1029$
VICTORIA RESORT TOUT COMPRIS Chambre ÉCONOMIE LE 100$ par couple 1149$

SANTO DOMINGO
Départ de Mirabel, 9 et 16 janvier 1 sem.
MELIA JUAN DOLIO TOUT COMPRIS Ch. supérieure ÉCONOMIE LE 120$ par couple 1239$
CASA DEL MAR, BAYAHIBE TOUT COMPRIS Ch. supérieure ÉCONOMIE LE 60$ par couple 1269$

Conditions: Les prix sont par personne, en occ. double et incluent les taxes et frais de services sauf une taxe locale payable au départ de certaines destinations.. Pour les conditions de réservation et paiement applicables aux rabais réservez-tôt, consultez votre agent CAA. Disponibilité aux hôtels sujette à changement en tout temps. Permis du Québec.

Venez nous rencontrer au SALON INTERNATIONAL TOURISME VOYAGES du 30 oct. au 1er nov.

AGENCE DE VOYAGES CAA QUÉBEC

Évadez-vous vers le sud et obtenez 120$ ou 100$ de rabais par couple*.
En renouvellement ou nouvelle adhésion au CAA QUÉBEC

Brossard	(450) 465-0620	Hull	(819) 778-2321
Greenfield Park	(450) 926-1333	Iles-de-la-Madeleine	(418) 986-6565
Laval Chomedey	(450) 668-2240	Québec	(418) 624-8222
Laval Vimont	(450) 975-2713	St-Félicien	(418) 679-8242
Montréal Centre-ville	(514) 861-5111	Ste-Foy Innovation	(418) 657-7030
Pointe-Claire	(514) 426-2760	Ste-Foy Cité	(418) 653-9200
Saint-Léonard	(514) 255-3560	Sept-Îles	(418) 968-1350
Charlesbourg	(418) 622-2527	Sherbrooke	(819) 566-5132
Chicoutimi	(418) 545-4060	Trois-Rivières	(819) 376-9394

*Conditions de la promotion : • Achat d'un forfait en occ. double (vol, hôtel et transferts) • Achat minimum de 1000$ par pers. taxes incluses • Valide pour les réservations effectuées avant le 31 octobre 1998 sur les tarifs brochure. • Applicable sur les destinations soleil de la brochure hiver 1998-1999 pour les départs à partir du 1er novembre 1998.
CONSULTEZ NOS CONSEILLERS EN VOYAGES POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS.
2689289-D

PARIS - NICE - CANNES - AIX-EN-PROVENCE
MONACO - FLORENCE - VENISE - ROME
Centre-ville, studios meublés avec cuisinette et salle de bains privée. Loge 1 à 6 pers. Venise et Rome: hôtels, sans cuisinette. Studio à partir de 275$ par semaine (selon dates et endroits). Prix d'avion spéciaux. Informations, brochure: Gérard Cachat.
MONY TOURS (514) 733-5396
Permis du Québec 2692363-D

THAÏLANDE, MYSTIQUE, PROFANE ET SACRÉE
Départs : 19 janvier et 21 février 1999 (19 jours)
accompagné par :
FRÉDÉRIC HURTEAU B.A. M.Ps.
Les temples, les rituels, le sourire thai, les enfants et les tribus. La faune, la flore, les traditions et les massages thérapeutiques. En autocar, en bateau, à pied et à dos d'éléphant.
Voyage exclusif du coeur et de l'âme.
En collaboration avec Club Voyages Invitation Jaro inc.
Réservations : (450) 227-7070.
2692040 Permis du Québec

Voir l'annonce de VOYAGES la Baie MC en page météo tous les jours du cahier Sports.
2676698-D

THAÏLANDE
16 jours, 14 fév.-1er mars 1999
Tout compris, avions, hôtels luxe (4*), visites, guides francophones, tous les repas sauf un, accompagnement par spécialiste, toutes taxes.
Prolongations possibles. À partir de 2808 $
Garanti avec accompagnateur pour 9 passagers
Info., brochure MONY TOURS
(514) 733-5396
2679130-D Permis du Québec

PRAGUE 2 nov. 98 - 31 mars 99
7 jours - 6 nuits
à partir de 1089 $ taxes incluses p.p./occ. double
Vol, accueil, transferts, tour, Hôtel****, petits déjeuners
Renseignements et réservations :
VOYAGES PHENICIA
(514) 388-4000 - (514) 398-0771
2693865 Permis du Québec

TOURS CHANTECLERC
la qualité à tous prix
Cafés-conférences
27 octobre - 18 h 30 THAÏLANDE
3 novembre - 18 h 30 CÔTE D'AZUR
4 novembre - 14 h COSTA DEL SOL
10 novembre - 18 h 30 PACIFIQUE SUD
11 novembre - 14 h LONGS SÉJOURS
Inscrivez-vous chez votre agent de voyages ou pour information
Tél. : (514) 398-9535
2689499

RÉALISEZ UN RÊVE À BAS PRIX
4 DÉPARTS: samedi 16 janvier • samedi 23 janvier • samedi 30 janvier • samedi 6 février 1999
CROISIÈRE DANS LES ANTILLES
Comprend: avion, croisière 7 nuits, transferts et manutention de bagages (services d'un représentant francophone à bord)
UN SEUL PRIX 999$ p.p. occ. double (189$ taxes portuaires en sus)
Le Norway NORWEGIAN CRUISE LINE
7 JOURS - ANTILLES ORIENTALES
Sam. Miami 16h00
Dim./Lundi En mer
Mar. St-Maarten 9h00 18h30
Mer. St-John 7h00 8h00
St-Thomas 9h00 17h30
Jeu. En mer
Ven. Great Stirrup Cay 12h00 17h00
Île Privée de NCL
Sam. Miami 8h00
Ne manquez pas le bateau!
PLACES LIMITÉES
Caractéristique du navire (76 000 tonnes)
Restaurant Le Bistro
Restaurant «The Great Outdoor»
Buffet chocolatiques
Production de Broadway «Crazy for You»
Aventures de plongée en apnée
Cabines pour non-fumeurs sur demande
Deux salles à manger principales
Bar lobby
Buffet de minuit
Neuf autres bars et lounges
Salles de nuit «Dazzle»
Groupe de musique tous les soirs
Réception pour les personnes seules
Réception pour les nouveaux mariés
Lunes de miel en mer
Casino Monte Carlo
Croisières thématiques sur le sport ou la musique
Réception du capitaine au champagne
Deux piscines
Centre d'activités et de conditionnement physique
Piste de jogging d'un quart de mille
Terrain de volley-ball et de basketball
Filet de pratique de golf
Tir à la volée
Vente d'art à l'encan
Deux bains-tourbillons à l'extérieur
Spa romain de première classe
Activités du programme «Kids Crew»
Salle de jeu pour enfants
Salle de jeu vidéo
Services de gardiennage
Boutiques hors taxes
AERO CLUB OUVERT LE DIMANCHE DE 11H00 À 16H00
Renseignements et réservations : Voyages Aéro Club (514) 284-0044
PERMIS DU QUÉBEC
2692990

LES FORFAITS COMPRENNENT • Avion aller-retour • Hôtels de qualités SUPÉRIEURES en occ. double • Repas mentionnés • Visas et toutes les taxes • Sac de voyages EXOTIK TOURS

exotik tours
PERMIS DU QUÉBEC

SUPER PROMOTION THAILANDE
BANGKOK+CHA AM
3ème semaine GRATUITE à l'achat du forfait de 2 semaines
Hôtel Golden Sands première classe
à partir de 1799$

NOUVEAU! THAILANDE RABAIS DE 200$ PAR COUPLE
Sur tous les programmes avec CANADIAN INTL de la brochure "SENSATIONNEL" automne-hiver 1998-99.
•À partir du 17 octobre 1998.
•Applicable pour les nouvelles réservations seulement.
•Ne peut être combiné à aucune autre promotion.

Les prix, par personne en occupation double, sont applicables pour certains départs entre octobre 98 et avril 99. Le tout est sujet à la disponibilité au moment de la réservation.

MAROC
COURT SÉJOUR 08 jours • 12 repas à partir de 921$
LONG SÉJOUR 22 jours • 40 repas à partir de 1321$
CIRCUIT VILLES IMPÉRIALES 15 jours • 26 repas à partir de 1472$

MALTE
COURT SÉJOUR 09 jours • 13 repas à partir de 1299$

SORRENTE
LONG SÉJOUR 16 jours • 25 repas à partir de 1599$

TUNISIE
COURT SÉJOUR 10 jours • 16 repas à partir de 1009$
LONG SÉJOUR 22 jours • 40 repas à partir de 1209$
CIRCUIT DÉCOUVERTE 14 jours • 24 repas à partir de 1360$

CHYPRE
COURT SÉJOUR 10 jours • 15 repas à partir de 1470$

CROISIÈRE
ÎLES CANARIES ET AGADIR 12 jours • 25 repas à partir de 1621$

ESPAGNE
COURT SÉJOUR 08 jours • 12 repas à partir de 1119$
LONG SÉJOUR 22 jours • cuisinette à partir de 1119$

TURQUIE
CÔTE TURQUOISE 12 jours • 17 repas à partir de 1673$
CIRCUIT ET SÉJOUR 15 jours • 23 repas à partir de 1822$

GRÈCE ET MALTE
CIRCUIT HÉLLENIQUE ET SÉJOUR À MALTE 15 jours • 21 repas à partir de 1934$

THAÏLANDE
LONG SÉJOUR 21 jours 33 repas ~~2099$~~ à partir de 1999$
FANTAISIE THAÏLANDAISE Cha Am 19 jours • 29 repas ~~2299$~~ à partir de 2199$

CROISIÈRES
CROISIÈRE 4 JOURS Singapour•Phuket Bangkok•15 jours•22 repas à partir de 2814$
CROISIÈRE 7 JOURS Singapour • Bali 17 jours • 30 repas à partir de 2954$
CROISIÈRE 7 JOURS Singapour • Hong Kong 14 jours • 24 repas à partir de 3029$

ASIE
FANTAISIE BALINAISE 19 jours • 26 repas à partir de 2739$
BALI • L'ÎLE DU PARADIS 15 jours • 22 repas à partir de 2039$
MALAISIE • GRAND TOUR Singapour 15 jours • 13 repas à partir de 2754$
LEGENDES EXOTIK Thaïlande • Singapour Bali • Hong Kong 21 jours • 28 repas à partir de 3329$
VIETNAM Grand Circuit 18 jours • 29 repas à partir de 3239$

MONTRÉAL	MONTRÉAL	MONTRÉAL	MONTRÉAL	MONTRÉAL	MONTRÉAL	RIVE-SUD	RIVE-SUD	LAVAL	LAVAL	LAURENTIDES
BON TEMPS VOYAGES 282•9696 Métro McGill	VACANCES TOURBEC 842•1400 Centre-Ville	VACANCES TOURBEC 747•4222 Ville St-Laurent	VOYAGES CONSTELLATION 987•9798 Complexe Desjardins	VOY. EXPRESS 526•2877 1(877) 526•2877 Métro Berri	VOYAGES OPTIMISTES 255•8833 Métro Viau	CLUB VOYAGES ST-HUBERT (450) 676•0258	VOYAGES TURQUOISE (450) 444•3100 La Prairie	VOYAGES PACO (450) 667•2462 990•0510 Duvernay	EXODUS VOYAGES (450) 629•8055 Vimont	CLUB VOYAGES STE-ADÈLE (450) 229•6611 (888) 249•6611
VACANCES TOURBEC 253•4900 Ouvert le dimanche	VACANCES TOURBEC 858•6465 Ahuntsic	VOYAGES ALTITUDES 332•1970	VOYAGES EN DIRECT ANJOU 356•3156 Anjou	VOYAGES MARCO POLO 529•5911 (450) 835•4204	VOYAGES TURQUOISE 284•5080 Rue St-Denis	VOYAGES CHAMPLAIN (450) 465•2820 Carlson Wagonlit	VOYAGES VASCO (450) 646•1444 Longueuil	VOYAGES TURQUOISE (450) 967•9711 Pont-Viau	2678133-D	VOYAGES GABY (450) 430•2151 Carlson Wagonlit

Et Georges a soufflé dans la chambre

COURRIER DU VOYAGEUR

Pierre Vincent

PHOTO AFP

Georges soufflant des palmiers sur une plage.

Depuis leur chambre d'hôtel, Élizabeth et Sandra Alves, ainsi que David Dumoulin, tous trois de la région de Montréal, ont vécu en direct les formidables effets de l'ouragan Georges pendant leurs vacances dans la région de Punta Cana en République dominicaine : ils se trouvaient dans une chambre qui, ont-ils appris par la suite, aurait dû être évacuée à cause de sa précarité face à la mer.

Au plus fort de l'ouragan, à 6 h 30 le mardi matin 22 septembre, le vent souffle à 200 km/h. Il pleut à verse. « À un moment donné, racontent-ils, le vent a arraché la rampe de bois du balcon et l'a fait voler dans les portes-fenêtres, qui, évidemment, ont éclaté en mille morceaux. Le vent soulevait les éclats de verre dans tous les sens. Nous ne savions plus où nous cacher dans la chambre.

« Nous nous sommes précipités dans la salle de bains, croyant que nous y serions en sécurité. Erreur : la pression du vent a fini par faire s'écrouler le plafond de la salle de bain, qui nous est, néanmoins, littéralement, tombé sur la tête.

« Ne sachant plus comment nous protéger, nous nous sommes réfugiés sous le lavabo, où nous sommes restés pendant près de deux heures. Tout tombait autour de nous. Nous étions, alors, convaincus de ne plus pouvoir nous en sortir vivants. »

Profitant d'une accalmie, ils parviendront à se rendre dans une autre chambre. Une chambre à l'abri du vent. Mais peut-être pas pour longtemps : « Le plafond était imbibé d'eau, et nous avions peur qu'il ne finisse par s'effondrer sous son poids. »

À tout hasard, sans en être trop certain, ils essayent le téléphone de la chambre pour demander de l'aide. Ça marche. « La réception nous répond qu'il n'y a rien d'autre à faire que d'attendre la fin de l'ouragan.

« Il est maintenant 10 h. Peu après, le téléphone sera coupé. Nous sommes seuls au milieu de la tempête. »

Le trio de vacanciers finira, va sans dire puisqu'ils causent aujourd'hui, par s'en sortir. Tous trois seront relogés dans une autre chambre, dans un autre immeuble du complexe touristique, au cours de l'après-midi. Ils seront évacués, avec tous les autres clients de Vacances Air Transat, quelques jours plus tard.

Avec le recul sur les événements, ils reprochent, aujourd'hui, « la grossière négligence » dont a fait preuve, écrivent-ils, la représentante de Vacances Air Transat. Ils blâment Mme Smyrna Salazar de ne pas les avoir prévenus de la gravité de la situation dès le début et de ne pas avoir pris de mesures pour les mettre en sécurité. « Elle nous a dit, plus tard, que les chambres du quatrième étage, faisant face à la mer, comme la nôtre, auraient dû être évacuées parce qu'il était dangereux d'y rester. »

Ils estiment, en outre, avoir été victimes de discrimination parce qu'ils avaient payé moins cher pour leur hôtel que d'autres clients de Vacances Air Transat. « Les chambres du Bavaro Palace, face à la mer, ont été évacuées. Pas celles du Bavaro Beach (pourtant logé sur le même site). Cela démontre qu'il existe en 1998, comme en 1912 dans le Titanic, deux catégories de clients : les procédures d'évacuation s'appliquent aux plus payants, les autres... »

Ils réclament le remboursement complet de leur forfait (1146 $ par personne), ainsi que 1000 $ chacun « pour dommages corporels et psychologiques subis au cours de l'ouragan ».

Leur réclamation vient tout juste de tomber sur la table du directeur général de Vacances Air Transat : « C'est un document imposant d'une vingtaine de pages, avec beaucoup de détails et de photos, dit Benoît Deshaies. Nous allons étudier la plainte avec toute l'attention requise, mener notre enquête auprès des personnes concernées et nous y répondrons dans des délais raisonnables. »

Dès que les conclusions de Vacances Air Transat seront disponibles, nous reviendrons sur ce sujet dans le *Courrier*.

Espace Transat

Benoît Deshaies s'explique mal, sur un tout autre sujet, l'« acharnement », dit-il, du soussigné à aborder le problème de l'espace-passager à bord des appareils d'Air Transat.

« Vous reparlez du peu d'espace sur les vols d'Air Transat dans un de vos articles sur la « Ligurie, Italie : pour le plaisir de l'oeil et du trompe-l'oeil ». Élément que vous avez, maintes fois, répété dans le passé dans d'autres articles de cette section de *La Presse* ou, encore, dans le *Courrier du voyageur*. »

M. Deshaies ne conteste pas « l'espace restreint » à bord des vols d'Air Transat. Mais il déplore que l'article ne précise pas qu'Air Transat propose le meilleur de tous les tarifs (689 $) pour la liaison directe Montréal/Nice. Le premier critère de la clientèle des passagers-vacanciers, affirme-t-il, s'appuyant sur des sondages et des analyses, c'est le prix du billet.

Le transporteur doit, par conséquent, prendre les moyens pour pouvoir proposer le meilleur tarif. « Il ne faudrait pas oublier, ajoute-t-il, que les marges de profits sont infiniment plus restreintes dans le domaine du nolisement que dans celui des vols réguliers, ce qui se répercute, directement, dans l'aménagement intérieur des appareils.

« Il est évident que, dans l'éventualité où nous déciderions de suivre votre idée pour réaménager nos appareils en sacrifiant bon nombre de sièges (c'était d'ailleurs l'une des idées de Marcel Béliveau, pour sa défunte compagnie aérienne), nous devrions, par conséquent, hausser nos tarifs. Et nous cesserions d'être compétitif. »

Cayo Guillermo et Varadero

« J'ai entendu des commentaires fort élogieux à propos de la nouvelle destination cubaine Cayo Guillermo, écrit Jean-Guy Paré, de Saint-Nazaire-d'Acton, mais je n'arrive pas à me documenter sur cet endroit. Est-ce aussi bien qu'on me l'a dit ? Y a-t-il des villages à proximité ?... »

Cayo Guillermo se trouve au nord de la grande île de Cuba. Une route d'une trentaine de kilomètres, construite sur des hauts fonds, relie cette petite île au reste du pays. Première ville d'importance à proximité : Moron, qui se situe, en fait, à 90 kilomètres de Cayo Guillermo.

Dans Cayo Guillermo, aucun village. Que deux hôtels, pour l'instant, dont l'un propose des forfaits à prix très abordables : de 600 $ à 800 $ pour une semaine en formule « tout inclus » comprenant également le vol.

Jules Guertin, lui, s'apprête à partir en vacances à Varadero au cours du mois prochain et se demande si l'ouragan Georges a endommagé la région : Georges est complètement passé à côté de Varadero, affirme une représentante de l'Office de tourisme de Cuba à Montréal. Aucun dommage à signaler dans cette région.

Viêt-nam

Marie M. Martin se propose de passer une vingtaine de jours au Viêt-nam au cours de cet automne. « Est-ce que novembre est un bon mois ? Où trouver de la documentation ? »

Que vous voyagiez au nord, au centre ou au sud, vous risquez d'attraper, en novembre, assez souvent du mauvais temps : frais, brumeux et pluvieux dans le nord ; chaud, humide et risques de typhons au centre et dans le sud.

Quant à la documentation, si vous songiez à des brochures touristiques, faites-en votre deuil : à part les brochures des agences de voyage spécialisées sur l'Asie du Sud-Est, c'est le néant. *Nada*, diront les Espagnols.

Mais, le tourisme y est en pleine expansion depuis le début des années 90 : 250 000 étrangers y voyageaient en 1990 contre 1,7 million l'an dernier. Ainsi, les guides touristiques sont-ils de plus en plus nombreux. Le *Routard* a récemment publié sa version 1998/99.

Si vous avez des questions ou des commentaires à faire au sujet de vos voyages ou de vos vacances, si vous désirez faire part de vos impressions de voyage ou, encore, simplement, faire voir vos meilleures photos de voyage, vous nous les faites parvenir au :

Courrier du voyageur,
La Presse,
7, rue Saint-Jacques,
Montréal, Qc, H2Y 1K9
Télécopieur : (514) 285 6808
pierre.vincent@lapresse.ca

Réservez maintenant, profitez des bas prix
Et ne payez rien avant Janvier 1999!

vacances air transat
ORLANDO — Larson's Lodge Main Gate
Voiture incluse. 1 semaine – 13 novembre 1998. 3 jours gratuits à Watermania.
599$
Hébergement GRATUIT pour les enfants de moins de 12 ans! Vol GRATUIT pour un enfant (places limitées).
Gagnez votre passe Disney de 7 jours All-In-One-Hopper®
Courez la chance d'obtenir l'une de vos passes GRATUITEMENT à l'achat d'une passe 7 JOURS combinée à un forfait FLORIDE!
Passes 7 jours All-In-One-Hopper® Enfant: 232$ • Adulte: 290$
PUERTO VALLARTA — Club Marival Nuevo Vallarta
7 novembre 1998. Ch. supérieure: 2 enfants de moins de 7 ans logés et nourris GRATUITEMENT. 1 SEMAINE – TOUT COMPRIS
1138$
SAINT-MARTIN — Great Bay Beach Hotel & Casino
6 novembre 1998. Surclassement GRATUIT «Vue sur mer». 1 SEMAINE – TOUT COMPRIS
1188$

VACANCES SIGNATURE
CAYO LARGO — Villa Capricho
Départ le 7 et le 14 novembre 1998. Cabana – 1 semaine TOUT COMPRIS
790$
CAYO COCO — Club Tryp
Départ le 7 et le 14 novembre 1998. 1 semaine – TOUT COMPRIS Enfants (2-12 ans): Séjour à l'hôtel GRATUIT
890$
PUERTO PLATA — Delta Dorado Club
Départ le 7 et le 14 novembre 1998. SURCLASSEMENT: Réservez en standard et l'hôtel vous surclasse en chambre supérieure! 1 semaine TOUT COMPRIS
890$
PUNTA CANA — Iberostar Punta Cana
Départ le 7 et le 14 novembre 1998. 1 semaine – Chambre TOUT COMPRIS
1140$

ROYAL VACANCES
CANCUN — Calinda Viva Condo
Départ le 14 et le 21 novembre 1998. 1 semaine CONDO
760$
CAYO LARGO — Villa Iguana
Départ le 7 et le 14 novembre 1998. 1 semaine – Chambre TOUT COMPRIS
890$
PUERTO PLATA — Paradise Beach
Départ le 7 et le 14 novembre 1998. 1 semaine – Chambre standard TOUT COMPRIS
990$
PUNTA CANA — Villas Los Corales
Départ le 7 et le 14 novembre 1998. 1 semaine – Apt. 1 ch. 2 REPAS/JOUR
1090$

Nouvelles VACANCES
SANTA MARTA — Decameron Gran Galeon
Départs du 14 novembre au 5 décembre 1998. 1 semaine TOUT COMPRIS
748$
ACAPULCO — Playa Suites
Départs du 8 novembre au 5 décembre 1998. 1 semaine – Chambre standard TOUT COMPRIS
978$
PLAYA DEL CARMEN — Posada San Pedro
Départs du 15 novembre au 6 décembre 1998. 1 semaine – Chambre standard TOUT COMPRIS
978$
IXTAPA — Presidente
Départs du 15 novembre au 6 décembre 1998. 1 semaine TOUT COMPRIS – Jardin
1198$

CONDITIONS: PRIX PAR PERSONNE EN OCCUPATION DOUBLE ET CHAMBRE STANDARD (SAUF INDICATION CONTRAIRE), TAXES ET FRAIS DE SERVICE INCLUS SAUF TAXES D'AÉROPORT PAYABLES AU DÉPART DE CERTAINES DESTINATIONS. TARIFS ENFANT APPLICABLES LORSQU'ILS PARTAGENT AVEC 2 ADULTES. POUR VAT, TARIFS ÉPARGNEZ EN TOUT TEMPS DÉJÀ RÉDUITS ET VALABLE POUR LES RÉSERVATIONS PAYÉES MINIMUM 35 JOURS AVANT LE DÉPART. CONDITIONS COMPLÈTES DANS LES BROCHURES SUD-HIVER 98-99. PRIX APPLICABLES POUR NOUVELLES RÉSERVATIONS SEULEMENT. DISPONIBILITÉ ET PRIX SONT SUJETS À CHANGEMENT. POUR NOLITOUR, RABAIS RÉSERVEZ-TÔT INCLUS DANS LES PRIX ANNONCÉS. VALIDE SUR CERTAINS VOLS POUR DES SÉJOURS AUX/OU ENTRE LES DATES MENTIONNÉES.

Funtastique VOYAGES·TRAVEL 20e anniversaire 1976-1996
5895 6235 8456 6912
Jean Benoît
PROCUREZ-VOUS LA CARTE FUNTASTIQUE ET ACCUMULEZ DES POINTS SUR VOTRE PROCHAIN VOYAGE.

GRAND MONTRÉAL
Ahuntsic 270-3186
Mtl Centre-Nord 948-2088
Mtl Centre-Ville 934-0664
Mtl Centre-Ouest 932-7373
Vieux-Montréal 843-7544
Outremont 270-6232
Ville St-Laurent 856-0088
Lasalle 366-1600
St-Michel 725-2818
St-Léonard 322-1030
Anjou 256-0357
Est de Montréal 640-8630
Pointe-Claire 694-9499
RIVE-NORD
Repentigny 582-4727
Terrebonne 471-5950
Chomedey 686-1015
Vimont 629-6191
Laval-Centre 687-0880
Blainville 433-3407
RIVE-SUD
Longueuil 670-1235
Métro Longueuil 442-2555
Chambly 658-5600
St-Bruno 461-1166
Greenfield Park 465-8811
St-Constant 632-8252
QUÉBEC
Ste-Foy (418) 653-7400
Québec (418) 692-1202
St-Romuald (418) 839-8433
Charlesbourg (418) 624-0555
WAL-MART (OUVERT LE DIMANCHE)
St-Bruno (450) 461-1614
Gatineau (819) 246-8698
Hull (819) 777-4477
Lévis (418) 838-2323
Ste-Foy (418) 871-5757
OUTAOUAIS
Buckingham (819) 281-8900
AGENCES AFFILIÉES
VOYAGES ALGONQUIN
Les Galeries de Hull (819) 778-3711
Place du Centre (819) 770-4441

Le réseau des experts
Funtastique VOYAGES·TRAVEL
Depuis 1976
Franchises disponibles
Tél.: (514) 270-1444
ou 1-800-567-6617

PERMIS DU QUÉBEC

Le château de Sully

Véritable forteresse médiévale protégée de douves encore en eau, le château de Sully (à 40 km à l'est d'Orléans) entraîne le visiteur à la découverte du Moyen-Âge et de la famille des Béthune-Sully (du XVII^e au XIX^e siècle).

Aujourd'hui au fil de la visite, vous découvrirez tableaux, tapisseries, meubles et objets, autant d'éléments qui permettent d'évoquer l'histoire de France et de ce château.

Plusieurs animations vous seront proposées en 1998 :

— la vie quotidienne au Moyen-Âge (en mai) ;

— artistes costumés et reconstitution de grands thèmes : la cuisine, les banquets, l'hygiène, la chirurgie, les supplices;

— les visites guidées animées par des comédiens sous forme de saynètes et de chants adaptés à l'histoire du site (certains jours en août).

Les Spécialistes de l'Asie (Depuis 1987)
VOYAGES Hai INTERNATIONAL
DÉPARTS TOUS LES JOURS
Les splendeurs de Bali 15 jours à partir de 1 699 $ du 1er sept. au 8 déc.
Avion - Hôtel - Transferts - Petits déjeuners - Excursions
Au royaume de la Thaïlande 13 jours à partir de 2 498 $ du 1er sept. au 30 mars
Bangkok - Chiang Mai - Chiang Rai - Samui
Avion - Hôtel - Transferts - Petits déjeuners - Excursions
CONSULTEZ NOTRE SITE WEB : www.voyages-hai.com Prix à partir de
VIETNAM Circuit culturel et éducatif 21 jours 51 repas 3 788 $ 14 nov. 19 déc.
VIETNAM Peuples et traditions 15 jours 33 repas 2 885 $ 14 nov. 19 déc.
BIRMANIE D'Or et de Safran 18 jours 42 repas 3 985 $ 9 janvier 99
INDE DU SUD Épices et cocotiers 21 jours 50 repas 5 798 $ 28 nov.
CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES : Voyages Funtastique 843-7544
Permis du Québec 2684358-D

Les Voyages Fleurs de Lys
ESPAGNE COSTA DEL SOL Automne 98 Hiver 99
Joignez-vous aux départs de groupes avec Mme Lespérance, notre experte de la Costa Del Sol, qui demeurera à l'appart-hôtel PYR, à Fuengirola, de janvier à avril 1999.
PRÉSENTATIONS AUDIOVISUELLES R.S.V.P.
MARDI 27 OCTOBRE à 14 h et 16 h.
Permis du Québec
PRINTEMPS SUR LA CÔTE D'AZUR (CANNES)
Joignez-vous au groupe de Madame Monique Leduc sur la côte d'Azur aux Résidences Pierre et Vacances de Cannes Verrerie du 5 mars au 2 avril 1999.
Présentation : MERCREDI 4 novembre à 18 h 30.
GUY
Pour Informations et réservations : (514) 939-9999 1 888 713-3311
2692477

ALLEGRO
Le leader mondial du tout-compris
Playa Grande
République Dominicaine
Départs et retours tous les jours
de Montréal, Toronto et Ottawa avec
AmericanAirlines
Les prix incluent : Transport aérien aller-retour avec American Airlines, hébergement, 3 repas par jour, boissons à volonté, les transferts, les activités incluant le golf à Playa Grande et les taxes.
Nous offrons aussi d'autres destinations avec Allegro telles que : Cancun, Playacar, Cozumel, Puerto Plata, Juan Dolio, Antigua, Aruba, Turks & Caicos et le Maroc.
À PARTIR DE
5 jours 899 $
1 sem. 1099 $
10 jours 1299 $
2 sem. 1599 $
Playa Grande Le plus beau golf des Caraïbes
VOYAGES Bernard Gendron
DEMANDEZ NOTRE BROCHURE
Téléphone : (514) 866-TRIP (8747) 1-800-561-TRIP
Courriel : gendron@vbg.qc.ca Site internet : www.vbg.qc.ca
2692351-D

DÉPART DE GROUPE ACCOMPAGNÉ
CÔTE D'AZUR - CANNES
Départ le 26 février 1999
3 ou 4 semaines au même prix
Logement en appartement d'une chambre à coucher, au Cannes Verrerie.
À partir de 1 469 $ (taxes incluses) par pers. / Occ. double.
SPÉCIAUX SUD « RÉSERVEZ TÔT » Également disponibles
Pour information et réservations : LES AGENCES DE VOYAGES BERGERON INC.
Longueuil (450) 651-9551 • Montréal (514) 273-3301
2692001-D

COSTA RICA
CONSULTEZ LES SPÉCIALISTES
Vols / forfaits tarifs compétitifs
Hébergements pour tous les budgets
CIRCUITS INDIVIDUELS OU GROUPES
VOYAGES Exclusifs inc. (450) 621-1010
Permis du Québec
Présentation audiovisuelle - demandez notre brochure

LA RUSSIE SANS ESCALE
Nouveaux services directs
TORONTO & MONTRÉAL — MOSCOU
le lundi et le vendredi en Airbus 310 - 300 tout neuf
3 classes : Première, Affaires, Economique
Correspondances commodes vers 150 destinations mondiales.
Plus de 25 liaisons par semaine à partir de grandes villes nord-américaines.
Voyez votre agent de voyage ou appelez:
Tél: (514) 288-2125
Fax: (514) 288-5973
AEROFLOT Lignes aériennes internationales russes
2690660-D

VOYAGES ANDES
ARGENTINE..... 875 $
BRÉSIL..... 740 $
CHILI..... 888 $
PÉROU..... 699 $
ÉQUATEUR..... 520 $
COLOMBIE..... 420 $
VÉNÉZUELA..... 530 $
EL SALVADOR..... 575 $
GUATEMALA..... 575 $
HONDURAS..... 529 $
MEXICO..... 477 $
Taxes en sus. Certaines restrictions s'appliquent. Prix sujets à changement sans préavis.
2692848-M
5 bureaux IATA au Canada
Tél. : 1 800 432-1751 • (514) 274-5565
PERMIS DU QUÉBEC

CLINIQUE SANTÉ-VOYAGE DE MONTRÉAL
Information : - sur les problèmes de santé à l'étranger
- sur les vaccins requis
Expertise : - vaccination
- santé des voyageurs
- médecine tropicale
Évitez les problèmes de santé en voyage.
2688766
CONSULTEZ-NOUS!
Hôpital Maisonneuve-Rosemont
5689, boul. Rosemont, Montréal H1T 2H1
(514) 252-3890 - jour et soir

CLINIQUE DU VOYAGEUR
Un voyage de planifié ?
Besoin d'information sur les
VACCINS REQUIS ?
2682965-D
Appelez-nous
3200 Boul. Taschereau, Greenfield Park, 462-4822
1374, av Mont-Royal Est, Montréal, 521-0630
40, Place du Commerce, Île-des-Sœurs, 769-1099

Vous souhaitez des $ canadiens et américains au même taux ?
(FROTTEZ ICI)
Ce n'est pas des histoires. Une passe de 7 jours All-In-One Hopper® pour Walt Disney World® Resort en Floride au même taux. Ne payez que 274 $ CAN* par adulte et 219 $ CAN* par enfant. D'égal à égal, exactement ce que les familles américaines paient en devises américaines. Profitez d'un accès multiple et visitez le parc Magic Kingdom,® le parc thématique Disney's Animal Kingdom,™ Epcot,® Disney-MGM Studios, Downtown Disney Pleasure Island, trois parcs aquatiques et beaucoup plus. Pour les détails et réservations, faites le 1 407 WDW-STAR, ou contactez votre agent de voyages. Réservez jusqu'au 14 février, 1999 pour voir enfin votre voeu exaucé.
VIDÉOCASSETTE GRATUITE 1 877 414-6059
1998/99 Vidéo Plani-Vacances – un tour guidé de 25 minutes décrivant tout ce qu'offre un séjour à Walt Disney World Resort. Quantités limitées. ▶
Walt Disney World. Resort EN FLORIDE
Rien que d'y penser... ça fait rêver
* Taxe de vente de la Floride de 6 % en sus. Des frais de port et de manutention sont applicables aux réservations téléphoniques. Dates des réservations : du 20 septembre, 1998 au 14 février, 1999. Dates de validité de la passe : du 14 octobre au 21 décembre, 1998 ou du 2 janvier au 30 avril, 1999. Payable par carte de crédit seulement. Limite de 10 billets par achat. Les billets doivent obligatoirement être achetés par des résidents canadiens et expédiés à une adresse au Canada. La passe de 7 jours All-In-One Hopper régulière ne comporte pas de date d'expiration. Cette offre peut changer sans préavis. © Disney.
2687004-D

SALON INTERNATIONAL TOURISME VOYAGES
PLACE BONAVENTURE • MONTRÉAL
30 octobre au 1er novembre 1998
Le monde s'ouvre à vous!
Un événement PROMEXPO
Ne manquez pas ce cahier spécial aujourd'hui dans La Presse
(Distribué en région métropolitaine seulement)

Réservez aujourd'hui. Voyagez. Payez plus tard.

Soleil en Vente

OBTENEZ DES POINTS DU CLUB SEARS EN DOUBLE†

Utilisez votre carte Sears.

- Aucun dépôt. Aucuns frais de crédit. Aucun paiement avant votre retour.
- Vous obtenez un excellent programme de récompenses.
- Vous êtes protégés par l'Engagement Tout Repos de Voyages Sears.
- Vous recevez des photos de passeport gratuites.
- Vous êtes éligibles à notre garantie du prix le plus bas*

Margarita
7 nuits – *TOUT COMPRIS!*
Flamenco Villas & Beach Club
20 novembre au 11 décembre 98
799$
BONI – Max. 2 enfants (2 à 5 ans) accompagnés de 2 adultes hébergés gratuitement!

Acapulco
7 nuits – *TOUT COMPRIS!*
Grand Meigas
08-15 novembre 98
798$
BONI – Max. 2 enfants (2 à 6 ans) accompagnés de 2 adultes hébergés gratuitement!

Puerto La Cruz
7 nuits – *TOUT COMPRIS!*
Doral Beach
27 novembre au 13 décembre 98
899$
BONI – Max. 2 enfants (2 à 12 ans) accompagnés de 2 adultes hébergés gratuitement

Cayo Coco
7 nuits – *TOUT COMPRIS!*
Hôtel Tryp Cayo Coco
01-07-08 novembre 98
898$
BONI – Max. 2 enfants (2 à 12 ans) accompagnés de 2 adultes hébergés gratuitement

Puerto Vallarta
7 nuits – *3 REPAS PAR JOUR + BOISSONS!*
SAN MARINO PLAZA
07-14 novembre 98
798$

Ouest des Caraïbes
Croisière de 7 nuits
à bord du Sensation avec Carnival
03-10-17-24-31 janvier 99
Départ de Tampa visitant Grand Cayman, Cozumel, Playa del Carmen et Nouvelles-Orléans.
1299$ Cat. 4/occ. quad.
Si réservé avant le 31 octobre 98. Le prix inclut vol, transferts, toutes taxes et pourboires!

Vacances Tours Mont-Royal

Toronto
Vol – de Dorval
Départ/retour
02 novembre au 16 décembre 98
148$

Fort Lauderdale
Vol – de Mirabel
Départ 04 novembre
Retour 11 et 18 novembre 98
259$

Winnipeg
Vol – de Dorval
Départ/retour
02 novembre au 16 décembre 98
321$

Vancouver
Vol – de Dorval
Départ/retour
04 novembre au 14 décembre 98
356$

Paris
(Aéroport Charles de Gaule)
Vol – de Mirabel
Départ 09 novembre
Retour 17 novembre 98
539$

Bruxelles
Vol – de Mirabel
Départ/retour
02 novembre au 08 décembre 98
599$

Londres
(Aéroport Gatwick)
Vol – de Mirabel
Départ/retour
03 novembre au 02 décembre 98
659$

CANADA 3000
Une envolée fiable — Incomparable

Fort Lauderdale
7 nuits
Flying Cloud Motel
05 au 24 janvier 99
713$

Fort Lauderdale
7 nuits
Ramada Sea Club Resort
05 au 25 janvier 99
802$

Bermudes
7 nuits
Sonesta
(Chambre vue sur île)
03 janvier au 25 mars 99
977$

Bermudes
7 nuits
Surfside Beach Club
(Chambre avec cuisinette)
05 au 30 janvier 99
1008$

Barbade
7 nuits
Sandy Beach
(Chambre standard)
06 au 26 janvier 99
1275$

Barbade
7 nuits – *TOUT COMPRIS!*
Almond Beach Village
(Chambre standard)
01 au 25 janvier 99
2695$

americanada

pour VOYAGER des POINTS quand vous VOYAGEZ

Agence de voyages

SEARS[MC]

Protégez vos vacances avec l'assurance voyage de la Compagnie d'Assurance Voyageur. Nous la recommandons!

Trois façons de réserver vos vacances.

Anjou (514) 353-5184 • Brossard (450) 465-4984 • Chicoutimi (418) 549-2128 • Hull (819) 776-4187 • LaSalle (514) 364-9720 • Laval (450) 682-2828 • Lévis (418) 833-4816 • Pointe-Claire (514) 697-8161 • Québec (418) 529-8451 • Sherbrooke (819) 821-4204 • St-Bruno (450) 441-6712 • Ste-Foy (418) 658-3211 • St-Jean (450) 348-0905 • St-Jérôme (450) 432-5232 • St-Laurent (514) 335-1171 • Trois-Rivières (819) 379-6163

CENTRE D'APPELS NATIONAL 1-800-799-6466 *ouvert le dimanche*

Par téléphone.	En personne.	Sur Internet.
1-800-799-6466	À travers tout le pays	www.sears.ca

† Promotion points du Club Sears en double en vigueur les 23, 24 et 25 octobre seulement. * Détails, termes et conditions en agence. L'offre prend fin le 8 novembre 1998. Les départs sont de Montréal à moins d'avis contraire. Les prix et dates sont ceux disponibles au moment de mettre sous presse. Les prix sont en dollars can., par personne, hébergement en occupation double et sujets à disponibilité. Les prix comprennent toutes les taxes et frais portuaires où applicable. Surcharges et assurances en sus. Aucune autre promotion applicable. Pour les inclusions spécifiques, termes et conditions générales, veuillez vous référer aux brochures 1998/99 des grossistes participants, disponibles à l'agence de voyages Sears. © Sears Canada Inc. f.a.s. Agence de voyages Sears. Détenteur d'un permis du Québec.

2675669-D

Les Tremblay du Québec ont plus de 3000 cousins en France

FLORENCE PITARD
collaboration spéciale, LE MANS

Les quelque 180 000 Tremblay vivant aujourd'hui au Québec doivent une fière chandelle à Pierre Tremblay.

En 1647, ce modeste paysan quitte son village du Perche, Randonnai, dans l'ouest de la France. Direction la Nouvelle-France, où il espère échapper à la misère. Il s'établit dans un village nommé l'Ange-Gardien, y épouse une femme originaire de la Rochelle, Oza Nachon. De cette union prolifique naîtront 14 enfants, qui ont donc aujourd'hui quelque 180 000 descendants seulement au Québec.

Depuis, les Tremblay d'Amérique se sont constitués en association. Celle-ci a essaimé jusqu'en France, puisqu'une section française est née. Elle s'est constituée à l'initiative de Claude Tremblaye, qui vit dans la Sarthe, un département limitrophe de l'Orne, où se trouve Randonnai. « Au début des années 80, j'ai appris grâce à des recherches généalogiques l'existence de tous ces Tremblay du Québec. Ils font un peu partie de ma famille, car j'ai des racines à Coulimer, un village situé près de Randonnai. » Claude Tremblaye contacte l'association, rencontre la présidente, Jeannine Tremblay. En 1988, 420 Québécois se rendent en France. C'est à l'occasion de leur venue que les Tremblay de France voient le jour. Le 10 mai dernier, 160 d'entre eux ont fêté au Mans les 10 ans de leur association.

Grâce au Minitel

C'est grâce au précieux Minitel que les adhérents retrouvent leurs homonymes. « De nombreuses familles vivent en Touraine, dans la région de Chablis, dans le Maine, le Beaujolais. Il y en a aussi dans la région parisienne, où des villages portent le nom de Tremblay-en-France et Tremblay-les-Gonesse », souligne Françoise Claveau-Tremblay, l'actuelle présidente. En revanche, il n'y en aurait quasiment plus dans le Perche ! Sur les 3200 Tremblay recensés jusqu'à aujourd'hui, l'association compte 250 personnes, et leur nombre grossit régulièrement. Le patronyme existe avec de multiples variantes orthographiques : « Tremblais, Tramblay, Tremblet... » « Je sais que l'on a ajouté un « e » à mon nom vers 1790, s'amuse Claude Tremblaye. Un officier d'état-civil a dû un jour faire une boucle à la suite du « y », et le nom a été reproduit ainsi. »

La section Tremblay de France est devenue, il y a deux ans, une association à part entière, elle-même séparée en deux entités, les Tremblay de France et les Tremblay Beaujolais-Dombes. Mais des relations durables se sont établies de part et d'autre de l'Atlantique. « Il y a un voyage tous les deux ans, dans un sens ou dans l'autre, précise Claude Tremblaye. Nous nous rendons dans la région du Lac-Saint-Jean, où les Tremblay sont très nombreux, et nous sommes logés chez nos « cousins » à La Tuque, Tadoussac, Chicoutimi... Chaque fois, les contacts sont très forts. »

Pèlerinage à Randonnai

Et quand les Québécois viennent en France, ils se rendent souvent en pèlerinage à Randonnai. Le village compte environ 800 habitants, quelques commerces. Et aussi une rue Pierre Tremblay, une salle Pierre Tremblay, une église Notre-Dame de la Tremblaye... Mais au grand dépit des voyageurs, la maison de l'illustre ancêtre ne se visite pas. Aucun arrangement n'a jamais été trouvé pour en faire un musée. Elle appartient aujourd'hui à un propriétaire privé qui n'a rien à voir avec la grande famille.

Coordonnées : Tremblay de France, Françoise Claveau, 22, rue du Champ-Joli, 37000 Tours. Tremblay d'Amérique, C.P. 6700, Sillery, Québec, G1T 2W2.

Pour une consultation GRATUITE
NE MANQUEZ PAS LE CAHIER Santé
CHAQUE DIMANCHE DANS La Presse

Faites un appel. Économisez. C'est simple comme TarifsPrivlège.MC

Dans les 154 hôtels Best Western du Canada comme dans les 2 200 d'Amérique du Nord, un simple appel téléphonique vous fait économiser de l'argent. Vous n'avez qu'à demander les **TarifsPrivilège**MC et voilà, vous économisez*. Pour en savoir plus sur les TarifsPrivilège et sur ce qui vous attend chez Best Western, communiquez avec votre agent de voyage, visitez notre site web au *www.bestwestern.com* ou appelez-nous au

1.800.634.9876

BEST WESTERN TarifsPrivilège

Best Western
Une adresse pas ordinaire.MC

QUÉBEC		**Ottawa**	
Brossard		Best Western Macies Hotel	79 $
Best Western Hôtel National	69 $	Best Western Victoria Park Suites	79 $
Montréal		**Région d'Ottawa (Hull, Québec)**	
Best Western Europa-Centre-Ville	119 $	Best Western Hôtel Jacques-Cartier	79 $
Best Western Tour Versailles Midtown	109 $	**Région d'Ottawa (Nepean)**	
Best Western Ville-Marie Hotel & Suites	109 $	Best Western Barons Hotel	79 $
Montréal (Dorval)		**Owen Sound**	
Best Western Hôtel International Dorval	99 $	Best Western Inn on the Bay	79 $
Région de la ville de Québec (Sainte-Foy)		**Parry Sound**	
Best Western Hotel L'Aristocrate	69 $	Best Western Georgian Inn	69 $
Saint-Jérôme		**Pembroke**	
Best Western Hôtel St-Jérôme	89 $	Best Western Pembroke Inn & Conference Centre	79 $
ONTARIO		**Peterborough**	
Bancroft		Best Western Otonabee Inn	79 $
Best Western Sword Motor Inn	79 $	**Sarnia**	
Barrie		Best Western Guildwood Inn	69 $
Best Western Royal Oak Inn	49 $	**Thunder Bay**	
Belleville		Best Western Crossroads Motor Inn	69 $
Best Western Belleville	79 $	Best Western Nor'Wester Resort Hotel	79 $
Brantford		**Timmins**	
Best Western Brant Park Inn & Conference Centre	59 $	Best Western Timmins Hotel & Convention Centre	59 $
Brockville		**Toronto**	
Best Western White House Motel	59 $	Best Western Metro Inn	59 $
Chatham		Best Western Primrose Hotel Downtown	99 $
Best Western Wheels Inn Resort & Conference Centre	79 $	Best Western Roehampton Hotel & Suites	79 $
Cobourg		**Région de l'aéroport de Toronto**	
Best Western Cobourg Inn & Convention Centre	79 $	Best Western Toronto Airport-Carlton Place	109 $
Collingwood		**Région de l'aéroport de Toronto (Mississauga)**	
Best Western Collingwood	59 $	Best Western Sunset Inn Toronto West	59 $
Cornwall		**Région de Toronto (Richmond Hill)**	
Best Western Parkway Inn & Conference Centre	89 $	Best Western Parkway Inn Toronto North	89 $
Dryden		**Windsor**	
Best Western Motor Inn	69 $	Best Western Continental Inn	59 $
Fort Erie		**NOUVEAU-BRUNSWICK**	
Best Western Inn-at-the-Centre	59 $	**Bathurst**	
Guelph		Best Western Danny's Inn and Conference Center	59 $
Best Western Emerald Inn	79 $	**Dalhousie (Région de Campbellton)**	
Hawkesbury		Best Western Manoir Adelaide	69 $
Best Western Motel L'Héritage	69 $	**Moncton (Dieppe)**	
Huntsville		Best Western Crystal Palace Hotel	89 $
Best Western Hidden Valley Resort Hotel	79 $	**TERRE-NEUVE**	
Jackson's Point		**Corner Brook**	
Best Western Georgina Inn	59 $	Best Western Mamateek Inn	79 $
Jordan		**St. John's**	
Best Western Beacon Harbourside Inn Resort & Conference Centre	59 $	Best Western Travellers Inn	89 $
London		**NOUVELLE-ÉCOSSE**	
Best Western Lamplighter Inn	69 $	**Région d'Halifax (Dartmouth)**	
Midland		Best Western Mic Mac Hotel	69 $
Best Western Highland Inn & Conference Centre	79 $	**Kingston**	
Newmarket		Best Western Aurora Inn	79 $
Best Western Voyageur Place Hotel	69 $	**North Sydney**	
Niagara Falls		Best Western North Star Inn	79 $
Best Western Cairn Croft Hotel	79 $	**Truro**	
Région de Niagara Falls (Welland)		Best Western Glengarry Hotel	99 $
Best Western Rose City Suites	59 $	**Yarmouth**	
North Bay		Best Western Mermaid Motel	89 $
Best Western North Bay	69 $	**ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD**	
		Charlottetown	
		Best Western MacLauchlans	69 $

* Tarifs offerts dans la plupart des hôtels jusqu'au 19 novembre 1998. Les tarifs indiqués sont les tarifs de fin de semaine pour une personne et pour une nuit. Ils sont sous réserve de changement et ils ne peuvent être combinés avec aucune autre offre. Des périodes d'interdiction peuvent s'appliquer. Le surclassement et les lits pliants sont en sus. Non applicable pour les groupes. Taxes et services en sus. Pour connaître les tarifs courants, renseignez-vous en téléphonant. Les réservations à l'avance sont conseillées.
Les hôtels Best Western sont des établissements privés à gestion autonome. © Best Western International, Inc. 1998

FLORIDE

Points de vente Côte Est

Dania
BUY RITE GROCERY
265 S. Federal Highway 1
DANIA NEW'S & BOOKS
300 E. Dania Beach Blvd.
LUCKY SEVEN FOOD STORE
1414 S. Federal Highway
PUBLIX SUPER MARKETS INC.
401 E. Sheridan Street

Fort Lauderdale
KELLY'S NEWS
1930 S.E. Sunrise Blvd.

Fort Lauderdale by the Sea
CITY NEWS
4402 Bougainvilla Drive
DAYLY NEWS
3461 Galt Ocean Drive
ECKERD 3033
4759 N. Ocean Drive
LA LORAINE
2800 Vista-Mar
WALGREEN CO.
4319 E. Ocean Blvd. Commercial
WALGREEN DRUGS OAKLAND
3101 N. Ocean Blvd. A1A

Hallandale
7-ELEVEN STORES 10557
722 N.E. 9th Street
PUBLIX SUPER MARKETS INC.
1400 E. Hallandale Beach Blvd.
TOBACCO TOWN
1401 E. Hallandale Blvd.
WALGREEN CO.
917 E. Hallandale Blvd.
WALGREEN CO.
1000 W. Hallandale Blvd.

Hollywood
PUBLIX SUPER MARKETS INC.
5211 Sheridan Street
PUBLIX SUPER MARKETS INC.
3251 Hollywood Blvd.
TUZZO NEWS
1700 E. Young Circle
WALGREEN DRUGS
2855 Stirling Road

Hollywood Beach
7-ELEVEN STORES 30002
4112 S. Ocean Drive
BEACH BOOKS SUNDRIER
328 Johnson Street
DELI FOOD MARKET
302 Johnson Street
DRIFTWOOD
2101 S. Surf Road
FOOD KING
3111 N. Ocean Drive
MIKES FOOD STORE ANA ENR.
1000 N. Broadwalk
SHOP STOP (NEW OCEANWALK MALL)
101 N. Ocean Drive

Miami Beach
BARRY'S
7436 Collins Ave.
SHELDONS DRUGS
9501 Harding Ave.

North Miami
WALGREEN CO.
3007 N.E. 29th Pl.

North Miami Beach
NEW COLLINS CONVIENCE STORE 2
18110 Collins Ave.
GOLDON SHORES PHARMACY
18190 Collins Ave.
OCEAN FOOD MARKET
16050 Collins Ave.
PUBLIX SUPER MARKETS, INC.
18330 Collins Ave.
WALGREEN DRUGS
17534 Collins Ave.

Oakland Park
WALGREEN 2121
2121 W. Oakland Park

Pompano
SANTA ANA GROCERY & MEATS, INC.
165 S. Cypress Road
WALGREEN
1000 S. Ave. Powerline

Pompano Beach
BELL'S BEACH STORE
1201 S. Ocean Blvd.
PUBLIX SUPER MARKETS INC.
2511 Atlantic Blvd.
WALGREEN DRUG'S
16 S. Ocean Blvd. Atlantic

Voici la liste des points de distribution où vous pouvez vous procurer La Presse :

Livraison à domicile

Fort Lauderdale
MAURICE GOURDEAU
2470 S.W. 25th Ave.
(954) 983-4558
Endroits desservis
(Floridale Park, Lauderlake Lake Park, Twinlake Travel Park)
ROLAND PLAMONDON
2411 W.S. 52th Street Revenswood Estate
(954) 964-4524
Endroits desservis
(Emerald Lake, Estate of Fort Lauderdale, Griffin Lakes Estate, Ravenswood Estate Garden)

Hallandale
MAURICE GOURDEAU
2470 S.W. 25th Ave.
(954) 983-4558
Endroits desservis
(Bambo Park, Golden Trio, Home Trailer Park, Lakeshore Park, Lone Pines West, Park Seville, Palmetto, Royal Palm, Siesta, Sun Heaven, Sunnydale, Green Acres, Pembrooke Park, Snow Bird)
GILLES PELLETIER
6101 Cleveland
(954) 987-6269
Endroit desservi
(Park Lakes Deanze)

Hollywood
MAURICE GOURDEAU
2470 S.W. 25th Ave.
(954) 983-4558
Endroits desservis
(Hollywood Estate, Moonlight Ranch, Orange Brook Park, Park Seminole, Trinity tower)
GILLES PELLETIER
6101 Cleveland
(954) 987-6269
Endroit desservi
(Evening Start 441)

Miami Beach
CARMEN VALLÉ
9273 Collins Ave.
(305) 864-5338
Endroit desservi
(Condo The Manate)

North Miami
MAURICE GOURDEAU
2470 S.W. 25th Ave.
(954) 983-4558
Endroits desservis
(Dixi Park, Highland park, Lone Pine Est, Sun Haven)

Pembroke Park
GILLES PELLETIER
6101 Cleveland
(954) 987-6269
Endroit desservi
(Dale Village)

Pompano Beach
YVON GODARD
5314 N.O. 1th Ave.
(954) 698-5906
Endroits desservis
(Breeze Hill, Country Knolls, Havenwood, Highland Meadows Estates, Highland Pine, Highland Village, Pine Tree)

Votre distributeur en Floride :
André Prévost (954) 971-3306

Chattanooga : tout le monde à borrrrd !

PAUL DURIVAGE

Comment penser à Chattanooga sans claironner Choo ! Choo ! aussitôt ? Immortalisé par Glenn Miller, ce populaire air de jazz racontant l'arrivée en gare d'un train à vapeur a tourné en chant nostalgique dans cette ville historique sise au coeur du Tennessee.

Autrefois un important centre ferroviaire, Chattanooga ne s'éveille plus depuis longtemps au cri rauque des trains à vapeur. En fait, aucun train régulier de passagers n'y roule depuis 1970.

La vénérable gare de voyageurs est devenue un complexe hôtel-musée affilié à la chaîne Holiday Inn. Les anciens entrepôts du chemin de fer ont pour leur part été convertis en magasins d'entrepôt, le Warehouse Row, qui abrite une trentaine de boutiques américaines de mode dont Perry, Ellis, Cole-Haan et Ralph Lauren.

Mais l'hôtel Chattanooga Choo Choo a gardé le charme d'autrefois dans ses salons et salles de réception où résonnent des airs de swing. Les promoteurs ont même aménagé un train complet définitivement amarré en gare, chaque wagon donnant deux chambres très confortables particulièrement en demande.

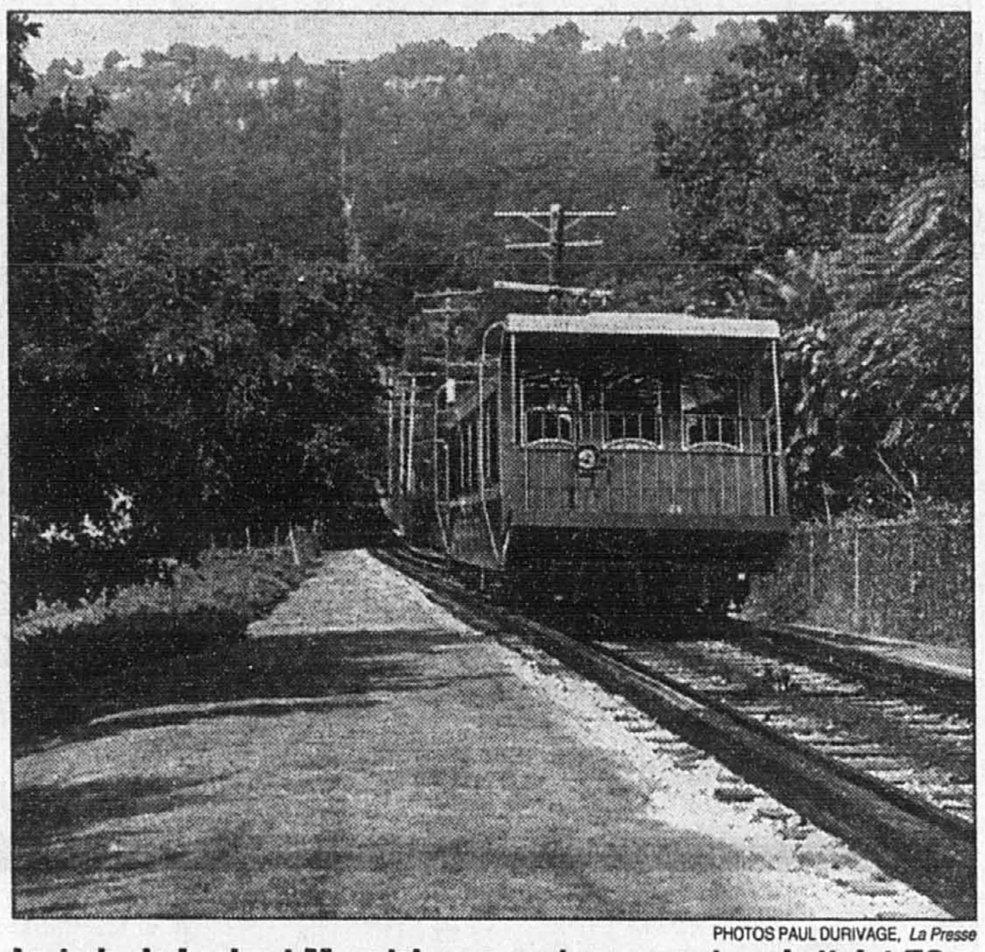
Une salle expose un circuit de trains miniatures d'une valeur de plus d'un demi-million de dollars US qui compte parmi les plus imposants au monde. Celui-ci a pour décor une reproduction de la ville de Chattanooga et les montagnes environnantes. Notons pour les amateurs : 320 structures, 3000 pieds de rails, 150 aiguillages, cinq parcs de wagons, quatre gares de passagers, 120 locomotives, 1000 wagons de fret et 80 wagons de passagers. Il a fallu plus de 33 000 heures pour assembler ce circuit.

L'époque glorieuse des monstres de fer n'est d'ailleurs pas complètement révolue. Le Tennesse Valley Railroad Museum, établi aux portes de la ville en 1961 par un petit groupe dévoué d'anciens cheminots de Chattanooga, garde en fonction un magnifique train de passagers, à vapeur, qui transporte les touristes à travers champs avec la ponctualité légendaire de ses ancêtres.

La locomotive d'époque, qui tire sa force du charbon et des muscles des hommes de train, emprunte le tracé original de la East Tennessee & Georgia Railroad, qui a joué un rôle vital pour l'approvisionnement des forces de la Confédération, puis de l'Union, durant la Guerre de Sécession. Le train passe à travers le tunnel de Missionary Bridge, long de 985 pieds, construit en 1958 avec l'appui de milliers d'amateurs bénévoles.

Le musée est devenu l'un des plus importants circuits ferroviaires historiques en Amérique. On y expose également des locomotives au diesel de 1940-50.

Cette agglomération du centre-est recèle aussi bien d'autres attraits qui en font une destination touristique de plus en plus populaire, particulièrement auprès des *snowbirds* canadiens qui y font halte à mi-parcours de la Floride.



PHOTOS PAUL DURIVAGE, *La Presse*

Le train de Lookout Mountain emprunte une pente qui atteint 72 degrés près du sommet.

À ce temps-ci de l'année, les collines de Chattanooga se parent de mille couleurs invitantes, les accablantes chaleurs estivales font place à un climat doux et les randonneurs profitent à plein des montagnes environnantes avec leurs fascinantes grottes et formations rocheuses.

Rock City, vaste parc aménagé sur le mont Lookout, en bordure de la ville, constitue à ce titre un attrait touristique de premier plan. Le parc offre un panorama qui s'étend sur sept États américains par temps clair. Tout près, se trouve Ruby Falls, une chute impressionnante de source inconnue se déversant dans une grotte souterraine haute de 43 mètres.

On peut aussi faire l'ascension du mont Lookout dans un petit train pittoresque qui se réclame le plus à pic au monde avec une pente qui atteint 72 degrés près du sommet.

Un autre des principaux attraits est le Tennessee Aquarium, le plus grand aquarium d'eau douce au monde. Érigé sur la rive de la rivière Tennessee, qui serpente paresseusement à travers la ville sur l'air de Moonlight Serenade, l'aquarium symbolise les efforts de la ville pour améliorer la qualité de l'air et de l'eau.

Chattanooga détenait en effet le championnat nord-américain de la pollution atmosphérique au début des années 70. Le milieu local des affaires aura investi quelques centaines de millions dans la restauration de la ville suivant un plan directeur axé sur une problématique de développement durable, qu'on vient étudier de partout dans le monde.

Ce centre urbain offre notamment un service d'autobus électriques gratuit avec des aires de stationnement sans frais pour les automobilistes, afin de dégager son centre-ville de leur pollution. Des Québécois ont pu apprécier les qualités de ces véhicules, fabriqués à Chattanooga même, au cours d'une visite des fabricants chez nous, cet été.

Chattanooga, en plus de ses sites historiques et de ses nombreux attraits naturels, a une vie culturelle étonnante pour une agglomération d'environ 150 000 personnes seulement avec un orchestre symphonique, un opéra, un théâtre IMAX et quantité de musées spécialisés, dont même un sur les remorqueuses.

Équarrir, dégauchir, sculpter, assembler et sabler à la main

PAUL DURIVAGE
CHATTANOOGA

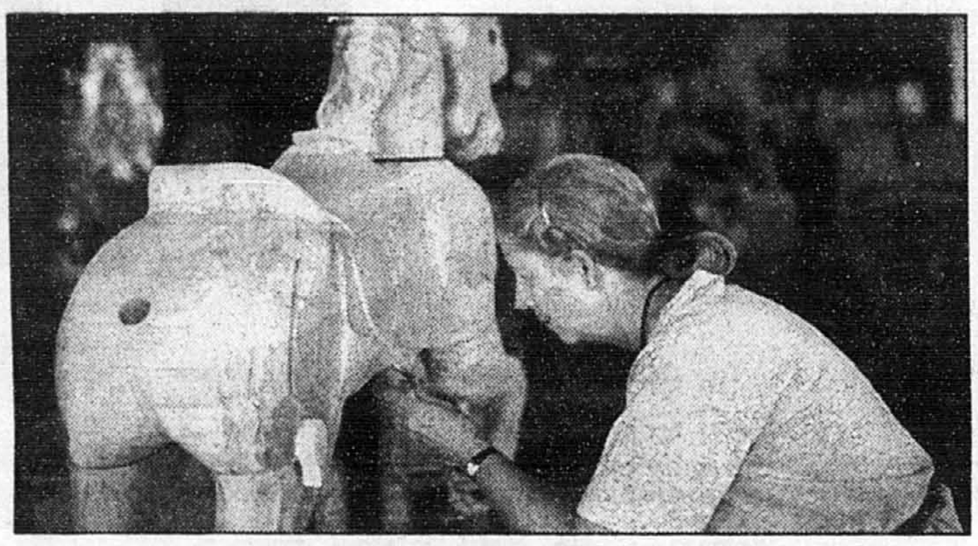
Mary Insley, une libraire de Sarnia en Ontario, a consacré ses vacances d'été à un intéressant petit manège, au sens propre du terme.

Dans un atelier ensoleillé, à Chattanooga, une petite ville historique du Tennesse, elle a passé trois semaines à sculpter dans le bois un cheval de manège grandeur nature. Elle qui n'avait jusqu'alors appliqué ses ciseaux et couteaux qu'à façonner de petits canards de bois ou coudre des oursons de peluche.

« Je ne sais pas encore où je vais le mettre, dit-elle en contemplant encore avec étonnement l'envergure de ce majestueux compagnon de vacances qu'il n'est surtout pas question d'abandonner avec l'été. Chose certaine, il a sa place au salon. Mais est-ce le fauteuil ou le canapé qui ira à la remise ? Je ne sais pas encore. ».

Réaliser ces figures de manège expressives et altières sur lesquelles les enfants s'imagineront gambader n'est pas de tout repos. Il faut des heures et des heures pour équarrir, dégauchir, raboter, sculpter, assembler, et sabler à la main suivant les techniques artisanales des maîtres de l'âge d'or du cirque.

« C'est comme réaliser un rêve d'enfant », raconte Mme Insley avec un sourire de gamine. C'est dans un magazine de bricolage qu'elle a appris l'existence de cette échoppe. Elle est venue voir de plus près avec son ami de quoi avait l'air cette trouvaille digne de Clémence. Et puis... ils sont restés.



Mary Insley, de Sarnia, a consacré ses vacances à un manège.

Le studio Horse Around est la seule école de sculpture d'animaux de carroussel en Amérique. Le local de 3500 pieds carrés est situé dans une usine restaurée du quartier historique de St. Elmo. Les enfants se croient à l'atelier du père Noël devant toutes ces pièces de carrousel en chantier : des chevaux mais aussi des fauves et des éléphants. Il y a même un orgue de Barbarie garni de joyaux de verre et de miroirs étincelants et dont les mélodies folâtres accompagnent occasionnellement les rêveries des artisans à l'oeuvre.

L'école accueille habituellement de trois à cinq élèves et au plus une quinzaine durant la haute saison des vacances. Cent-cinquante ont déjà gradué avec le plus souvent pour diplôme un incontestable cheval de bois grandeur nature au salon. Le taux d'abandon est de 10 %. En ces cas, c'est habituellement le temps qui a tristement fait défaut.

Il faut en effet compter au moins une cinquantaine de jours à plein temps pour achever un cheval de manège de grand format. Notre artisane canadienne s'étonne elle-même de l'envergure de la tâche devant la fuite du temps. « C'est du travail de neuf heures le matin jusqu'à huit heures le soir ». Heureusement, il y a le dimanche (nous sommes ici dans un environnement chrétien) pour les « loisirs » : visites, photographie, randonnées, la petite ville de Chattanooga a encore beaucoup à offrir à ce chapitre.

Mary Insley reviendra au printemps pour donner à son étalon ses couleurs vives et son fini laqué. L'atelier de peinture de Horsin Around est lui aussi exceptionnel puisque tout le travail est fait à la brosse et suivant les techniques de l'époque.

Intéressé ? Le coût du stage va de 800 à 1500 $ US selon l'envergure de la pièce projetée. Cela comprend le libre accès au local en tout temps, le prêt des outils, les matériaux et l'aide d'un instructeur attitré. Deux instructeurs à plein temps supervisent les travaux des apprentis. Les élèves doivent trouver à ce loger et subvenir à leurs besoins. Par bonheur, on trouve encore des chambres de motels très convenables pour seulement 25 $ la nuit dans le quartier.

Et puis, il faut pouvoir y mettre les heures. « Vous apportez votre temps. C'est cela le plus coûteux », dit Frank Ellis, copropriétaire des lieux avec sa femme et grand maître en titre.

Auteur d'un livre d'art sur la construction des manèges, M. Ellis est aussi curateur d'un manège que la ville de Chattanooga est à mettre sur pied. Et de pointer fièrement un télé-avertisseur aux aguets, preuve de ses nouvelles responsabilités communautaires.

Le carrousel comprendra 52 pièces, des chevaux de bois suivis d'autres animaux de toutes sortes servant de montures. Quelques étudiants qui n'en étaient pas à leur première oeuvre ont légué quelques pièces à la municipalité. D'autres élèves font profiter la ville de leur expérience et rentabilisent quelque peu leur apprentissage en exécutant maintenant des commandes à raison de 3000 $ pièce.

Les tracteurs et les pelles s'activent déjà sur l'emplacement réservé au carrousel qui brillera de toutes ses dorures au bord du Mississipi avec en arrière-plan, les scintillants bateaux à vapeur de la même époque qui baladent les touristes.

« Cela va être gros », dit M. Ellis, les yeux brillants comme un gosse attendant la parade à la fête foraine.

Touchons du bois !

Ce reportage a été effectué à la suite d'une invitation de l'Office du tourisme et des congrès de Chattanooga.

Avis loue des voitures GM. © 1998 Aviscar, Inc.

Des avantages à la tonne cet automne. De grosses voitures, de grosses économies aux États-Unis. Seulement chez AVIS

On y met du coeur.^MD

Chez Avis, on y met du cœur. L'équipe de Avis déploie tous les efforts possibles pour vous assurer une expérience de location rapide sans tracas et pour vous présenter des offres des plus avantageuses. Seule notre équipe peut vous offrir «Des avantages à la tonne cet automne», qui donnent droit à des rabais et à des primes, en plus du fameux service **«On y met du cœur».**

L'offre «Des avantages à la tonne cet automne» vous permet de louer une plus grosse voiture à moindre prix partout aux États-Unis. De plus, si vous louez un véhicule utilitaire sport ou une mini-fourgonnette pendant une semaine, l'offre vous donne droit à un premier plein d'essence gratuit de sorte que vous n'ayez pas à assumer les frais de ravitaillement en carburant (demandez le code de tarif 90).

VUS/mini-fourgonnette au prix d'une intermédiaire
59 $ CA jour de semaine
Demandez le code de tarif BM
Premier plein d'essence inclus pour les locations de semaine

38 $ CA jour de fin de semaine
Compacte au prix d'une sous-compacte
Demandez le code de tarif BX

Sans compter que Avis vous permet d'obtenir des services fiables comme les services Roving Rapid Return^MD et Preferred^MD, qui assurent une cueillette et un retour rapides de votre véhicule. Et n'oubliez pas que Location Avis, c'est une équipe, et elle met du cœur à faire toujours mieux. C'est pourquoi on y mettra du cœur pour vous offrir des avantages à la tonne cet automne.

Si vous désirez réserver une location ou en savoir davantage sur nos tarifs avantageux aux États-Unis et nos bas prix au Canada, appelez Avis au **1 800 TRY-AVIS (1 800 879-2847)**. Réservez en direct en vous rendant à **www.avis.com.**

2679774-D

Kilométrage illimité inclus

VUS/mini-fourgonnette : 59 $ par jour la semaine; compacte : 38 $ par jour la fin de semaine. Exonération en cas de perte/dommages au véhicule : 18,99 $ US ou moins par jour. Les véhicules et les tarifs sont fonction de la disponibilité aux comptoirs aéroportuaires participants aux États-Unis et il est nécessaire de réserver à l'avance. Des tarifs inférieurs peuvent être offerts par certains comptoirs de location. Les tarifs indiqués sont garantis en dollars canadiens. Le coût final peut varier selon le taux de change. Le client doit présenter au comptoir le billet d'avion ayant servi à l'embarquement. Les tarifs de fin de semaine ne s'appliquent pas à Hawaii. Les tarifs de certains comptoirs de la région métropolitaine de New York sont plus élevés. Les tarifs de fin de semaine s'appliquent à compter du jeudi midi jusqu'au lundi 23 h 59, ou des tarifs plus élevés s'appliqueront. Les locations de fin de semaine à compter du jeudi/vendredi doivent comprendre la nuit du vendredi. Les tarifs de semaine ne s'appliquent que si la location est d'une durée minimale de cinq jours. Les tarifs ne s'appliquent pas lors des congés fériés et des périodes d'interdiction, et ils peuvent être majorés pendant les périodes de pointe. La personne qui loue le véhicule doit répondre aux exigences de Avis en matière d'âge, de permis de conduire et de solvabilité. L'âge minimal est de 25 ans mais peut varier selon le lieu de location. Les taxes, les surtaxes gouvernementales locales et les droits d'immatriculation des véhicules ne dépassent pas 1,93$ US par jour en Californie et 0,50$ US par jour à Hawaii. Les frais de recouvrement des aéroports peuvent atteindre jusqu'à 11,1% dans certains lieux de location. Certains éléments facultatifs comme les frais applicables au conducteur supplémentaire et les frais de ravitaillement en carburant sont en sus. Vérifiez la protection offerte par votre police d'assurance automobile dans le cadre d'une location. Une taxe pour grands voyageurs s'applique aux primes de millage. Les véhicules doivent être retournés aux lieux de location. Les tarifs sont en vigueur jusqu'au 15 novembre 1998. Nulle autre réduction ne peut être appliquée aux tarifs, qui sont donnés sous réserve de modifications et qui ne peuvent être jumelés à des coupons ni à d'autres offres. Le véhicule doit être réservé dans la semaine suivant la date de la présente publication.

Histoire d'Irlande selon le National Trust

Le National Trust possède et entretient plusieurs des plus célèbres sites historiques, grandes résidences, parcs et lignes côtières de l'Irlande du Nord.

Pour aider les touristes à mieux apprécier les richesses de cette région, l'organisme britannique vient de publier sa brochure 1998 *Great Days Out in Northern Ireland*.. On y trouve une description avec photo en couleur de 33 propriétés et sites ouverts aux visiteurs.

Ce sont, entre autres, la célèbre Chaussée des géants, les résidences et jardins de Mountstewart, Castleward et Rowallane, dans le comté de Down, le Crown Liquor Saloon à Belfast, la réserve faunique de Strangford et les superbes maisons de Castlecoole et de Florencecourt dans le comté de Fermanagh.

On peut se rendre à la plupart des propriétés du National Trust en empruntant les moyens de transport public.

La brochure fournit donc également des renseignements sur les autobus et sur les trains.Des exemplaires gratuits de la brochure du National Trust sont disponibles à l'Office du tourisme de l'Irlande du Nord, à Toronto, 111, Avenue Road, suite 450, Toronto, Ontario M5R 3J8.

Le National Trust a été fondé en 1895 par trois philanthropes victoriens inquiets de l'industrialisation et de l'urbanisation débridées. La grande majorité des 240 000 hectares de campagne, 900 km de côte et 200 jardins et édifices acquis depuis sont ouverts au public.

www.nationaltrust.org.uk

VOYAGEZ EN GROUPE

LES ILOTS QUÉBECOIS AVEC DENYSE BERNARD

TUNISIE - HÔTEL HAMMAMET (demi-pension - 23 jours) incluant circuit dans le désert (du 8 au 30 mars) 2299 $
LES ÎLES CANARIES (hébergement à Tenerife Sud) Dates de départ : 9-16-23-30 janvier — Rabais 5 % Membres FADOQ — à partir de 2049 $
LA COSTA DEL SOL (Terremolinos) Départs 20 février, 7-13-20 mars — à partir de 1649 $
CIRCUIT EN GRÈCE incluant croisière de 7 jours/31 repas 18 avril au 3 mai (16 jours/14 nuits) RABAIS 100 $ MEMBRES FADOQ 3289 $

LA FLORIDE EN AUTOCAR (20 jours) (incluant les petits déjeuners en route) 23 février au 13 mars (Hôtel Colonial Inn) 1699 $; 2 au 21 mars 1789 $
LA FLORIDE EN AVION (Séjour de 2 à 4 sem.) Départs du 25 février au 18 mars — à partir de 1399 $
HAWAII (Séjours de 2 ou 3 semaines) Départs : 1er mars (2, 3 semaines) ; 8 mars (2 semaines) — Réduction de 100 $ / pers. si réservé avant le 4 décembre — à partir de 2299 $

Présentations audiovisuelles sur nos destinations

Mardi 27 oct.	Montréal-Est	13 h 30	Regroupement Loisirs Québec au Stade olympique : salon archipel 4545, av. Pierre-de-Coubertin
	Laval	19 h 30	Centre Communautaire Vimont 1900, rue Bédard, coin St-Elzéar
Merc. 28 oct.	Montréal	13 h 30	Centre Lajeunesse : 7378, rue Lajeunesse
	Laval	19 h 30	Pavillon du Bois-Papineau : 1450, boul. Pie IX (salle 104)
Jeudi 29 oct.	Pierrefonds	13 h 30	S.-s. de l'église Marie-Reine-de-la-Paix 11075, boul. Gouin Ouest (Club les coeurs joyeux)
Dim. 1er nov.	Saint-Jérôme	13 h 30	Hôtel Best Western : Autoroute 15, sortie 43
Lundi 2 nov.	Rawdon	13 h 30	Restaurant Tournesol : 3217, 1re Avenue

PARIS, ASSISTEZ EN PRIMEUR À NOTRE-DAME DE PARIS 4 au 12 décembre, visites, 8 repas, excursions, *très bons billets !* 1399 $
COSTA RICA, Grand tour/23 janv. au 6 fév./30 repas (multitude d'excursions) 2399 $
ESCAPADE À NICE, toute la ville en fête 12 au 20 février (spectacles, excursions, 12 repas) 1499 $
LONG SÉJOUR EN ESPAGNE (un mois) avec MONIQUE SAINT-ONGE 27 février au 27 mars (studio tout équipé à Torremolinos) 1499 $
LONG SÉJOUR À NICE (un mois) avec ROBERT SARRAZIN 3 mars au 3 avril (studio tout équipé, situation idéale) 1599 $
L'ITALIE À LA PORTÉE DE TOUS ! avec LOUISE ROY 1er au 9 mars Rome / Florence / Venise / Assise / Naples (2 repas/jour) 1599 $
VIETNAM AUTHENTIQUE - GRAND CIRCUIT *Paysages grandioses* Du 8 au 27 février - 3 repas par jour 3499 $

L'EXOTISME À MEILLEUR PRIX AVEC EXOTIK TOURS

FANTAISIE THAÏLANDAISE - CIRCUIT ET SÉJOUR À PATTAYA (Phuket en option) Du 23 février au 13 mars - 19 jours Hôtels de luxe et 1re classe - 29 repassi — si dépôt avant le 15 déc. 2429 $
TUNISIE - CIRCUIT ET SÉJOUR À PORT EL KANTAOUI Du 28 février au 13 mars (14 jours - Hôtels de luxe - 24 repas) — si dépôt avant le 15 déc. 1559 $
ITALIE - ROME ET SÉJOUR À SORRENTE Du 15 février au 2 mars - 16 jours - 25 repas — si dépôt avant le 15 déc. 1649 $
CROISIÈRE À SINGAPOUR (MALAISIE - THAÏLANDE - HONG KONG) Du 9 au 22 février - 14 jours - 24 repas — si dépôt avant le 15 déc. 3029 $
CROISIÈRE AUX ÎLES CANARIES ET SÉJOUR À AGADIR Du 2 au 13 mars - 12 jours - 26 repas - Hôtel 5 étoiles — si dépôt avant le 15 déc. 1839 $

Prix par personne en occ. double incluant transport, hébergement, guide et taxes.

GROUPE VOYAGES QUÉBEC INC.
Composez sans frais: 1-800-463-1598
ou 1-800-667-6070
Détenteur des permis du Québec

Pas besoin de rêver...

À compter de 1 894 $* Croisière de 7 nuits aux Antilles. Taxes portuaires comprises

C'est la réalité ! Des vacances de rêves comme on en vit rarement. C'est ce que vous promettent les croisières de 7 nuits aux Antilles de Royal Caribbean. Plonger à Saint-Martin... escalader les chutes de la Jamaïque... vous n'aurez pas fini de collectionner de merveilleux souvenirs ! Et à ce prix, pourquoi ne pas réaliser votre rêve dès aujourd'hui ? Téléphonez sans tarder à votre agent de voyages. Puis, cessez de vous pincer le bras, c'est bel et bien la réalité !

RoyalCaribbean INTERNATIONAL

CROISIÈRES Encore

ALASKA ANTILLES BAHAMAS BERMUDES CANADA ET NOUVELLE-ANGLETERRE CANAL DE PANAMA EUROPE HAWAÏ MEXIQUE

*Tarifs en devises canadiennes, par personne, sur la base d'une occupation double, pour des dates de départ sélectionnées en 1998, incluant le vol depuis Montréal, les frais portuaires et les taxes. Certaines conditions s'appliquent.
© 1998, RCCL. Navires battant pavillons norvégien et libérien.

MÊMES PROBLÈMES UNE SOLUTION LA SOLIDARITÉ

(514) 257-8711
1-888-234-8533
www.devp.org

DÉVELOPPEMENT ET PAIX

ESCAPADE D'UNE FIN DE SEMAINE
À PROXIMITÉ DU MONDE DES ARTS ET DES LOISIRS
TOUT CELA VOUS ATTEND CHEZ NOVOTEL.

À PARTIR DE $99 PETIT DÉJEUNER COMPRIS*

Ce weekend, lever de rideau sur l'univers exceptionnel des arts et des loisirs, aux portes de nos hôtels. Vous apprécierez le confort de nos chambres, notre service sympathique ainsi que notre excellent petit déjeuner, et ce, à un prix très modéré. Avant ou après le spectacle, vous pourrez aussi savourer notre délicieuse cuisine Bistrot au Café Nicole. Nous vous réservons le meilleur acceuil. Vous le méritez!

NOVOTEL | ACCOR

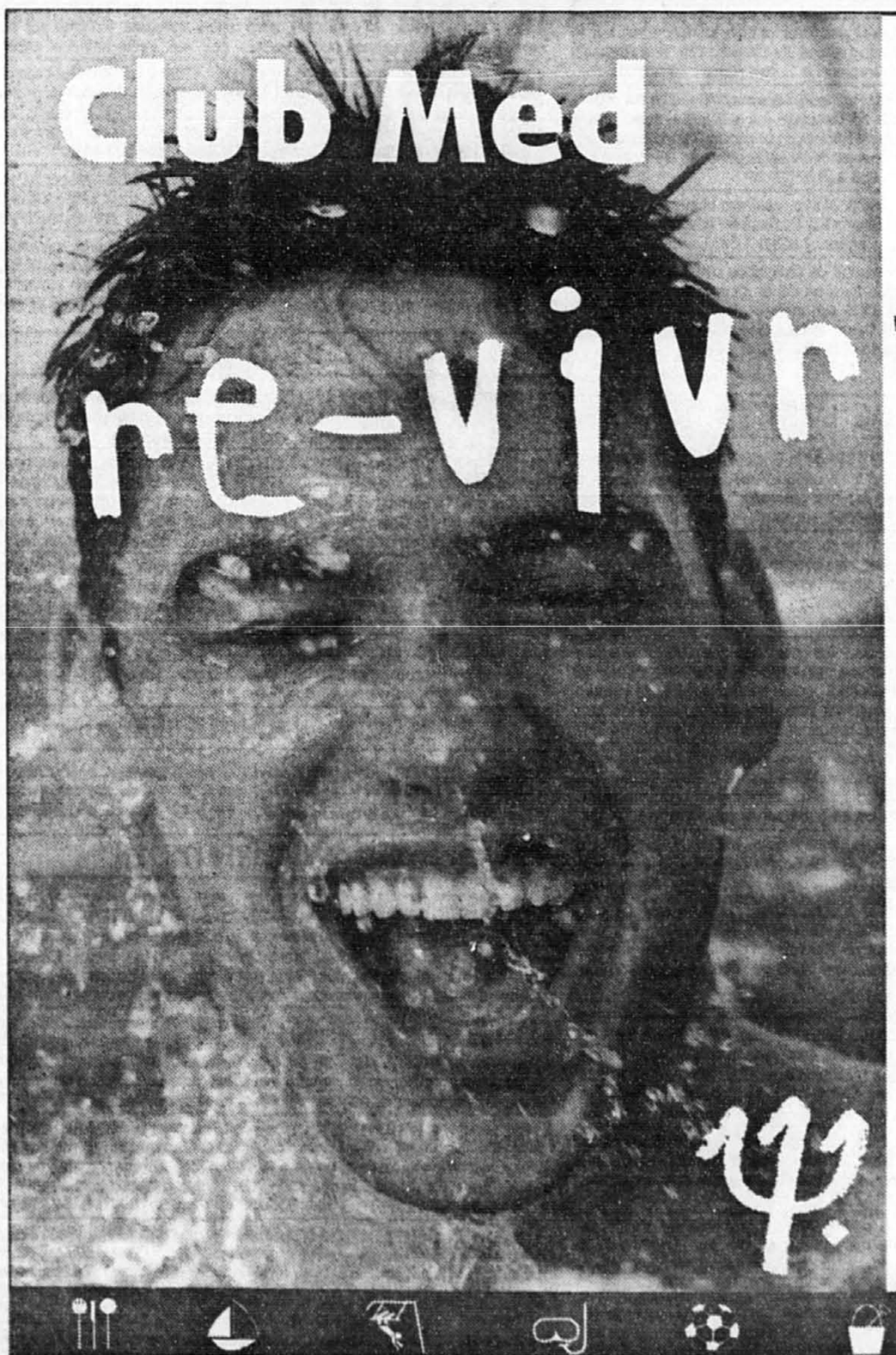
VOUS ÊTES CHEZ VOUS.
1-800-NOVOTEL

MONTRÉAL CENTRE 1180, RUE DE LA MONTAGNE
(EN PLEIN CENTRE-VILLE, PRÈS DU CENTRE NOLSON) 514-861-6000
OTTAWA 33 NICHOLAS STREET (EN PLEIN CENTRE-VILLE) 613-230-3033
TORONTO AIRPORT 135 CARLINGVIEW DRIVE (A 1 MILE DE L'AÉROPORT) 416-798-9800
TORONTO CENTRE 45 THE ESPLANADE
(EN PLEIN CENTRE-VILLE PRÈS DU «HUMMINGBIRD CENTER») 416-367-8900
TORONTO MISSISSAUGA 3670 HURONTARIO STREET
(PRÈS DU CENTRE DES ARTS VIVANTS) 905-896-1000
TORONTO NORTH YORK 3 PARK HOME AVENUE (PRÈS DU CENTRE FORD) 416-733-2929

Prix d'une chambre par nuit, sur la base d'une chambre simple ou double. Selon disponibilité. Offre valable jusqu'au 31/3/99.
www.novotel.com

Club Med

re-vivre



Au Club Med il n'y a qu'une seule règle : se faire plaisir.

Ici, il n'y a pas d'étrangers. Seulement des amis à rencontrer. Et pas de pression non plus. Rien que des plaisirs à découvrir. De la fine cuisine aux soirées animées, vous avez la liberté de tout faire. Ou de ne rien faire du tout.

Appelez ou visitez votre agent de voyages dès aujourd'hui !

CARTE ATOUT — DESTINATION SURPRISE — 999 $ — 7 NUITS AVEC VOL — 31 OCTOBRE AU 12 DÉCEMBRE 1998

VARADERO — CUBA — À PARTIR DE 1549 $ — 7 NUITS AVEC VOL — 31 OCTOBRE AU 12 DÉCEMBRE 1998

CARTE ATOUT de NOËL — DESTINATION SURPRISE — 1499 $ — 7 NUITS AVEC VOL — 19 DÉCEMBRE 1998

Départs à partir de Montréal. Vos vacances Club Med comprennent pratiquement tout : le transport aller-retour, l'hébergement dans le village, 3 repas gastronomiques par jour avec bière et vin à volonté au dîner et au souper, un programme sportif complet avec équipement et instructeurs, ainsi que les divertissements en soirée. Les départs Carte Atout peuvent être le jeudi, vendredi, samedi, dimanche ou lundi. Les villages Carte Atout sont : Les Boucaniers, Cancun, Paradise Island, Playa Blanca, Turkoise et Varadero. La Carte Atout est ouverte aux adultes seulement mais inclut aussi les villages pour tous. Valable uniquement pour les nouvelles réservations. Tous les prix sont par personne, en dollars canadiens, pour une chambre standard en occupation double et comprenant les taxes. Le nombre de places est limité et est sujet à la disponibilité au moment de la réservation. D'autres restrictions peuvent s'appliquer. Frais d'adhésion non inclus. No d'enregistrement: 04171211.

Le Montagnard : le rêve de trois générations

AUBERGES ET GÎTES DU QUÉBEC

Pierre Vincent

Plus grande, plus chaude et plus belle encore que la cabane en bois rond de la chanson, l'auberge le Montagnard de la pourvoirie du Club Hosanna, en Mauricie, c'est l'aboutissement d'un rêve de trois générations d'hommes de la forêt.

Forcé de finir sa vie dans une maison de vieux, le grand-père avait tapissé les murs de sa chambre de dizaines de plans de sa *cabane* de rêve en bois rond. Il est mort avant de pouvoir passer aux actes.

Le père avait, lui aussi, rêvé, à la fin de sa vie, de se construire une belle grande maison en bois rond. La maladie l'a emporté alors qu'il était toujours à sa table à dessins.

Ce sera le dernier de la lignée, Michel Béland, qui réalisera, en fin de compte, le rêve de cette famille de forestiers de Mauricie peu avant d'atteindre sa cinquantaine. Après avoir passé des heures et des jours à fignoler les plans jadis longuement discutés et élaborés avec son père et son grand-père.

Il mettra trois ans pour construire cette impressionnante maison, toute en gros billots d'épinette blanche. Au centre du bâtiment, la maison à proprement parler : l'accueil se trouve immédiatement devant la porte d'entrée.

À l'arrière, le bar avec une vue imprenable sur un joli coude de la rivière Saint-Maurice. Les travaux de nettoyage du lit de la rivière achevaient au milieu de cet été : il a fallu abaisser le niveau d'eau d'environ quatre mètres pour ramasser les « pitounes » au fond de l'eau. Elles seront, ensuite, placées en tas le long de la rive pour les faire sécher avant de les brûler.

Les patrons habitent à l'étage du bâtiment principal. De chaque côté, deux pavillons : à droite, les chambres des clients de passage. Petites, sobrement décorées, sans télé ni salle d'eau, équipées du strict minimum pour accommoder un couple avec un enfant. À gauche, la salle à manger avec, en son milieu, un immense foyer.

Partout, sur les murs et sur les corniches, des décorations pour évoquer les belles parties de chasse, de trappe et de pêche : un panache d'orignal, un autre de caribou, des bois de cerfs, une martre empaillé, une sculpture de truite... Il y a, aussi, sur un grand mur, une tête de bison, pour rappeler l'époque où le patron faisait l'élevage d'animaux peu communs dans nos forêts. Les murs racontent, aussi, en dizaines et en dizaines de photos, l'évolution des travaux.

Située à quelques kilomètres au nord de Saint-Roch-de-Mékinac, plus ou moins à mi-chemin entre Trois-Rivières et La Tuque sur la route 155, l'auberge le Montagnard se trouve, en quelque sorte, en bordure de la pourvoirie Hosanna (prénom du fondateur Hosanna Cournoyer).

À l'orée d'un domaine forestier de 25 kilomètres carrés couvert d'épinettes, de sapins, d'érables, de meurisiers, ainsi que d'une bonne douzaine d'autres espèces d'arbres. La pourvoirie compte cinq lacs, dont l'un (le lac à l'Ours) se trouve à 1200 mètres d'altitude : l'hiver y commence au moins une semaine plus tôt qu'ailleurs sur le territoire.

PHOTO PIERRE VINCENT, *La Presse*

L'auberge le Montagnard se trouve un peu en retrait de la route et en surplomb de la rivière Saint-Maurice.

« Le gros de notre clientèle d'été, explique Michel Béland, vient pour la pêche. Autour de 2500 personnes. En hiver, nous accueillons surtout des motoneigistes : environ 3000, par saison. » À l'automne, quelques dizaines de personnes y viennent pour la chasse. À l'orignal, au petit gibier ou à l'ours.

La plupart des habitués de la pourvoirie préfèrent la vie en chalet plutôt qu'en auberge : les neuf chalets se trouvent tous au bord d'un des cinq lacs. Ils sont tous équipés de l'essentiel pour y vivre comme chez soi : cuisinière, frigo, éclairage au gaz, chauffage à l'huile et au bois... Et des embarcations. Possible de se procurer sur place un permis de pêche de trois jours (9,25 $), de la glace, des vers et divers articles de pêche. Également possible d'y louer un moteur électrique : 25 $ par jour.

L'auberge fait son plein de clients surtout pendant les mois d'hiver : des voyageurs en route pour le Lac-Saint-Jean, mais, aussi, beaucoup de motoneigistes.

Quelques-uns ne s'y arrêtent que pour manger. Sans être géniale, la cuisine est plus que correcte et à des prix plus que raisonnables.

Au menu de la table d'hôte de ce soir-là : en entrée, une bisque de truite : de généreux morceaux de truite baignant dans une savoureuse crème de tomate, assaisonnée de fenouil. Le bouquet de verdure comprenait des endives, de la chicorée et du chou, une verdure pas trop fraîche servie avec une mayonnaise : à l'échelle horticole, la région se classe dans la zone 3.

En revanche, le saumon aux herbes salées (18,95 $) était très frais. Le médaillon de bison aux baies de genièvre (23,95 $) était, lui, un peu coriace. Le gâteau-fromage à la lime était délicieux. La carte des vins comprend quatre blancs à des prix variant de 25 $ à 29 $ et quatre rouges entre 21 $ et 26 $.

Club-Pourvoirie Hosanna
3516, route 155
Saint-Roch-de-Mékinac
Québec G0X 2E0.
Téléphone : (819) 646-5244
Télécopieur : (819) 646-5682.

Différentes formules et différents tarifs pour séjourner dans la pourvoirie Hosanna : 65 $ pour la chambre double à l'auberge ou 65 $ par personne pour la chambre et les repas du soir et du matin. Ou, encore, 125 $ par jour et par personne pour l'hébergement, les repas, une embarcation et le droit de pêche. Les tarifs pour les chalets sont comparables, mais il faut se conformer à divers minimums quant au nombre de jours à y passer et quant au nombre d'occupants par chalet. TPS et TVQ non incluses.

Auberges et petites pensions de campagne

CHARLEVOIX

LES STUDIOS DU DOMAINE: ☆ ☆ Au coeur de St-Irénée, ces petits appartements tout équipés peuvent loger jusqu'à 5 pers. Idéal pour séjour de repos, de travail, ou mini-congrès en pleine nature. Vue sur le fleuve ou sur la montagne et situés près d'un éventail d'activités: plein air, musée, casino et autres. À partir de 45 $ /jr /studio. Réservez au 1 888 DFORGET ou par E-mail: dforget@cite.net. Venez visitez notre site web.

AUBERGE DONOHUE: 4 étoiles. B & B réputé. "Presqu'île" au coeur de Pointe-au-Pic. Détente. Repos. Vue fleuve, foyer, balcon, tourbillon, queen. Deux pas du casino. À partir de 42,50 $ /pers. occ. double. 418-665-4377. www.cite.net/dona

AUBERGE ET CHALETS MISCOUTINE: Auberge: confort et gastronomie, face aux Hautes-Gorges. Activités: équitation, rafting, vélo, croisière. 35 $ p.p. incluant petit déj. N. D. des Monts. 1 888 801-0082.

AUBERGE FLEURS DE LUNE: ☆ ☆ ☆ "Une auberge comme une fleur dans Charlevoix..." (Gilles Toupin, La Presse). Site exceptionnel au coeur de Cap-à-l'Aigle avec vue sur le fleuve. 11 chambres joliment décorées, certaines avec bain tourbillon et balcon, ainsi qu'un pavillon tout équipé (2 chambres sont disponibles). À partir de 40 $ /pers. occ. double, déj. inclus. Certificat-cadeau disp. 1 888 665-1020.

AUBERGE LA GRANDE MAISON: Forfaits entre-deux saisons: Le Grand Dorlotage!!! Rabais de 10% sur tout, tout... Voir internet: www.quebecweb.com/lagrandemaison 1 800 361-5575.

AUBERGE LA ROMANCE: Profitez de nos rabais en sem. du dim.au jeu. incl chambre avec cachet unique: foyer et bain tourb. ou vue sur le fleuve. Déj.-buffet. Au centre des activités, 5 min. de marche du Casino. 129, des Falaises, Pointe-au-Pic. 418-665-4865. www.quebecweb.com/laromance Email: romance@cite.net

AUBERGE SUR LA CÔTE: Redécouvrez l'intime et chaleureuse Auberge sur la Côte, avec sa vue spectaculaire sur le fleuve et son domaine fleuri. 11 chambres champêtres dans une villa centenaire. Récipiendaire trophé "Grand Bâtisseur". 9 choix de table d'hôte, 5 services. Souper, coucher et déjeuner à partir de 85 $ /jr. /pers. occ. double. Chemin des Falaises, La Malbaie. 1 800 853-3972.

L'AUBERGE LA MUSE: dans ses plus beaux atours, couleurs chaudes et saveurs mûries à point. Séjour P.A.M. (souper, coucher, déj.) 62,50 $ p.p. occ. dble. Au coeur de Baie St-Paul, 39 St-Jean Baptiste. 1 800 841-6839. www.lamuse.com

MANOIR CHARLEVOIX: La Malbaie. Un manoir de campagne conçu pour accueillir toute votre famille dans un décor magnifique avec vue sur le Fleuve St-Laurent. L'hospitalité de Charlevoix y est à son meilleur. Pavillons avec foyer et vue sur le fleuve. Cuisine de grande renommée. Plusieurs forfaits disponibles. 1 nuit /2 pers., petit déj. inclus, à partir de 70 $ (tx en sus). Tél.: 1 800 363-4413.

CANTONS DE L'EST

AU LION D'OR: Magog-Orford. Médaillé d'Or 1995 de la Société des Chefs Cuisiniers du Québec. Hébergement recommandé (3 1/2 étoiles) par Canada Sélect. À partir de 65 $ p.p. occ. dble incluant coucher, déj., souper gastronomique 6 services. Bain tourbillon et foyer. Téléphone sans frais: 1 877 843-6000. Relais de santé sur place.

AU RELAIS DE L'ABBAYE: Prélassez-vous sur la terrasse. Goûtez notre cuisine raffinée. Reposez-vous dans une de nos 5 chambres douillettes avec salle de bain privée. 4 suites avec foyer. Un décor chaleureux. À 3 km de Magog, près d'Orford et Owl's Head. À partir de 65 $ p. pers. p.j., occ. dble. incluant coucher, déj., souper. (819) 847-3721. www.bbcanada.com/1558.html

AU 3 LUCARNES: Atmosphère chaleureuse, vue panoramique, ch. ou suites personnalisées, s. de b. privée, bain tourbillon, foyer. Salles à manger intimes, le tout décoré d'antiquités. Forfait à partir de 75 $/pers/jr minimum 2 jrs, 3e journée et + à partir de 65 $/pers./jr, incl.: coucher, déj., souper 6 serv. fine cuisine. Autres forfaits à partir de 65 $ /pers. Sentiers pédestres, vélo, visite historique. Visa, M.C. (819) 826-2971.

AUBERGE DE JOUVENCE: Pour des vacances à votre rythme entre adultes sans tracas, sans soucis. Notre auberge s'occupe de tout: hébergement, repas et activités. Programme complet d'activités de plein air, voile, planche à voile, canot, escalade, tir à l'arc, etc. Tarifs à partir de 85 $ /personne /jour. 1 800 567-3134.

AUBERGE DU FENIL: Située à Eastman, avec sa magnifique vue sur le Mont Orford, l'Auberge offre 18 chambres confortables toutes avec salle de bain privée. Les forfaits détente ou affaires incluent l'utilisation du spa et du gymnase. Table d'hôte succulente. Massages et bains thérapeutiques. Rés.: 514-297-3362.

AUBERGE DU PARC ORFORD: Retraités et Pré-retraités, fêtez Noël en automne à partir du 2 octobre. Forfait 2 nuits - 6 repas - réveillon - cadeau - animation. Tout inclus, taxes et service. 190 $ p.p. occ. dble. Réservation: 1-819-843-8887, 1 800 567-3475.

AUBERGE GEORGEVILLE 1889: Charme campagnard primé, tout près de chez vous et rabais spécial de 50% en novembre.Deux nuitées en tout temps pour 223 $ - 238 $ par couple, comprenant dîner gastronomique, petits déjeuners copieux, thé et sherry en après-midi, activités, cave à vin. Cuisine Quatre Diamants CAA, 3 étoiles Guide Debeur, prix d'excellence Wine Spectator. À 75 minutes de Montréal. Sans frais 1 888 843-8686. www.fortune1000.ca/georgeville

AUBERGE L'ÉTOILE-SUR-LE-LAC: Forfait Flambée des Couleurs. À 6 km du Mt Orford. Toutes les chambres avec vue panoramique sur le lac Memphrémagog. À compter de 91.50 $ par pers. par jour, occ. dble, incluant 1 nuit, 2 repas, taxes et service. 1 800 567-2727.

AUBERGE LA PAIMPOLAISE: Auberge pleine nature à la montagne. Perdre le Nord ne fait pas de tort. Piscine chauffée, bain tourbillon, jardin et terrasse. Chambres complètes, air climatisé. Coucher et déjeuner campagnard à partir de 66 $ occ. dble. Sutton. 1 800 263-3213.

AUBERGE LES PIGNONS VERTS: Incontournable! La plus belle Auberge de l'Estrie, Manoir Georgien avec vue imprenable sur l'Abbaye St-Benoit, le Lac Memphrémagog et le Mont Owl's Head. Décor enchanteur. Cuisine raffinée. Apportez votre vin. À 12 km de Magog. (819) 847-1272.

AUBERGE QUILLIAMS: Classification Hébergement Québec 4 étoiles. (Ancien Malard entièrement rénové). Auberge située face au lac Brome et sur la réserve faunique Quilliams (à 8 km du village de Knowlton). Participant du Festival du Canard. Venez découvrir les couleurs avec nous. Golf, boutiques d'antiquités, etc. 38 chambres et suites dont plusieurs avec foyer, dans un décor ensoleillé avec vue panoramique sur le lac Brome et la réserve faunique Quilliams. Cuisine française (méditerranéenne) et du terroir. À partir de 89 $ /nuit / 2 pers. Brunch dimanche 16,95 $. (450) 243-0404, 1 888 922-0404. (Située à 5 km de la sortie 90 de l'autoroute 10).

CENTRE SANTÉ LE HAVRE DE PAIX: Valcourt. Vacances originales pour refaire le plein d'énergie , de santé. Domaine situé en pleine campagne, près d'un lac privé. Cure de fruits personnalisée. Cure de germination. Jeûne intégral. Aroma-massage, réflexologie. harmonie par le subconscient, hygiène du colon, balnéothérapie, pressothérapie, bains énergisants aux aiguilles de pins dans un grand tonneau de bois, etc. Information, Thérèse Thibault: (450) 532-4998.

CHATEAU BROMONT Lauréat national du prix d'accueil et service à la clientèle 1998, notre centre de villégiature 4 étoiles vous charmera par sa gastronomie lors du Festival du canard du 2 au 31 octobre 1998. Venez admirer les couleurs en vous prélassant dans notre bain tourbillon extérieur ou sur notre terrasse panoramique. Forfait repas à partir de 85 $ p.p.o.d. (taxes en sus). 1 800 304-3433. www.chateau-bromont.qc.ca

CANTONS DE L'EST

CHEZ LA MÈRE POULE B & B: Bolton Centre. Maison centenaire, 6 ch., s. de bain privée, salons détente et lecture. souper sur demande, spécialité: le dorlotting et les gâteries. Forfaits magiques: Halloween (novembre inclus) 1 souper à la chandelle, 2 couchers, 2 déjeuners, pour 2 pers. 175 $. Surprise (du 01 -11-98 au 4-12-98) louer le samedi et obtenez le vendredi à 50 $ coucher et déjeuner. Neige (hé oui, déjà!) 3e nuitée à 50% et sur semaine, salon de soupe inclus le midi. Ski (Parc du Mont Glen) incroyable: 2 couchers, 2 déjeuners, 2 journées de ski pour 2 pers., 220 $. Conservez cette annonce, merci de votre fidélité. Lise et Réal Savaria, tél.: 450-292-4548. fax: 450-292-0226. courrier: merepoule@abacom.com

L'HAUT-VENT: Architecture unique, vue spectaculaire sur 70 acres, lac privé, près des sentiers pédestres, repos et tranquilité. À 10 min. du lac Brome et Sutton. 35 $ p.p. occ. d. incl. copieux déj. 1-514-243-0451.

LA CHARMILLE: Bougies, bouffe et bisous. 2 hres de Mtl ou Québec. Résidence centenaire, suites campagnardes luxueuses, bain à remous, lit king, foyer. Forfait escapade, 3 jrs., 2 nuits, occ.d. 89 $ /pers. /jr. Réservations: (819) 875-3141.

LA PENTE DOUCE: Unités d'hébergeemnt, avec vue superbe sur les pentes de ski, à l'entrée du Parc Mont Orford, forfaits ski, sentiers ski de fond, motoneige. Chambre avec ou sans cuisinette. Télé-couleur câble. À partir de 49,88 $ /2 pers., petit déjeuner inclus. Vos hôtes Brigitte et Guy Picotte. Magog-Orford. 1 800 567-3530.

LA PIERRADE B & B: Ayer's Cliff, sud du lac Massawippi, magnifique victorienne, table d'hôte spécialité "cuisson sur pierre". 3 ch. 55 $ /2 pers. déj. incl. À proximité piste cyclable, golf, lac. Petits animaux acceptés. 819-838-4599.

LES BOISÉES DE LEE FARM: À Stanstead, dernière halte avant les USA. Intime, hospitalité et haute gastronomie dans un cadre unique et historique. Forfait Romance et dîner à partir de 160 $ pour 2, taxes et service. Une célébration ou petit séminaire 6 à 30 personnes. Michel Lanot (chef ex. du Ritz Carlton) et Marielle vos hôtes. Sans frais 1 888 547-3276 ou 819-876-5115.

LES VICTORINES DU LAC. Sur les rives du lac Mégantic, auberge style B & B. 15 ch. avec s. de b. privée. Grand boisé, plage privée. À partir de 85 $ /2 pers. incluant déjeuner. Forfaits golf sur demande. 819-583-6904.

MANOIR LE TRICORNE: North Hatley. Petite auberge romantique en pleine nature, vue imprenable sur le lac Massawippi. Certaines ch. avec tourbillon, balcon, foyer. Idéal pour repos et détente. Déj.-brunch inclus. Féérie des couleurs. "Coup de coeur" du guide Gallimar. Massage sur demande. Spécial semaine. (819) 842-4522.

ILE D'ORLEANS

AUBERGE LA GOÉLICHE: ☆ ☆ ☆ ☆Spécial RODIN: forfait incluant chambre, déjeuner, entrée au Musée et service à partir de 84.50 $ p.p. p.j. 1 888 511-2248 ou (418) 828-2248 ou www.oricom.ca/aubergelagoeliche

AUBERGE LE CANARD HUPPÉ: Vivez des heures calmes dans la quiétude de l'Île d'Orléans. Auberge romantique où la gastronomie, l'ambiance et le confort de ses 8 chambres se côtoient pour vous offrir un séjour sans pareil. Forfait Champêtre à partir de 75 $ p.p. occ. dble, souper gastronomique, coucher * et déj. gourmet (tx, serv. en sus). 1 800 838-2292 ou 418-828-2292. Internet: www.canard-huppe.qc.ca

AUBERGE VIEUX PRESBYTÈRE: Maison ancestrale, chambres typiques de l'Île d'Orléans. Forfaits à partir de 60 $ p.p. occ. d. Spéc.gibiers, fruits de mer. (418) 828-9723, 1 888 828-9723. Internet: http://www.presbytere.com

LA MAISON DE PIERRES: Bi-centenaire de 4 ch., lits queen, tout en pierres, âtre. 125 $ /1 nt, 225 $ /2 nts. par couple comprenant souper gastronomique, coucher et petit déjeuner. Apportez votre vin. Réservations: (418) 829-1166.

LANAUDIERE

RELAIS SANTÉ RAWDON: Unique et chaleureux, petit centre au bord du lac avec toute la gamme de soins corporels. Hébergement en occ. double + petit-déjeuner, 40 $ p.p. Forfaits sur mesure disponibles. (514) 834-4944.

LAURENTIDES

À L'AUBERGE LA CALÈCHE DE STE-AGATHE: Venez vous détendre et fêter notre Noël d'automne dans l'atmosphère du Mexique! Au programme: Souper dansant, cadeau d'une valeur de 50 $, excursion guidée à Tremblant, champagne et plus encore! Le tout à partir de 173,87 $ p.p. occ. dble, plus taxes, pour 2 nuits et 6 repas, tout au long de l'automne. N'oubliez pas également notre beau temps des fêtes... Demandez notre dépliant couleur. 1 800 567-6700

ALTITUDE LE RUSTIQUE: Ste-Adèle. Jolie complexe 52 chambres, héberg. champêtre (suites romantiques). Vue magnifique, piscine int. À partir de 42,50 $ p.p. o.d. héberg. et souper t.h. (7 choix), cuisine ital. et franç. Vous désirez vous retrouver entre amis pour souligner une occasion ou en amoureux, arrêtez votre choix chez nous. Souper dansant samedi soir, ambiance feutrée. Réservation: (514) 990-4785.

AUBERGE CHAMPÊTRE: Ste-Adèle, ça vous prend du repos, de la tranquillité, de l'espace... Venez respirer l'air pur des Pays d'en Haut, puis ensuite vous engouffrez dans un gros tourbillon tout en observant les flammes de chaleur qui se dégage de votre foyer. Venez nous voir. L'endroit le plus accueillant et professionnel des Laurentides. Mtl, Laval, Rive-Sud: 856-7833, Extérieur: 1 800 363-2466.

AUBERGE CHEZ GIRARD: Ste-Agathe, chambres luxueuses avec bain thérapeutique, foyer, cuisinette. Cuisine française servie sur la terrasse face au majestueux Lac des Sables. Piste cyclable, vélo gratuit, théâtre, croisière. Forfait f.d.s. 2 nuits, 4 repas, 160 $ p.p. o.d. 1 (800) 663-0922. www.polyinter.com/girard

AUBERGE CLOS JOLI: ☆ ☆ ☆(à 5 min. de St-Sauveur). Paisible entreprise familiale, "...cuisine hautement raffinée, pleine de trouvailles, d'un standing exceptionnel", Réal Pelletier, La Presse. 9 ch. 45 $ avec déj. 80 $ p.p. occ. dlb souper gastronomique et déj. Idéal pour réception. Morin Heights. 450-226-5401.

AUBERGE DE LA PLACE, ST-SAUVEUR: Vivez l'automne avec la beauté de ses couleurs, le charme du village et la quiétude de nos chambres avec s.d.b. Condos pour 2 à 8 pers. (450) 227-6661.

AUBERGE DE LA SAUVAGINE: Fine cuisine du marché. À Ste-Agathe, redécouvrez le raffinement d'une grande demeure, l'agrément d'une gastronomie réputée. Table gastronomique cinq services à partir de 36,50 $. Forfait deux jours à partir de 60 $ par jour, par pers. 1 800 787-7172 ou 1-819-326-7673, fax: 1-819-326-9351. www.polyinter.com/sauvagine

AUBERGE DE LA TOUR DU LAC. 3 étoiles. À Ste-Agathe-des-Monts. "Auberge du passant". Tout le charme de la belle époque dans une auberge centenaire restaurée, face au Lac des Sables. Luxe d'un petit déjeuner impressionniste, ambiance feutrée. 12 ch. dont 8 avec tourbillon et foyer. Massage suédois sur place. À partir de 44 $ p.p. occ. dble. 1 800 622-1735. Http://www.delatour.qc.ca

AUBERGE DU LAC DES SABLES: À Ste-Agathe-des-Monts, à moins d'une heure de Montréal, charme, confort et vue imprenable en bordure du lac. 19 chambres douillettes avec tourbillon. À 2 pas du village. À partir de 38 $ /pers. occ. dble, déj. incl. Forfaits disponibles. Spécial romance: 2 nuits, 3 repas, mousseux et chocolats. 119 $ /pers. www.aubergedulac.com / 1 800 567-8329.

LAURENTIDES

AUBERGE DU VIEUX FOYER: Accordez-vous une halte dans un décor champêtre à quelques minutes du village de Val-David. 20 chambres avec ou sans tourbillon double ainsi que 3 chalets avec foyer. Pour octobre et novembre: Forfait à partir de 69 $ /pers. /jour occ. double incluant souper, déjeuner et service. Réservez une fin de semaine et nous vous offrons le brunch du dimanche. Vous pensez à la période des fêtes, contactez-nous pour nos forfaits spéciaux. Téléphonez maintenant pour informations et demandez notre dépliant couleur 1 800 567-8327. Brunch tous les dimanches 16,50 $ /ad. et 8,50 $ /enf. www.aubergeduvieuxfoyer.qbc.net

AUBERGE EDELWEISS: À Val David, auberge au charme autrichien, venez découvrir le confort, une cuisine gastronomique, une gamme d'activités sportives et culturelles. Vue sur les montagnes et les chevreuils. Piste cyclable à partir de l'auberge. Chambre à partir de 70 $ /2 pers. incl. le petit déj. (819) 322-7800. Nouveau: 4 chambres avec bain thérapeutique, foyer et balcon privé, sauna et bain tourbillon.

AUBERGE L'AUTRE CÔTÉ: Centre de villégiature pour hommes et femmes "gay" situé à St-Jovite, 10 min. du Mont tremblant. 20 ch., salle à manger, bistro bar. Forfait Halloween les 30 et 31 oct. 98. 60 $ /pers. en occ. dble, par nuit incluant souper table d'hôte 4 serv., nuitée de peur, déjeuner complet, frais de service, tx en sus. Information sans frais: 1 877 429-6868, fax: 819-429-6363.

AUBERGE LA CARAVELLE: Ste-Agathe. En bordure du Lac des Sables dans un décor enchanteur. 16 superbes grandes chambres: standard ou avec bain thérapeutique et suites romantiques avec foyer. À partir de 35 $ p.p. occ.d. Évasion romantique: 2 nuitées, 3 repas pour 105 $ p.p. occ.d. avec souper gastronomique dans notre salle à manger du Resto L'Entre Deux à Ste-Agathe, très réputé avec ses spécialités steak et fuits de mer. Chez nous vous n'êtes pas un numéro! 1 800 661-4272.

AUBERGE SOUS L'ÉDREDON: St-Sauveur, face pente de ski, gagnant 97, Accueil et Service. Décor enchanteur. Tranquillité, 7 ch. dont 2 avec foyer. De 70 $ à 95 $ pour 2 pers. Petit déj. gourmet inclus. 450-227-3131.

AUBERGE SUN VALLEY: Val-Morin, au coeur des Laurentides. Site incroyable, confort, tranquillité. Spécial basse saison: à partir de 49 $ /2 personnes. Sans frais: 1 888 229-1070.

AUBERGE WATEL: Ste-Agathe. La beauté d'un lac et des montagnes pour vos vacances. Gagnant du Grand Prix du Tourisme du Québec. 21 ch. avec tourb. dble. À deux pas des plages, du théâtre, parc linéaire pour bicyclette, golf. piscien chauffée. terrasse, salle à manger réputée. Apt. condo disp. Prix à partir de 47 $ p.p. occ. dble., enfants 16 ans et moins gratuit. Demandez nos diff. forfaits d'été. Spéciaux pour groupe durant la période des Fêtes. 1 800 363-6478 ou 819-326-7016.

AUX BERGES DE LA RIVIÈRE: A 2 min. de St-Sauveur. Relais gourmand sur réservation. 5 ch. décorées avec soin, s. de b. privée, suite. À partir de 65 $ taxes et déj. incl. Forfaits disponibles. (450) 226-1322.

HÔTEL ALPINE: ☆ ☆ ☆ Nouveau Alpine Inn, à découvrir. Charmant petit hôtel de campagne, 3 étoiles, grandes chambres champêtres, lit king. Spécial saison des couleurs à partir de 42,50$ /pers. petit déj. inclus. Piste cyclable, marche en forêt. Forfait souper Chanteclerc, golf Alpine. Aussi chalets en bois rond avec cuisinette et foyer. Suites romantiques avec foyer et tourbillon double. Réservation sans frais 1 877 ALPINE-0 (1 877 257-4630) ou (450) 229-1545

HÔTEL MOTEL RUSTIQUE: Situé sur le versant nord et à l'entrée du Parc du Mont Tremblant. Spécial d'automne, ch. avec salle de bain privée, t.v., réfrigérateur, 49,95 $ pour 2 pers., taxes en sus. Rés.: 819-688-2889.

LES JARDINS DE LA GARE B & B: Résidence ancestrale de Val Morin, Panorama enchanteur du lac bordé de montagnes et du Parc "Le P'tit Train du Nord", marche, ski de fond. 70 $ /2 pers. Grand petit déj. 5 serv. 1 888 322-4273. Certificat cadeau. Internet http://pages.infinit.net/racetr/jardin.html

MANOIR ALPINE / RELAIS D'ÉPOQUE: Ancien Alpine Inn à redécouvrir...! Renouez avec vos souvenirs dans notre magnifique manoir de 43 chambres, construit de rondins de cèdre et rénové dans des teintes d'époque. Site enchanteur en bordure de la Rivière du Nord. Cuisine française imaginative à prix abordable. À proximité du Parc linéaire Le P'tit Train du Nord. Salle de réceptions. Informez-vous sur nos forfaits avec repas et sur nos disponibilités. 1 888 470-7434 ou (450) 229-7777.

MANOIR D'IVRY: Ste-Agathe. Revivez le début du siècle dans notre somptueux manoir érigé pour le Comte d'Ivry en 1902. Venez profiter des innombrables activités nous entourant. À partir de 60 $ /ch. /2 pers., petit déj. inclus. (819) 321-0858.

MOTEL DES PAYS D'EN HAUT: ☆ ☆ Val-David. Vue panoramique, bains tourbillon, foyers, déjeuner "Swiss" servi au lit. Halloween spécial: souper et spectacle (château hanté), coucher et déjeuner à partir de 68 $, bain tourbillon 83 $ p.p. o.d. Visitez: http://val-david.org Tél.: (819) 322-2032 ou 1 800 567-6740.

MAURICIE/BOIS-FRANCS

AUBERGE LE FLORÈS: là où la gastronomie, le confort et l'ambiance se côtoient. Lauréat National des Grands Prix du Tourisme. Forfait Gâterie à 139 $ / 2 pers. incluant souper gastronomique, vin mousseux, coucher, petit-déj. Forfait Détente à 154 $ / pers., occ. double incluant sauna, massage, enveloppement d'algues, pressothérapie, bain thérapeutique aux algues ou aux huiles, relaxation, 3 repas et un coucher. Forfait Fin de semaine à 196 $ / 2 pers. incluant 1 souper, 2 couchers, 2 petits- déj. À 90 minutes de Montréal ou Québec. Rés.: 1 800 538-9340, fax: (819) 538-1884. www.sipnet.com/aubergesflores

LE BALUCHON, AUBERGES ET RELAIS CHAMPÊTRES: À St-Paulin, à mi-chemin entre Montréal et Québec, retrouvez la beauté d'un site naturel incomparable: îles, chutes, cascades... Hébergement tout confort, piscine intérieure, relais santé, tourbillon /sauna, salle d'exercices. Lauréat 1998 des prestigieux prix Accueil et Gastronomie. Forfait avec repas et activités plein air. Revivez l'atmosphère Nouvelle-France avec nos forfaits à La Seigneurie Volant. Nos forfaits du temps des Fêtes vous séduiront. 1 800 789-5968.

QUEBEC

AUBERGE CHEMIN DU ROY: Forfait "Fleuve et Dentelles" dans un décor victorien à Deschambault. Souper table d'hôte, chambre avec s. de bain privée et déjeuner: 119 $ /2 pers. Location de vélo. (418) 286-6958, 1 800 933-7040.

AUBERGE DU QUARTIER: Le charme européen d'une auberge. À 2 pas du Vieux-Québec, face au Musée. Chambre avec petit déj. et stationnement, de 70$ à 95 $. 170, Grande-Allée O. 1 800 782-9441 ou 1-418-525-9726.

AUBERGE LA CAMARINE: Charmante auberge sur la Côte-de-Beaupré, à proximité du Mont Sainte-Anne. 31 chambres tout confort. Cuisine exceptionnelle. Forfaits golf, romance et gastronomie disponibles. Chambres à partir de 44,50 $ /pers. occ. dble. Tél.: 418-827-5703, 1 800 567-3939. http://www.total.net/~camarine/index.html

AUBERGE LES QUATRE-TEMPS: A 15 min. de Québec, sur les rives du Lac Beauport. Forfaits: golf, équitation. Forfait santé: remise en forme. 5 nuits à 99$pers./nuit en occ. double. Piscine intérieur. Info: (418) 849-4486 / 1 800 363-0379.

AUBERGE LOUIS-HÉBERT: Charmante auberge style européen dans Vieux-Québec. Profitez de notre forfait gastronomique incluant chambre, petit déjeuner, sourer, 77,50 $ p.p. occ.d., stationnement inclus. 668, Grande-Allée est. (418) 525-7812. fax: 525-6284.

SUITE À LA PAGE SUIVANTE

P10241001-D

Si vous désirez annoncer sous cette rubrique, composer (514) 285-6950, du Québec 1 (800) 667-5961 et des États-Unis 1 (800) 663-3019

VOTRE

HOROSCOPE

SCORPION **du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE**

La période de votre anniversaire commence aujourd'hui. Tout d'abord : bon anniversaire et que l'année entière vous soit bénéfique et rassurante. Je relis les notes que j'ai sur votre signe et je vois : réussite par la rigueur, la lucidité, une volonté forte et la maîtrise d'une discipline originale. Il y a aussi ces paroles du docteur David Ho, américain d'adoption et Scorpion, qui pourraient vous accompagner tout au long de la prochaine année :softest things in the world overcome the hardest things in the world.

SAGITTAIRE **du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE**

Vous revoilà pleinement vous-même, en forme. Vous ferez preuve de tact et vous aurez une attitude cordiale avec les personnes de votre entourage. Dans vos activités, il serait temps de relever de nouveaux défis. Les personnes qui sont à la recherche d'un emploi pourraient trouver une nouvelle orientation sous peu.

CAPRICORNE **du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER**

Plus introspectif que dans les derniers jours, vous éprouverez le besoin de vous occuper de vous et de vos intimes. Il est possible que vous ayez besoin de refaire l'équilibre entre vos diverses activités : voyez-y. Journée calme en perspective.

VERSEAU **du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER**

Un événement fortuit vous permettra de faire une découverte intéressante. Par ailleurs, vous n'aurez aucun goût pour la routine aujourd'hui. Dans vos relations, vous aurez une approche concrète et réaliste, tout en ayant la sensibilité qu'il faut pour comprendre les autres.

POISSONS **du 20 FÉVRIER au 20 MARS**

Vous pourriez vous associer à une personne avec qui vous feriez de bonnes affaires sous peu. Aujourd'hui, voir des amis vous fera du bien car vous aurez besoin de vous détendre et de paresser un peu plus que d'habitude. En compagnie!

BÉLIER **du 21 MARS au 20 AVRIL**

Tout ce qui est lié à l'étranger vous attirera. Vous rêverez d'aller à l'étranger, vous vous remémorerez les moments heureux d'un voyage ou vous vous préparerez à partir. Aujourd'hui, n'entreprenez pas trop de choses en même temps, gardez du temps pour rêver!

TAUREAU **du 21 AVRIL au 20 MAI**

Vous aborderez tout d'une manière analytique et quelques questionnements surgiront. Votre vie sociale sera active. Bonne période pour signer des contrats ou des ententes de collaboration. Soyez tout de même attentif car vous pourriez obtenir de meilleures conditions que vous ne le croyez.

GÉMEAUX **du 21 MAI au 21 JUIN**

Vous vous poserez des questions sur vos relations avec les autres. Tant avec vos collègues que dans vos amours, vos amitiés ou votre famille, vous vous mesurerez en fonction des autres. Côté coeur, cette pensée pourrait vous convenir aujourd'hui : tu ne parles pas, je remplirai mon coeur de ton silence et je le subirai. Tranquille, je t'attendrai comme la nuit en sa vigile étoilée, la tête courbée et en patience.

CANCER **du 22 JUIN au 22 JUILLET**

existe seulement deux familles dans le monde : ceux qui possèdent et ceux qui ne possèdent pas, dit le Don Quichotte de Cervantès; et il semble que vous aurez très envie de vous associer à la première de ces familles aujourd'hui. Bonne journée pour faire des achats. Vous aurez du plaisir si vous faites des activités qui touchent à votre intérieur.

LION **du 23 JUILLET au 23 AOÛT**

Vous serez fort probablement le bouffon du zodiaque aujourd'hui. C'est votre tour de faire rire et de faire des folies. C'est par vous que les amitiés se porteront le mieux, que les amours naîtront et que la vie prendra ses plus belles couleurs. On n'aura aucune envie de se passer de vous!

VIERGE **du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE**

Vous serez pas mal sérieux aujourd'hui. Du côté de vos engagements, il risque d'y avoir des pendules à remettre à l'heure et les tensions pourraient être fortes. Par ailleurs, vous resserrerez des liens avec une personne qui a les mêmes valeurs que vous. J'avais lu une fois : Qui se ressemble doit s'assembler!

BALANCE **du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE**

Vous serez à même de faire valoir vos talents de négociateur aujourd'hui; tout litige serait désarmé par votre analyse de la situation. Par ailleurs, on vous proposera peut-être une collaboration qui apparaîtra fort intéressante : pesez le pour et le contre, mais n'hésitez pas trop longtemps. Excellente journée pour faire valoir votre point de vue.

RÉPONSE À VOS QUESTIONS

■ Je suis née à Cornwall (Ontario) le 24 août 1961 à 5h45. Que me réserve l'avenir au niveau personnel et professionnel?

☐ Vous avez le Soleil dans le signe de la Vierge et votre ascendant dans celui du Lion. Avec cette combinaison vous vous imposerez avec plus d'autorité que ne le fait habituellement le signe de la Vierge. Rationalisme, logique, ampleur de vues et belles facultés pour le travail sont les principales caractéristiques qui vous décrivent. Vous aurez aussi la possibilité, si nécessaire, de faire vos preuves au niveau commercial ou financier. Vous ne perdrez jamais de vue vos intérêts et pourriez vous marier bien souvent pour des raisons de prestige ou d'avancement! Sur le plan humain ou sentimental, vous avez tendance à confondre les vraies et les fausses valeurs. Vous faites aussi montre d'une susceptibilité excessive. Vous êtes tout particulièrement attirée par les personnes qui ont l'ascendant dans le Verseau, le Soleil dans le Lion, la Lune dans la Vierge. Avec Jupiter dans votre maison VIII en 1998 vous êtes très attirée par de nouvelles expériences sexuelles; à d'autres moments vous êtes fascinée par tout ce qui a trait à l'occultisme pour finalement concentrer son énergie sur vos affaires et de nouveaux gains. Tous ces événements sont aussi influencés par Saturne en maison IX qui d'ici l'an 2000 mettra l'accent sur un retour à la tradition et aux valeurs du passé. Vous aurez à faire face à de grands questionnements concernant votre façon de vivre. Si parfois vous avez l'impression de vous rebeller ce n'est qu'en apparence, aucun changement majeur ne viendra modifier votre environnement. Il y aura des chances de succès au travail si ce dernier implique des déplacements à l'étranger. Avec Uranus en maison VI, les difficultés dans votre vie ne peuvent naître que de conditions de travail ou de vie vous ennuyant.

■ Je suis née le 12 avril 1985 à 21h45 à Lorraine. Je voudrais connaître mon futur au niveau du travail, en amour et sur le plan des études?

☐ Vous avez le Soleil dans le signe du Bélier et l'ascendant dans celui du Scorpion. Cette combinaison décuple ici la force de la planète Mars et peut faire ressortir chez vous les instincts les plus primitifs et les plus farouches. C'est également le signe d'une nature d'aventureuse ou de conquérante qui ose et qui s'impose. Vos passions sont toujours fougueuses. Très combative, dans la vie comme dans les amours, la résistance vous stimule: vous êtes capable de réussir là où les autres abandonnent. Ceci a pour conséquence que vous vous faites plus craindre qu'aimer et que vous irritiez plus que vous séduisez. Faites attention de ne pas trop exagérer! Dans la vie vous serez tout particulièrement attirée par ceux ayant l'ascendant dans le signe du Taureau, ou la Lune dans le Bélier. Avec Jupiter, en transit dans votre maison IV, votre environnement sera très important, vous l'aimez et l'améliorerez pour mieux y vivre. Il y a possibilité même de nombreux déménagements au cours de votre vie si votre logement ne vous satisfait pas entièrement. Un changement drastique de région ou de pays est même possible! Saturne en maison V nous laisse présager que vous ne croyez pas assez en vos talents créateurs et que vous manquez de sociabilité. Vous devrez vous attacher à acquérir une nouvelle technique et à mieux développer votre potentiel artistique. Des études au niveau du génie ou encore en création informatique de logiciels sont de bonne voies pour vous. Avec l'arrivée d'Uranus en maison II des gains et des pertes subites sont possibles dans vos affaires financières entre 20 et 30 ans. Vous devrez donc être vigilante envers les gens qui vous entourent. Vos revenus seront plus stables si vous développez votre esprit inventif et à vos idées originales.

■ Je suis née le 22 janvier 1937 à 6h à Montréal. Que me réserve l'avenir sur le plan de la santé et en amour?

☐ Vous avez le Soleil dans le signe du Verseau et l'ascendant dans celui du Capricorne. Cette combinaison signifie l'introvertie, un peu sèche, un peu froide, qui préfère le silence à la parole et la pensée à l'action. Dotée d'un mental sérieux, vous êtes exigeante, avec un remarquable sens de l'organisation. Vous avez des qualités d'ordre politique ou un don pour les affaires, mais sans tenir vraiment à l'argent. Un peu trop pessimiste pour vous emballer en amour, vos attachements lorsqu'ils se font, sont durables et fidèles. Vous serez tout particulièrement attirée par ceux ayant l'ascendant dans le signe du Cancer, la Lune dans le Verseau ou le Soleil dans le Capricorne. Avec Jupiter en votre maison II en 1998 vous serez envahie par un courant idéaliste et vous considérez parfois les richesses matérielles comme dégradantes. Il se peut au contraire que vous soyez portée à travailler comme un forçat pour acquérir plus de puissance et de fortune. Vous ne serez pas très stable dans votre schème de pensée, faites attention à vos finances! Saturne, en transit dans votre maison III, vous permettra d'ici l'an 2000, mais pas vraiment avant, de retrouver un esprit plus structuré, méthodique, appliqué aux problèmes pratiques. Votre manque de confiance en vous restreindra ici vos pouvoirs imaginatifs mais favorisera d'un autre côté vos réalisations liées à votre sens artistique. Uranus en maison I vous ramènera à une vie sociale plus ouverte et moins enfermée d'ici cette fin de siècle. Vous devrez également faire face à une certaine compétition au niveau personnel (vos amours sont difficiles à conquérir et/ou à garder). Votre santé sera stable en autant que vous évitiez les excès de nature physique. Attention aux petits accidents!

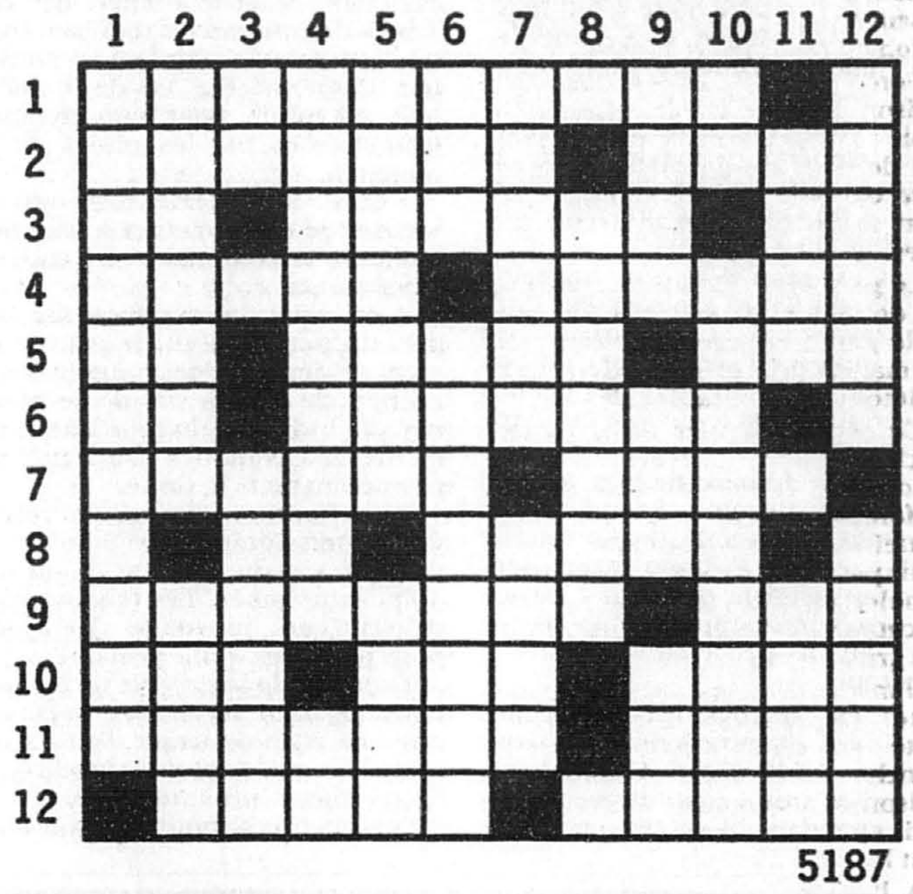
■ Si vous recherchez la réponse à une question se rapportant à l'astrologie, il suffit d'écrire à VOTRE HOROSCOPE, La Presse, 7, rue Saint-Jacques, Montréal, H2Y 1K9, en n'oubliant pas de mentionner l'heure, le jour, l'année et le lieu de votre naissance.

Noël victorien ou blanc à Québec

Du 5 décembre au 3 janvier, dans le Vieux-Québec, les rues et les édifices auront revêtu leurs plus beaux atours pour « Le Vieux-Québec sous la neige ». Musique, chants et crèches de Noël agrémenteront les promenades des visiteurs, tout au long de la terrasse Dufferin.

Les 12 et 13 décembre, de 12 h à 16 h, on pourra vivre un « Noël victorien » au parc de l'Artillerie ; au menu, plum pudding et autres gâteries. La bibliothèque Gabrielle-Roy proposera, du 2 décembre au 10 janvier, l'exposition « Crèches d'ici et d'ailleurs ». En fin, au Royaume du père Noël, on présentera, sous le titre de « Un village fantastique », une exposition de miniatures recréant des scènes d'antan.

MOTS CROISÉS



5187

HORIZONTALEMENT

1 Attrait puissant et mystérieux exercé par quelqu'un sur son entourage.
2 Se marier avec — Qui est né.
3 Aire de vent — Fruit noir et suret — Patrie d'Abraham.
4 Filtrer — Il brille.
5 Ancienne réponse — Sert à assembler — Abréviation chrétienne.
6 Prêt pour la douche — Danse.
7 Précises — Femme d'Osiris.
8 Île voisine d'Oléron — Met à l'épreuve.
9 Balourdise — Pompette.
10 Il est vorace et prolifique — Grande période de l'histoire — Ondulations.
11 Qui ne changent pas facilement d'idées — Offre.
12 Ventilés — Monte.

VERTICALEMENT

1 D'une partie de la tête.
2 Vue — Roman de Zola.
3 Se joue avec des pions — Marche vite et beaucoup.
4 Marquer d'un chiffre — Fin de verbe.
5 Substance organique toxique — Réduit à l'obéissance.
6 Pour la troisième fois — Restes du passé.
7 Qui ont les couleurs du spectre — Sont parfois pluvieux.
8 Baliverne.
9 L'aliment de l'effort immédiat — Point cardinal — Lettre grecque.
10 En matière de — Coquins.
11 Accompagne — Se jouent.
12 Faire entendre des cris effrayants — Souvent alphabétique.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	I	N	S	O	M	N	I	A	Q	U	E	■
2	G	O	U	L	U	E	■	C	U	R	R	Y
3	N	E	C	E	S	S	I	T	E	■	R	B
4	I	L	E	■	E	S	S	E	U	L	E	■
5	T	■	S	A	L	■	R	U	E	■	R	E
6	I	C	■	C	E	S	A	R	■	H	■	C
7	O	U	V	E	R	T	E	■	P	O	I	L
8	N	I	E	R	■	A	L	F	A	■	N	A
9	■	L	I	B	A	T	I	O	N	S	■	I
10	E	L	L	E	■	I	E	N	A	■	O	R
11	S	E	L	■	M	O	N	D	I	A	L	E
12	T	R	E	P	A	N	■	E	S	S	E	S

5186

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Forfaits aventure

AVENTURES CULTURELLES

LE VIETMNAM EN COULEUR: Découvrez le pays en apprenant la photographie de voyage; du Mékong au Tonkin, à la rencontre d'un peuple et de sa culture. Voyage spécialement conçu par un photographe d'expérience (Robert Fournier) qui connait le Vietnam. Voyage en petit groupe, hors des sentiers battus et des idées déjà faites. La Passion de Voyager. 514-279-5317.

EXPEDITION ECOLOGIQUE

ÉCOTOURISME AU YUCATAN: Une invitation à observer la faune et la flore dans la péninsule du Yucatan. Petits groupes (2 à 10 pers.). Excursions de 1-3 ou 7 jours sous la gouverne de naturalistes diplômés. Info et dépliants: Voyages Mont St-Hilaire. Tél.; 450-464-6161 Internet: http:/voyages.mont-st-hilaire.com

EXPÉDITION

CHASSE CHEVREUIL ET PETIT GIBIER: En plein coeur des Hautes-Laurentides, sur des terres exclusivement privées, à 2 heures de Montréal, en bordure des Parcs Papineau-Labelle et Mont-Tremblant. Deux options pour deux budgets différents. Hébergement en chalet: (819)686-9457. Hébergement luxe. Auberges des Demoiselles (819)278-3948. Places limitées.

GOLF

FESTIVAL DU CANARD: Les Rochers Bleus à Sutton, établissement officiel. Sympathique auberge située en plein coeur d'un magnifique parcours de 18 trous. Forfaits Golf et Couleurs incluant nuitée, petit déjeuner, souper Table d'Hôte 5 services et Golf Illimité avec voiture motorisée 79,99$ p.p. Forfait week-end 2 nuits , 2 jours 165$ p.p. Forfait Golf et Canard 95$ et +. Pour la passion du golf. 1-800-361-2468.

PLEIN AIR

CÉLIBATAIRES: Club sportif 28 à 48 ans. Club de ski alpin et de fond. 27 nov.: soirée de lancement du programme d'hiver. Rens.: L.A. (514)990-CLUB ou www.affinite.qc.ca

CLUB-CÉLIBATAIRES: Sam. 24 oct. Randonnée Gorge de Coaticook/sam. 31 oct. Soirée billard/ven. 13 nov. souper rencontre/dim. 15 nov. visite du biodôme parents célibataires et enfants. Infos: Denis 514-990-2293 www.club-celibataires.com

DÉTOUR NATURE: Excursions en randonnée pédestre à chaque week end. Voyages de vélo: Floride-Golfe du Mexique (25 déc.-3 janv.). Programmation pour 1999, maintenant disponible. Info: 514-271-6046 http:/pages.infinit.net/detourna/

RANDONNEE PEDESTRE

RANDONNÉES PLEIN AIR: Randonnées en montagne ainsi que marches rythmées en soirée et en matinée. Ski de fond et voyages 1999: Costa Rica, Grand Canyon, St-Jacques-de-Compostelle, Gaspésie, Autriche, Rocheuses, Écosse, Pyrénées, Grèce. Demandez notre programme: 514-278-3577, courriel: rpaquebec@videotron.ca

VOILE

ÉCONO-VOILE & YACHT: Croisières tropicales - Bahamas - Guadeloupe - Saint-Martin - Sainte-Lucie - Grenadines: 650$/pers./sem et plus. Voiliers sans capitaine au meilleur rapport qualité/prix. Site internet. Tél.: 1(800)326-6604.

NAUTI-YACHTING: Soleil et plages $can. Bahamas. Vacances/Croisières/Formation. Jeanneau 41'. Convoyage 12 oct.-5 déc. Annapolis-West Palm Beach et 5 déc.-19 déc. West Palm Beach- Nassau. Info (514)990-2028 http:/pages.infinit.net/yachting

STARDUST MARINE: En location plus de 100 voiliers de 10 à 16 mètres, avec ou sans capitaine au départ de St-Martin, Martinique, Guadeloupe. Aussi disponible vol et hôtel. Contactez Hexagone Voyages (514)844-8416 ou 1-800-667-6794.

VOILIERS DU SUD INC.: Croisières sur de luxueux voiliers de 38 à 61 pieds pouvant accueillir en exclusivité 2, 4 ou 6 passagers. Bahamas, Venezuela, Martinique, Ste-Lucie et les Grenadines. 10 ans d'exprience, meilleurs prix et qualité supérieure. Site web: http:/pages.infinit.net/voiliers Pour info: (514)493-1616.

Si vous désirez annoncer sous cette rubrique, composer le (514) 285-6974, du Québec 1 (800) 932-6602 et des Etats-Unis 1 (800) 663-3019

Auberges et petites pensions de campagne

QUEBEC

AUBERGE SAINT-PIERRE: Nichée au coeur du Vieux-Port de Québec, l'Auberge Saint-Pierre invite au romantisme et au confort chaleureux avec ses murs de pierre et ses planchers de bois. Endroit idéal pour les rendez-vous doux ou pour les rencontres d'affaires. Informez-vous sur nos forfaits. 1 888 268-1017.

L'HÔTEL ROYAL WILLIAM: (nouveau à Québec, ouverture le 1er juillet 1998) situé au centre-ville de Québec vous offre 44 chambres chaleureuses, modernes, de grand confort et complètement insonorisées. L'Hôtel Royal William, un environnement exceptionnel à 5 minutes du Vieux-Port et du Vieux-Québec, des boutiques, des galeries d'art et d'antiquaires, de grands restaurants, des salles de spectacles et musées. Facilité de stationnement. Forfaits disponibles. Pour réservation 1 888 541-0405.

LA MAISON DUFRESNE: Belle ancestrale. Atelier d'art. 5 min. du Vieux-Québec. Chambres avec lavabo. Petit déjeuner copieux. 65 $ /2 pers., tx en +. Table d'hôte. Ave Royale, Beauport. (418) 666-4004. dufresne@mlink.net

MOTEL DOYON: http:/www.moteldoyon.com - Réservations sans frais: 1 888 43DOYON, 1215, ch. Ste-Foy, Québec G1S 2N1 (418) 527-4408. Adjacent au parc Samuel-Holland (Nautilus, restaurant, dépanneur, etc.) À 10 min. du Vieux Québec via l'autobus #7 (à la porte). Unités rénovées en 1997. Matelas Beautyrest, câble, téléphone, stationnement gratuit, cuisinettes, etc. Atmosphère familiale; petit déj. continental inclus. À partir de 15 $ p.p. occ. d. (salle de bain semi-privée) et 26 $ (salle de bain privée) p.p. occ.d. Visa et Mastercard.

SAGUENAY / LAC ST-JEAN

LE NOUVEL HÔTEL LA SAGUENÉENNE: Piscine int. -resto-bar- 118 ch. et suites (cafetière ind., séchoir à cheveux, connexion pour ordinateur, tv, câble) - Tarif affaire: 69$ + tx. Rés.: 1 800 461-8390.

VIEUX-QUÉBEC

AUBERGE DE LA PLACE D'ARMES: et le Restaurant au Café Suisse, en plein coeur du Vieux-Québec face au Château Frontenac, vous offrent un forfait pour 2 pers., 2 nuits comprenant: 2 déj. continentals, 1 souper accompagné d'un cocktail de bienvenue, 2 billets d'entrée à Québec Expérience, 210 $ tx et serv. incl. 24, rue Ste-Anne. Sans frais: 1 887 694-9485, 418-694-9485, fax: 1-418-694-9899.

LE CLOS ST-LOUIS: Pour la féérie des jours d'automne. Pour une échappée belle. Pour le charme de l'époque victorienne. Un petit hôtel... Le Clos Saint-Louis, 69 rue St-Louis. Prix à compter de 50 $ pour 2 personnes incluant le petit déjeuner continental. Forfaits disponibles. Réservations: 1 800 461-1311. Internet: www.quebecweb.com/clos—Saint-Louis Pour Noël, offrez un certificat-cadeau.

ETATS-UNIS

FLORIDE

RODNEY OCEAN SUITES: Miami Beach Surfside. Spacieux appartements 3 1/2 pièces sur la mer. Avec cuisine complète. 305 pi. de plage, 2 piscines. Rénovation merveilleuse + d'un million investis. Rodney Ocean suite, 9365 Collins Ave. M.B., 33154. Sans frais: 1 800 327-1412.

NEW YORK

NEW YORK B & B • 22,50 $ /pers., occ. dble et dortoir 14 $. Prix imbattables. • Recommandé par plusieurs guides et télé québecoise. 9 rues au nord de Central Park, 15 min. du centre-ville. Tenu par québecoise. 212-666-0559.

NEW YORK

PLATTSBURGH: Spécial d'automne 2 nuits au pair (applicable sur argent comptant seulement). Prix comprenant petit déj. continental de luxe, tv câble avec HBO, piscine. Possibilité de suite avec jacuzzi. Chambres rénovées. Emplacement superbe. Allez, venez! Au pair, c'est super! New York Travel: 518-563-0222 ou 1 800 358-2137.

CARAIBES

COSTA RICA

AUBERGE VILLA DEL SOL: Plage, piscine, excursions. Forfait: 3 repas, 320 $ CAN /pers. /sem., occ. double. Accueil à l'aéroport en sus. Info Claudine: 450-838-6882.

HÔTEL CASA DEL MAR: Playa Samara. Resto bar, jacuzzi, tours de pêche, dauphins, tortues, volcans. Chambre pour 2 pers., déj. cont. inclus, jusqu'au 19 déc., 245 $ US + taxe /sem., du 19 déc. au 30 mars, 350 $ US + taxe /sem. Tour du 29 nov. au 12 déc., 1180 $ p.p. occ. double. Info: Hélène 418-547-9602.

REPUBLIQUE DOMINICAINE

AUBERGE LA CATALINA: Une auberge authentique dans le coeur des Antilles, fine cuisine, décor enchanteur, forfait golf disponible (Playa Grande) Réservez pour Noël dès maintenant. Info: (514) 388-0133. Web: catalina-inc.qc.ca

VENEZUELA

AUBERGE EL TUCAN: Pto. Piritu. B & B, ch. avec s. de bain, petit déj. inclus, piscine, cuisine. 10 min. à pied de: la plage, des restaurants et du centre-ville. 175$ can./ pers. /sem., occ. dble. Accueil aéroport en sus. Info: (514) 525-8775.

P10241003-D

Si vous désirez annoncer sous cette rubrique, appelez (514) 285-6950, du Québec 1 (800) 667-5961 et des Etats-Unis 1 (800) 663-3019

La pluie de Salala attire les touristes

Associated Press
SALALA, Oman

Cette station balnéaire a tout ce qu'un vacancier arabe accablé par la chaleur étouffante de l'été désire : du sable, la mer et de la pluie.

De la pluie ?

Tout à fait. Alors que les voyageurs dans les pays occidentaux se plaignent des journées nuageuses et pluvieuses, ils prennent goût à ce genre de climat dans la région du golfe Persique où le soleil impitoyable fait monter le mercure jusqu'à une moyenne de 40 degrés en été.

La ville côtière de Salala, avec une température maximale de 25 degrés, attire de plus en plus de citoyens du Golfe, qui préfèrent cette destination à l'Europe.

« C'est mon deuxième voyage à Salala, dit Saeed Mohsen, des Émirats arabes unis. C'est parfait. C'est frais, on est en sécurité et c'est bon marché. En Europe, je devrais payer au moins le double ou le triple pour obtenir ce que j'ai ici. »

À partir du mois de juin, les touristes de l'Arabie Saoudite, des Émirats arabes unis, du Koweït, de Qatar et de Bahreïn conduisent souvent pendant des jours à travers le désert pour apprécier les paysages qu'on penserait exclusifs à l'Europe.

« C'est incroyable : les chutes d'eau, les champs verts et les montagnes... », dit Saaed Abdullah, un Saoudien qui a conduit avec sa famille pendant 24 heures à partir de Dhahran dans l'est de l'Arabie Saoudite.

Le principal avantage de Salala est son emplacement. Ses 30 km longeant la côte, au bord de l'Océan indien, sont affectés par la saison de la mousson. Des cascades et des geysers parsèment des parcs publics bien entretenus.

Pour ceux qui recherchent autre chose que des paysages, les hôtels de Salala, une ville de 200 000 habitants, offrent une vie nocturne excitante. Mais la plupart des dizaines de milliers de touristes sont très contents de simplement enfiler leur imperméable et de brandir leur parapluie pour être trempés jusqu'aux os par les pluies de la mousson.

« C'est la sixième fois que je viens et je me sens tout à fait chez moi, dit Ali Humaid, un citoyen des Émirats. »

Alors que la dégringolade du prix du pétrole sévit, le gouvernement a dépensé des centaines de milliers de dollars afin de développer son industrie du tourisme et de mettre de l'avant des campagnes de promotion dans le Golfe.

Ces efforts ont donné des résultats impressionnants, le nombre de tourisme ayant fait un bond de 40 % cette année. Les touristes dépensent en moyenne 1041 $US pour un séjour d'une semaine.

Non loin de là, la ville de Dubay, dans les Émirats arabes unis, est aussi en train de tenter d'attirer les touristes qui sont à la recherche d'un climat plus tempéré, puisqu'une petite minorité de son million de touristes annuels y vient en été.

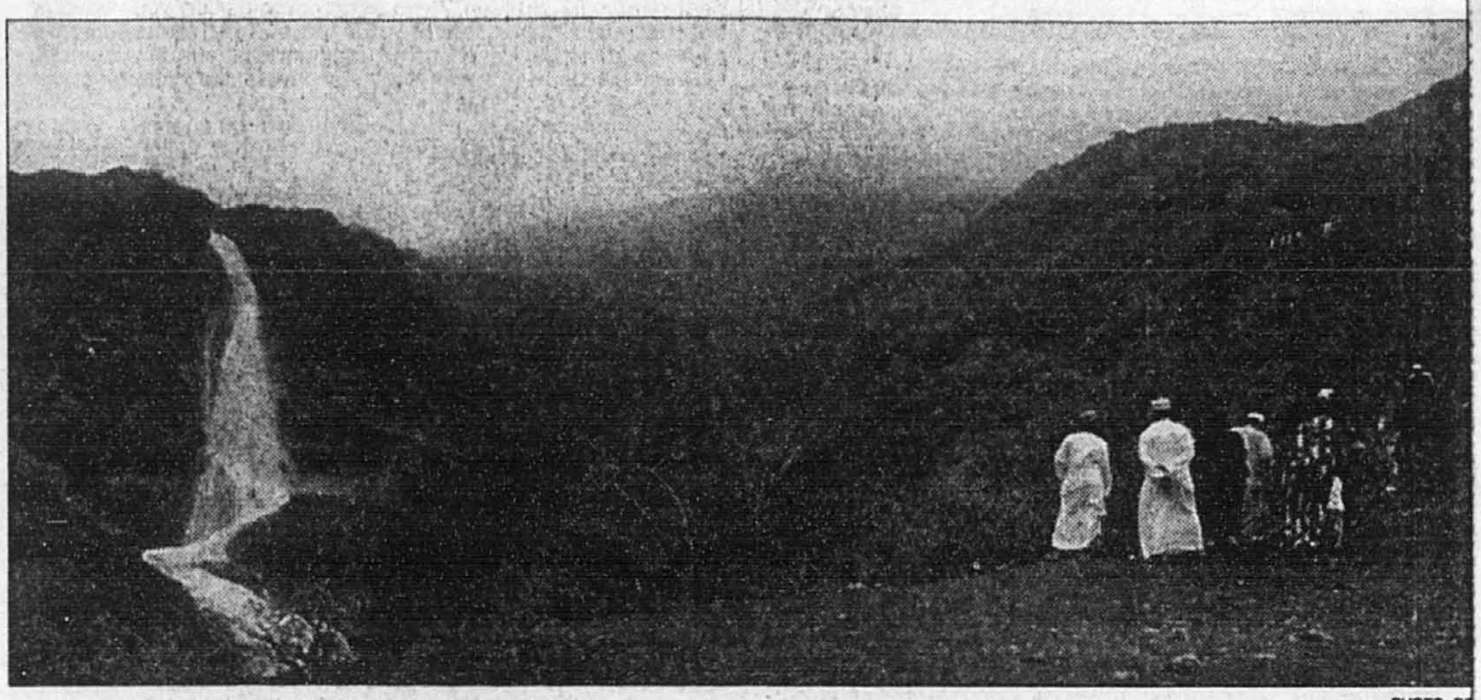


PHOTO PC

Une cascade à Salala, à Oman. Cette ville côtière devient une destination de choix pour un nombre grandissant de touristes du Golfe qui, attirés par ses plages et son temps pluvieux, la préfèrent aux destinations européennes.

Pour pallier son manque de pluie et de temps frais, Dubay a fait venir en avion une équipe de fabricants d'igloo canadiens qui, utilisant des machines pour produire de la pluie artificielle, arrosent d'environ 200 000 litres d'eau les vacanciers sur la plage.

Pour ce qui est de l'hébergement, les touristes à Salala ont du choix. On trouve des hôtels de deux à cinq étoiles, et des prix variant de 50 $ à 100 $ US la nuit pour une chambre simple. Des villas et des appartements meublés, certains avec piscine, jacuzzi et gymnase, sont à louer pour environ 50 $ à 150 $ US par personne, par jour.

Toutes sortes de restaurants s'offrent aux touristes : des établissements de restauration rapide à ceux qui proposent de la cuisine italienne ou française, en plus de la cuisine traditionnelle d'Oman et du Golfe, le tout à des prix très raisonnables.

Plusieurs hôtels ont leur propre club de nuit où les touristes peuvent boire et danser jusqu'aux petites heures du matin, mais la majorité des visiteurs du Golfe viennent avec leur famille et préfèrent une atmosphère plus conservatrice.

Pour plus de renseignements, joindre le ministère du Tourisme d'Oman au (00968) 774-331.

Séjours choyés au Québec

Hôtellerie Champêtre
Auberges et Hôtels du Québec

Vous faire plaisir, c'est dans notre nature!

Le réseau des meilleurs auberges et hôtels champêtres du Québec.

CHAUDIERE-APPALACHES/RIVE-SUD DE QUÉBEC

MANOIR DES ÉRABLES: Offrez-vous un séjour détente sur la Côte-du-Sud à partir de 98 $/pers. en occ. double. Table de renom, chambres coquettes et suite grand confort. Plusieurs forfaits disponibles dont: vélo à l'Ile-aux-Grues, golf et croisière à la Grosse Île. Informez-vous de nos tarifs spéciaux de septembre ! Lauréat du Prix de La Gastronomie 1998. 220, boul. Taché est, Montmagny 1 800 563-0200, (418) 248-0100.

CHARLEVOIX

L'AUBERGE DES FALAISES: Du haut des falaises de Pointe-au-Pic, un séjour sous le signe de la détente et de la romance. Cuisine authentique et savoureuse offrant un vaste choix de produits régionaux et de fruits de mer, chambres douillettes avec vue sur le fleuve (plusieurs avec salon, foyer, bain tourbillon et balcon privé) et un panorama d'une exceptionnelle beauté. Forfaits à partir de 64,50 $ p.p. avec déj. ou 99,50 $ p.p. incluant souper gourmand et déj. Demandez notre dépliant ou nos forfaits au 1 800 386-3731.

CHARLEVOIX

LA ROCHE PLEUREUSE: À l'Isle aux Coudres, 90 chambres de grand confort sur une île enchanteresse du majestueux fleuve St-Laurent, à peine 1 hre de Québec. Renommmé pour son accueil, sa cuisine, ses divertissements (danses folkloriques). Forfaits à partir de 65 $ (taxes en sus) p.p. /jr, 2 repas inclus. Relais Santé sur le site. 1 800 463-6855.

CANTONS DE L'EST

AUBERGE LAKEVIEW / KNOWLTON: (Lac Brome). Dates à retenir lors d'une escapade en octobre... Festival International du Canard du Lac Brome (2-31 oct.)... Visitez Bolton Pass, à l'est de Knowlton, un des sites les plus pittoresques du Québec lors du changement des couleurs. Faites une promenade inoubliable à la campagne ou dans les rues du village victorien de Knowlton, visitez les antiquaires, le magasin Polo Country, les manufactures de couturiers de renom et la boutique de Noël et ensuite sirotez votre breuvage préféré devant notre pétillant feu de foyer ou dégustez notre fameux brunch du dimanche. L'Auberge Lakeview, construite en 1874, historique auberge victorienne remplie d'antiquités, lauréate de nombreux prix. 28 chambres et studios avec bain tourbillon Romantiques P.A.M. à partir de 97,55 $ p.p. par nuit, o.d. Pour informations: (450) 243-6183. Réservations: 1 800 661-6183. Autoroute 10 est, sortie 90. Suivez les affiches jusqu'à l'Auberge Lakeview. 1 heure de Montréal.

LANAUDIERE

L'AUBERGE DE LA MONTAGNE COUPÉE: Gagnant du Grand Prix National du Tourisme 1996 "accueil et service à la clientèle". À seulement 1 heure de Montréal, venez profiter d'une évasion au naturel! Nos chambres nouvellement décorées, notre cuisine renommée, notre service de massothérapie et soins corporels, piscine intérieure, saunas, randonnée pédestre, tennis, ...tentez l'expérience, optez pour un séjour mémorable. 1 800 363-8614. www.montagnecoupee.com

LAURENTIDES

HÔTEL DU LAC CARLING: Hôtel de villégiature 5 étoiles, situé au nord de Lachute à 1h de Mtl. Profitez pleinement des belles journées d'été: Golf public 18 trous parmi les trois meilleurs au Québec. Piscine, centre sportif complet, équitation, vélo de montagne, sentiers pédestres, pédalo, canot, kayak, baignade, peinture, pêche. Fine cuisine régionale au rythme des saisons. Forfait Fête du Travail, 300 $ /pers. (3 nts, 3 dîners, 2 déj., 1 brunch, frais de service). 1 800 661-9211 ou direct de Montréal: 990-7733. L'Hôtel du Lac Carling... une visite vous convaincra, un séjour vous charmera!

LAURENTIDES

HÔTEL L'ESTÉREL Domaine de 2 000 hectares vous convie aux plaisirs de l'été. Terrain de golf privé 18-trous, tennis, Club Nautique complet et plage privée. Hôtel l'Estérel, un 5 étoiles doté de 135 chambres climatisées vous offre une salle à dîner réputée et toute une gamme d'activités sportives et récréatives disponibles sur le site. Le service courtois et l'ambiance chaleureuse en font le centre de villégiature idéal. Signalez 1 888 ESTEREL Montréal: 866-8224, fax: (450) 228-4977.

HÔTEL LA SAPINIÈRE: 4 étoiles. 1 hre de Montréal. Directement sur le parc linéaire. À proximité des grands centres de ski alpin. Chambres confortables. Cuisine évolutive. Cave à vin. Nouveaux forfaits: Familial et Pantouflard. Nous conservons nos forfaits: Évasion, Romantique, Ski de fond, Ski alpin. Tél.: 800 567-6635, Internet: www.sapiniere.com - Email: sapiniere@polyinter.com

MAURICIE/BOIS-FRANCS

AUBERGE GODEFROY: À dix minutes du centre-ville de Trois-Rivières. Lauréat régional de l'accueil et du service à la clientèle en 1996 et lauréat régional de la gastronomie en 1995. Divers forfaits pour vous plaire: santé, détente, évasion... Piscine int., bain tourb. 1 800 361-1620.

L'AUBERGE DU LAC ST-PIERRE: Pointe-du-Lac, entre Québec et Mtl, magnifique auberge, vue superbe sur le fleuve, 30 ch. (maj. avec bain tourb.), table réputée, accueil chaleureux. Forfait 2 nuits, 3 jrs incluant 1 souper, 2 petits déj. et service, à partir de 126 $ p.p. occ. d. Aussi massothérapie, couleurs d'automne et forfait St-Sylvestre. 1 888 377-5971.

QUEBEC

LE MANOIR DU LAC DELAGE: Site enchanteur pour un forfait golf mémorable. Comprend: souper, coucher, déjeuner, parcours de 18 trous, activités plein air, frais de service, 112 $ /pers. occ. double. À 20 minutes de Québec et 5 minutes de Stoneham. 1 800 463-2841.

CENTRES DE VACANCES ET DE PLEIN AIR DU QUÉBEC

LA FORMULE PAR EXCELLENCE

CANTONS DE L'EST

DAVIGNON: Bromont, site exceptionnel face au lac Gale. Randonnée, vélo, canot, 7 vignobles à proximité et plus encore. Formule tout inclus à partir de 70 $ p.p. + tx., chambre économique, incluant 1 nuit, 2 repas (buffet), centre de détente. Aussi: soirée meurtre et mystère, forfait de Noël. 1 800 363-8952.

JOUVENCE: un centre où la famille a vraiment sa place. De vraies vacances sans tracas, sans soucis, Jouvence s'occupe de tout: hébergement, repas et programme d'activités garanties pour toute la famille. Voile, planche à voile, plage privée, tir à l'arc, escalade, etc. Tarifs /personne, /jour à partir de 80 $ par adulte et 36 $ par enfant. 1 800 567-3134.

ACCRÉDITÉ PAR AGRICOTOURS QUALITÉ CONFORT

Gîtes et auberges du passant B&B
Gîtes à la ferme
Maisons de campagne et de ville
"Le plus grand réseau au Québec"
Info: (514) 252-3138

SAGUENAY / LAC ST-JEAN

AUBERGE DES CÉVENNES Monarchie de l'Anse-St-Jean, au coeur du parc Saguenay. Vue panoramique. Table réputée. Ch. avec s. de b. et véranda à partir de 40$ - 40% la 2e nuit. Tel: (418) 272-3180

LAURENTIDES

VACANCES SANTÉ Laurentides

SAINTE-ADÈLE

HÔTEL-SPA L'EXCELSIOR: Une goutte de santé dans un océan de petites douceurs. Sainte-Adèle. Tout sous un même toit. Centre de villégiature de grande renommée. Suites romantiques, foyer, tourbillons. Vue sur la montagne. Piscines int. et ext. chauffées 90o, tourbillon géant, sauna, près de la piste cyclable, tennis, badminton, golf. Faites le plein d'énergie: massage, pressothérapie, bains flottants / de boue / d'huiles essentielles, enveloppement d'algues / argile. Cure antistress, dorlotage, anti-cellulite. À partir de 39 $ /pers., occ. double, déjeuner complet (9 choix), ou 57,50 $ /pers., occ. double, déjeuner et souper. Fine cuisine française et italienne. (le Chef Pierre Alain Reynard). Sans frais: Montréal, Laval, Rive-Sud, 990-0291, Canada/USA 1 800 363-2483. www.spaexcelsior.com

SAINTE-AGATHE-DES-MONTS

MANOIR SOUS LES ARBRES (SPA): Venez vivre un forfait vacances santé dans un décor de rêve. Concept unique de détente, musique, hydromassage, massage, env. algues, esthétique, etc. Prix spéciaux 1/2 journée 100 $. Certificats-cadeaux disponibles. Forfait de 1 à 5 jours avec ou sans hébergement. (819) 324-0404, 1 800 361-6180.

Hôtels de Villégiature
+ + + 50 à 150 chambres + + +

CANTONS DE L'EST

HÔTEL CHÉRIBOURG: Centre de villégiature au pied du Mont Orford en bordure de la rivière aux Cerises. Des activités pour toute la famille: 3 piscines, spa, tennis, salle d'exercices, etc. Découvrez notre fine cuisine régionale. Forfait B & B à partir de 49 $ p.p. occ. dble. Autres forfaits offerts: golf, réunion d'affaires. Aut. 10, sortie 118, Magog-Orford. Tél.: 1 800 567-6132.

LE CHÂTEAU BROMONT: Lauréat national du prix d'accueil et service à la clientèle 1998, notre centre de villégiature 4 étoiles vous charmera par sa gastronomie lors du Festival du canard du 2 au 31 octobre 1998. Venez admirer les oculeurs en vous prélassant dans notre bain tourbillon extérieur ou sur notre terrasse panoramique. Forfait repas à partir de 85 $ par personne en occupation double (taxes en sus). 1 800 304-3433. www.chateau-bromont.qc.ca

MANOIR DES SABLES HÔTEL & GOLF: Orford, une destination des plus courues! Le Manoir des Sables, un grand hôtel 4 étoiles face au Mont Orford, où vous attendent des moments de paisible réflexion au gré d'une ballade romantique sur le bord de notre lac privé. Seul ou à deux. Spécial B & B à partir de 59 $ /pers. /nt. occ. dble. Profitez aussi de nos autres forfaits tels que Amoureux, Escapade des Cantons, Vitalité, tous à 10% de rabais, valide jusqu'au 20 déc. 98. Sur place: sentiers pédestres, piscine intérieure, saunas, bains tourbillon, billard et plus encore. À 1 heure de Montréal, Aut. 10, sortie 118, Magog-Orford. Rés./info 1 800 567-3514

LAURENTIDES

HÔTEL FAR HILLS: Ski de fond... raquette... gastronomie... élégance... ambiance. Reconnu comme le premier centre de ski de fond dans les Laurentides, le Far Hills Inn est une institution de haut calibre. 100 km de pistes tracées en pleine nature, piscine, sauna et tourbillon. "Le Far Hills... une cuisine raffinée... un service de classe". Le chef Jean Maisonneuve et sa brigade proposent un menu différent tous les soirs. En soirée, musique et danse au piano bar. Spéciaux pour novembre, décembre et janvier, à partir de 79 $ p.p. incluant déjeuner buffet et souper à la chandelle de 5 services. 990-4409 ou 1 800 567-6636. Internet: www.farhillsinn.com

RELAIS & CHATEAUX
LA FINE FLEUR DES MAÎTRES HÔTELIERS

CHARLEVOIX

LA PINSONNIÈRE: Entre fleuve et montagnes, une destination privilégiée lauréate du prix de la gastronomie 1993-95-96-97. Chambres soigneusement décorées dont certaines avec lit à baldaquin, foyer, sauna ou baignoire double à remous. Pour se revigorer: piscine, sauna, mini-spa et plage sauvage. À proximité: casino, croisières, baleines, fjord Saguenay, Domaine Forget... 1 800 387-4431.

CANTONS DE L'EST

AUBERGE HATLEY: À North Hatley, au coeur des Cantons de l'Est, un relais pour les gourmets-gourmands; l'une des grandes caves à vin du Québec, plusieurs chambres avec vue sur le lac, balcon, foyer et /ou bain tourbillon. Du 6 au 14 novembre, Jean-Christophe Perrin, chef des cuisines du Moulin de l'Abbaye à Brantôme, vous propose ses spécialités du Périgord. Classification Tourisme Québec: 5 étoiles. Rés.: 819-842-2451.

LAURENTIDES

HÔTEL-RESTAURANT L'EAU À LA BOUCHE STE-ADÈLE: Chambres magnifiques dans un cadre exceptionnel à Sainte-Adèle, restaurant couronné "Table d'Or du Québec en 1998" et "America's Top Table 1998 numéro 1 au Québec par Gourmet Magazine", fine cuisine régionale et carte des vins élaborée, toutes les activités à proximité. Demandez pour nos forfaits-hôtel (cet automne 20% de rabais sur semaine). (450) 229-2991, 1 888 828-2991.

MONTEREGIE

HOSTELLERIE LES TROIS TILLEULS: A St-Marc-sur-Richelieu. Une hostellerie paisible et confortable, dans une demeure d'un autre âge, sur le bord de la rivière Richelieu et où le personnel n'a qu'un seul désir: satisfaire. Lauréat national "Mérite de la Restauration". Nous avons différents forfaits à vous proposer. 856-7787.

ASSOCIATION DES RELAIS DE SANTÉ DU QUÉBEC

Des vacances propices à la détente et au ressourcement. Des soins prodigués par des professionnels compétents, courtois et soucieux de votre bien-être. Atmosphère, Bien-être, Confort, voilà l'ABC des relais de santé.

EST DU QUÉBEC

RÉLAIS - SANTÉ RELAXARIUM: Prenez donc ça Relax! Détente, repos... grâce à notre personnel qualifié et attentionné, vos tensions s'envolent et un sentiment de bien-être vous envahit... Massages, soins aux algues, drainages, Aqua-Massage, bain flottant, balnéothérapie, piscine, etc. À dix minutes du Vieux Québec dans un magnifique parc au Château Bonne Entente à Ste-Foy: 1 800 463-4390 (418-650-4575). Dans la plus belle vallée du Québec à St-Georges de Beauce au Georgesville: 1 800 463-3003. (Au Manoir Richelieu: fermé pour rénovations). Une excellente idée cadeau!

CANTONS DE L'EST

CENTRE DE SANTÉ D'EASTMAN: Décor chaleureux - Fine cuisine santé - Gâtez-vous grâce à une gamme complète de soins corporels: massage, enveloppement aux algues, bain d'oxygène, hydrothérapie, etc... Programme de marche mise en forme, trucs santé... Savourez enfin la Sainte Paix... Forfait à partir de 85 $ /jr. p.p. occ. d. 1-800-665-5272.

LAURENTIDES

CENTRE DE SANTÉ SONIA BLANCHARD: Forfaits vacances-santé avec ou sans hébergement, cuisine-santé. Thérapies corporelles, croissance personnelle, approche holistique, services d'esthétique corps/visage, massothérapie, enveloppements, balnéothérapie, pressothérapie, etc. Venez découvrir cette oasis de paix. Réservations: 1 800 347-6011 ou (819) 688-6640. 272, Ch. Domaine Lauzon, Saint-Faustin, Qué, J0T 2G0.

OUTAOUAIS

CHÂTEAU LES BEAULNE: Lauréat des Grands Prix du tourismes: 1995 -1996-1997. La féérie des couleurs automnales est arrivée. Un séjour au château dans notre spa vous fera vivre une relaxation complète dans une nature encore sauvage, au bord du lac. Venez profitez profiter, dans notre ancien monastère, de nos différents forfaits tel que: 2 nuits, 5 repas à partir de 190 $ p.p. (819) 428-2244 ou 1 888 428-2244. Membre des Relais Santé.

P10241004-D

Si vous désirez annoncer sous cette rubrique, composer (514) 285-6950, du Québec 1 (800) 667-5961 et des États-Unis 1 (800) 663-3019

TAUX DE CHANGE

PAYS	Unité Monétaire	$ 1 can. vaut.	PAYS	Unité Monétaire	$ 1 can. vaut.
AFRIQUE DU SUD	rand	3,8358	JAMAÏQUE	dollar	23,0325
AFRIQUE FRANÇ.	franc CFA	368,14	JAPON	yen	88,89
ALLEMAGNE	mark	1,0982	LIBAN	livre	989,84
ANTILLES ANGL.	dollar	1,7699	MAROC	dirham	6,0774
ARGENTINE	peso	0,6554	MEXIQUE	peso	6,67
AUSTRALIE	dollar	1,1036	NICARAGUA	cordoba	7,12
AUTRICHE	schilling	7,73	NORVÈGE	couronne	4,8548
BAHAMAS	dollar	0,6555	NOUV.-ZÉLANDE	dollar	1,3076
BARBADE	dollar	1,3185	PAKISTAN	roupie	35,39
BELGIQUE	franc	22,65	PAYS-BAS	florin	1,2385
BERMUDES	dollar	0,6555	PÉROU	nouv. sol	1,9869
BRÉSIL	real	0,7765	PHILIPPINES	peso	28,68
CHILI	peso	306,73	PORTO RICO	dollar	0,6555
COLOMBIE	peso	1005,41	PORTUGAL	escudo	112,64
COSTA RICA	colon	172,47	R. DOMINICAINE	peso	10,36
CUBA	peso	15,0770	REP. TCHEC	couronne	19,5470
DANEMARK	couronne	4,1747	ROUMANIE	leu	5961,9797
ÉGYPTE	livre	2,2353	ROYAUME-UNI	liv.sterling	0,3864
ESPAGNE	peseta	93,31	SINGAPOUR	dollar	1,1044
ÉTATS-UNIS	dollar	0,6555	SRI LANKA	roupie	43,38
FINLANDE	mark	3,3421	SUÈDE	couronne	5,1431
FRANCE	franc	3,6814	SUISSE	franc	0,9091
GRÈCE	drachme	189,13	TUNISIE	dinar	0,7187
HAÏTI	gourde	10,9571	TURQUIE	livre	182144,87
HONG KONG	dollar	5,0752	VENEZUELA	bolivar	374,77
INDE	roupie	27,7824			
IRAN	rial	1966,57			
ISRAËL	shequel	2,5219			
ITALIE	lire	1084,27			

Voici les taux des devises étrangères tels que fournis le 21 octobre 1998 par la Banque Nationale. Les cotes varient d'une banque à l'autre et fluctuent continuellement pendant la journée.

L'élégance... sans griffe!
LE MERCREDI DANS La Presse DANS LE CAHIER Mode

La casbah de Tameslohte, joyau et projet d'avenir

Associated Press
MARRAKECH, Maroc

Fondée en 1563 par le Marabout Moulay Abdallah Ben H'sain, le « saint homme aux 366 sciences », la casbah de Tameslohte, à 20 km au sud de Marrakech, va être restaurée dans le cadre d'un projet-pilote d'éco-développement financé par des fonds de l'Union européenne et des Nations unies.

« C'est un projet très important, une intervention est nécessaire à Tameslohte qui se trouve dans un état d'abandon incroyable », affirme Juan Goytisolo.

Jardins suspendus

Mais si la casbah et le village l'abritant sont à même de devenir une destination touristique privilégiée, « il faut aussi lui préserver son authenticité. Il ne faut pas la transformer en une espèce de Disneyland », prévient l'écrivain espagnol.

Autrefois resplendissante avec ses toitures en tuiles vernissées, ses plafonds peints, ses jardins suspendus uniques au Maroc, ses « riads » (jardins intérieurs), son pavillon de musique, la casbah de Tameslohte s'étend ainsi sur plus de deux hectares.

Depuis le décès, en 1961, du dernier cheikh et l'incapacité de ses héritiers à maintenir le domaine productif (oléiculture et élevage) et encore moins la pérennité du patrimoine architectural, la casbah et le village se sont économiquement effondrés.

« Tameslohte peut devenir un exemple mondial pour la restauration de villes », estime Pietro Derossi, architecte et directeur de la Biennale de Milan.

Pauvreté

Une organisation non gouvernementale marocaine, Convergences-21, est à l'origine de ce projet de restauration. « Nous avons voulu fédérer les intérêts pour relancer les potentialités touristiques, agricoles et artisanales que recèle Tameslohte », explique son président, Nasr Hajji, par ailleurs conseiller économique du premier ministre Abderrahmane Youssoufi.

Le projet a reçu l'aide financière de l'Union européenne et du Programme des Nations unies pour le développement (PNUD).

Aujourd'hui, la pauvreté a installé ses quartiers à Tameslohte. Après avoir joué pendant plusieurs siècles un rôle politique, économique et religieux atteignant son apogée au début du XIX[e] siècle, le village est maintenant déserté dans la journée par ses jeunes qui partent travailler à Marrakech.

Seule la demeure de l'actuel descendant du Marabout, et président de la commune rurale (17 000 personnes), Moulay Zaghloul, garde encore des traces de la puissance passée.

Adossée au mausolée du Marabout, une porte verte cloutée est toujours ouverte aux visiteurs. Un dédale de ruelles mène jusqu'à la demeure proprement dite.

À hauteur d'une entrée latérale du mausolée, une porte basse oblige le visiteur à s'incliner, imposant le respect dû au saint.

Alcôves

À l'intérieur, on se retrouve immédiatement plusieurs décennies dans le passé. Le patio d'une verdure chatoyante et les alcôves meublées à l'ancienne rappellent les mille et une nuits.

Mais dans l'une des alcôves, un film en clair d'Eros-TV réactualise l'ambiance et illustre l'omniprésente dualité existant au Maroc, liant tradition et modernité, piété et libertinage.

Chalets et condos

CHARLEVOIX

CHALETS DU GENÉVRIER: "Hiver Super". 24 chalets 4 saisons de 2 à 8 pers., 2 ch. fermées ou non ou 3 ch. fermées, cuisine complète, t.v. et foyer. Prix à partir de 55 $ /jr. en sem. pour 4 pers. En hiver "gratuitement sur place" 25 km de pistes de ski fond, 2 patinoires et 2 glissades à tubes. À proximité: ski alpin au Massif et Mont Grands Fonds (rabais sur billet), traîneau à chiens et cariolle. 1175, Bl. Mgr. Laval, Rte 138, Baie St-Paul G3Z 2X4. Tél.: (418) 435-6520.

LE DOMAINE DU FLEUVE: Situé à St-Irénée au centre de Charlevoix, studios-appartements entièrement équipés, foyer et vue sur le fleuve. Information et réservations entre 8h et 21h au 1 800 267-3594.

CANTONS DE L'EST

CHERIBOUG-VILLAS Amoureux du calme et de la nature, venez profiter du magnifique "Festival des couleurs d'Orford". Villas équipées avec 2 ou 3 c.ch; à l'hôtel: piscine int., gymnase, tennis, etc. Pour la période des fêtes, grandes villas pour 4 à 8 pers. Réservez. Tél.: 1 800 567-6132

CONDOS ALTITUDE: Mont Sutton, skis aux pieds, 1 à 4 ch. Sentiers pédestres. À partir de 125 $ /2 nts. Escompte de 20% jusqu'au 19 déc. pour 3 nts et plus. Spéciaux en janvier. (450) 358-1359. http://blizz.net/altitude

DOMAINE BELLE-VUE: À Sutton, chalets de 1 à 5 ch. à coucher, décor chaleureux, tout équipés avec foyer. Sur le site: piscine int. et sauna. Endroit paisible situé à 10 min. du ski. Saison, mois, sem., week-end. (450) 538-3736

LAC BROME: Luxueux chalet-condo pour 4 à 6 personnes, tout équipé, foyer (bois fourni), télé, micro-ondes, laveuse/sécheuse, lave-vaisselle, etc. À 10 minutes de Sutton et Bromont. Location au mois ou à la semaine. (450) 449-3474, 437-4816 ou 243-0789.

LE BOURG MONT ORFORD: Au pied du Mont Orford. 22 condos, 1 ch. à coucher, cuisine, salon, foyer, tout équipés, 85 $ /2 pers. + tx. Aussi chambres d'hôtel à 60 $/ 2 pers. + tx. 3159, route 112 ouest. (819) 843-6657.

LE MONTAGNARD (RELAIS): Entre le village et le mont Sutton, superbe site tranquille. Condos et studios avec cuisine/cuisinette, foyer, salle de bain privée, randonnée pédestre en forêt et en montagne à partir du site, vélo, etc. Forfaits disponibles. Bienvenue au festival du canard et des couleurs. 1 888 538-9966.

RÉSERVATIONS CANTONS-DE-L'EST: (Centrale de réservation). Venez admirer l'été en automne! Condos, chalets, auberges et hôtels: tout est à votre disposition. Profitez de notre spécial automnal jusqu'au 15 septembre: condos luxueux à partir de 75 $ la nuit. Et pour les skieurs impatients, venez dans les Cantons-de-l'Est (Sutton, Owl's Head, Bromont, Orford) pendant la période des fêtes. Profitez de notre spécial du Mont Sutton (condos et chalets en temps limité) et du spécial réserve-tôt du 15 décembre au 31 mars. Sans frais: 1 877-CANTONS ou 1 877 226-8667.

GASPESIE

LES CHALETS DU PONT COUVERT: Profitez d'un automne splendide dans un chalet de luxe en bois rond situé à 20 km le long de la rivière Matane. Foyer, spa, literie et cuisine équipée. Forfait motoneige. 1-418-224-3603 et www.cit.qc.ca/chalets-nature

LANAUDIERE

CHALETS DES PINS: Rawdon, site enchanteur, évadez-vous dans un de nos chalets tout équipés, foyer, t.v. Lac naturel et plage, sentiers, vélo, pédestre, golf à proximité. Sem., week-end et saison. (450) 834-3401. www.chaletsdespins.qc.ca

VILLAGE DES BOIS RONDS: St-Zénon. Chalets de 2 à 4 chambres, 4 saisons ou rustiques, bord de lac, plage, nombreuses activités. Réservez pour printemps ou été. Tarifs à la sem. (514) 435-1286. Internet: www.vbr.qc.ca

LAURENTIDES

AUBERGE ST-GUILLAUME: St-Donat, luxueux chalets, bord de l'eau, 1 ou 2 c. à c., cuisine équipée, salon, foyer, t.v., tél., b. tourb. Condo neuf vue sur le lac, 3 c. à c., 3 s. de bain, foyer, lave-vaisselle. Réservez tôt pour Noël. 85 $ /jr. oct. et nov. (819) 424-5376. auberge.st-guillaume@enter-net.com

CHALETS CHANTECLAIR / STE-AGATHE: Avant de louer, visitez et comparez nos 60 chalets 1-4 ch., bord de l'eau ou en montagne. Saunas, tourbillons doubles, foyers, cuisines équipées. Louez 2 jours et le 3e est gratuit! De 88 $ /jr. Mtl.: (514) 990-3330 ou (819) 326-5922.

CHALETS ET CONDOS BEAUX SITES: un endroit tranquille, entouré d'arbres sur une rue en bordure du magnifique Lac des Sables, à 15 minutes à pied du charmant village de Ste-Agathe et ses jolies boutiques. Nouvellement aménagés pour le couple avec grand bain tourbillon double, foyer naturel, t.v. et vidéo, lit queen, cuisine, literie et téléphone. Un cartable des activités et endroits à visiter vous est remis pour votre séjour. Dépliant disponible. Disponibilité pour les Fêtes. Renseignements: 1-819-326-2622. Réservations: 1 800 668-4516. Visitez notre site internet: http://motel-ste-agathe.com pour les photos, prix et forfaits. Bureau d'accueil: 1000 Principale, Ste-Agathe, Autoroute 15 Nord, sortie 86.

DOMAINE STE-AGATHE: Piscines privées intérieures dans l'intimité de votre chalet suisse. Bains tourbillons doubles, saunas, SPA doubles ou suites romantiques. Bavarois de luxe, individuels et exclusifs. Flanc de montagne. Toit cathédrale foyer pierre (au bois), cuisine équipée. Occasions spéciales. Anniversaires. Mini-vacances. 2-3 ou 5 jours ou weekend. Dépliants: 1-819-326-5836. Internet: www.domaine-ste-agathe.com

LA FAÎTIÈRE: Vallée de Saint-Sauveur. Condos tout équipés. Tarifs hiver 98-99 à partir de 400 $ /semaine, 795 $ /mois, 2700 $ /saison. Foyer, piscine intérieure, sauna, tourbillon. 300 ch. Beauline, Piedmont. (450) 227-2681. Groupe Sutton Laurentides.

LE HUARD: Chalet à Ste-Agathe Sud, tout équipé, 2 ch. avec salle de bain, tourbillon. Vue sur lac et montagne. À 5 min. du parc linéaire ou du centre-ville, 30 min. Tremblant. Pour 4 pers.: 150 $ /jr., 600 $ / sem. (6 nuits). Pas d'animaux. 819-326-8440.

MIRAMONT SUR LE LAC: l'endroit rêvé pour vos vacances d'hiver à St-Adolphe d'Howard dans les Laurentides. Que ce soit pour 1 nuit, un week-end ou à la semaine, nous pouvons vous recevoir dans nos unités de chalet de 1 à 3 chambres ou nos condos modernes avec cuisine éuipée, salon avec foyer ou encore, essayez nos suites avec tourbillon double. Vous recherchez les repas, le restaurant "Les Trois Canards" vous servira une cuisine française: musiciens le samedi. Sport à votre porte: piscine intérieure, saunas, tourbillon, salle de jeux int. Piste de ski de fond, patinoire, glissades, réductions pour le ski alpin de 20% à 40%. Spéciaux hors saison à partir de 175 $ /2 pers. Week-end, jusqu'au 19 décembre. Spéciaux de Noël et du Nouvel An, 4 nuits (mer. au dim.) à partir de 620 $ /2, 700 $ /4, 1100 /6 pers. Réservez maintenant, places limitées. Mtl 875-9042ou 1 800 567-6707.

MAURICIE/BOIS-FRANCS

DOMAINE DU LAC JACKSON: à l'entrée (St-Mathieu) du Parc National de la Mauricie, hébergement en auberge ou en chalet tout équipés en bordure du lac, foyer, bain tourbillon, literie complète. Forfaits en chalet à partir de 195 $ pour 2 nuits, 2 pers. Sur place: restauration et activités de saison. Une idée originale pour la période des fêtes ou offrir un certificat-cadeau. À moins de 2h de Mtl et Qc. 819-532-3377. Visitez notre site, domaine-jackson.qc.ca

QUEBEC

APPARTEMENTS-CONDO LE SOMMET: Situés au coeur de Ste-Foy, à proximité des centres d'achat et du Vieux-Québec. Le Sommet vous offre la possibilité de louer un condo tout équipé à partir de 82 $ /nuit. Prix à la semaine, idéal pour gens d'affaire, informez-vous au 1 800 268-1519.

BELLES MAISONS DE CAMPAGNE: Pour un vrai dépaysement, nous vous offrons nos maisons ancestrales ou récentes au pied du Mont Ste-Anne à 30 min. du Vieux-Québec. De 2 à 8 ch. pour groupes de 4 à 30 pers. (et même 50!). Saunas, b. tourbillons dbles, foyers, etc. Idéal pour une petite vacance en groupe de skieurs ou de golfeurs, pour des réunions de famille, des groupes d'amis de bureau, des anniversaires, du vélo de montagne. Studios avec cuisinette aussi disponibles. CAA/AAA. G. Ethier 1 800 461-2030. Visitez chaque maison sur internet: www.chalets-village.qc.ca

CHALETS HOBEC: Blottis au pied du Mont Ste-Anne, à 2 km des pistes de ski, chalets 2 ch. tout équipés, avec foyer, télé, câble. Escompte sur billets de ski. À partir de 170 $ /chalet /2 nuits, occ. dble. 1 888 827-9988.

CONDOS ALPINS: Mont St-Anne. A partir de 135$ / condo / 2 nuits et 160$ / 3 nuits. Des condos bien situés et confortables avec foyer et cuisine. Festival des couleurs, etc. 1 888 584-5333.

DOMAINE VAL DES NEIGES: Spécial "Couleurs d'Automne". 1er au 31 octobre 1998. Réservez 2 nuits au tarif en vigueur et obtenez la troisième gratuitement. Condominiums pouvant accommoder de 2 à 6 personnes, centre sportif, festival des couleurs du Mont Sainte-Anne, retour des Grandes Oies Blanches, équitation, vélo de montagne. parapente, sentiers pédestres. Informations et réservations: 1 800 463-2625.

LE VILLAGE TOURISTIQUE MONT STE-ANNE: Situé directement au pied des pentes,vous offre des unités avec foyer, cuisinette, air climatisé et stationnement intérieur gratuit pouvant accueillir 1 à 8 personnes. Tarif à partir de 88.00$ (de 1 à 4 personnes) Offre spéciale à partir du 11 octobre. Forfait Festival des couleurs. Déjà plusieurs personnes ont réservées pour la saison de ski. Informations et réservations: (418) 827-2002 / 1 800 463-7775. Internet: www.villagetouristique.com E-mail: village@totalnet

LES CONDOS DU VILLAGE: Stoneham au pied des pistes, luxueux condos entièrement équipés avec foyer, laveuse-sécheuse. (studio, 1 et 2 chambres). Réservez dès maintenant vos vacances de ski au (418) 848-1000.

RÉSERVOTEL - MONT-SAINTE-ANNE: et Québec. Forfaits plein air et vacances d'été. Centrale de réservation offrant un vaste choix d'hôtels, condos, motels, chalets, auberges et couette & café, au pied du Mont Ste-Anne ou au centre-ville de Québec. 1 800 463-1568 #101.

REPÈRE DU MONT SAINTE-ANNE: Condos 2 ch. pour 6 pers. Piscine int. 85 $ ou moins tx incl. /condo /nuit, jusqu'au 28 nov. Rabais 10% sur réservation 30 jours à l'avance. (819) 752-3854.

ETATS-UNIS

FLORIDE

DAYTONA BEACH: Sherwin et Peninsula, condos luxueux. 4 1/2 tout équipé, 2 salles de bain, directement sur la plage face à la mer. À 60 minutes de Disney, MGM et Universal. (514) 493-4950 ou (450) 663-4183 après 18h. Vidéo disponible.

FT. LAUDERDALE / POMPANO BEACH Au bord de l'Atlantique. Approvè AAA. Rabais de 10% avec cette annonce. Ch. et cuisinettes neuves, piscine chauffée, 2 ch. accessibles aux petits animaux, aucun frais de jeu au golf jusqu'à la mi-décembre. 1 800 331 4666

GOLDEN STRAND: Côte Est (Ft Lauderdale, Miami Nord) et Ouest. App, villas sur la plage ou près de la plage, 2 à 6 pers, toutes commodités. À partir de 375 $ US /semaine et au mois sur demande. Mimi (514) 365-8600 ou (450) 670-8513.

GOLDEN STRAND: Miami Beach, condo sur mer, piscine olympique chauffée, Spa, plage privée, restaurant, prox. centres commerciaux et épicerie. Spéciaux automne, Noël, hiver. Eff-Stu-1ch-2ch-Villa. Info: Resort One Inc: (450) 659-0694.

NEW SMYRNA BEACH: Condos de luxe tout équipés sur la plage, 50 min. d'Orlando + parcs d'attractions. 7 golfs à prox. Tarifs mensuels avantageux.Spéciaux d'automne. Quelques condos disponibles pour cet hiver. 514-696-9197.

POMPANO: Comparez... très grands et magnifiques condos neufs sur le terrain de golf Crystal Lake, 2 chambres à c., 2 salles de bain. Prox.: centre commercial, télé française, piscine chauffée, shuffleboard. (514) 594-6784 ou 621-2893.

POMPANO: Condos 5 minutes de la mer et terrain de golf, 2, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, piscine chauffée. Endroit bien tenu, calme et très propre. Administration québécoise. Info.: (450) 773-1983, si absent: (450) 771-4317 ou (450) 774-3039.

SARASOTA: (Camelot-East). Maison, 2 ch., 2 s. de b., sur parc avec piscine, tennis, sécurité 24/24. 7 km du Golfe du Mexique, près de tous les services. Location à la semaine et au mois. (450) 699-5720.

TIMBERWOODS: Sarasota Florida Villas. 2 ch. à coucher, 2 salles de bain, garage, piscine, tennis, clubhouse. Golf et plage à proximité. Couche 6. À partir de 85 $ US /nuit. 1 800 824-5444.

CARAIBES

ANTILLES

ANTILLES FRANÇAISES: Grand choix d'appartements et de maisons, courts et longs séjours. Aussi disponibles: Vols / voitures / hôtels / location voiliers. Contactez Hexagone Voyages: (514) 844-8416, 1 800 667-6794.

BARBADE / ST-MARTIN / MARGARITA

SPEIGHTSTOWN: Barbades, "Escapade Bajan", appartements et maisons tout équipés, côte Ouest, mer des Caraïbes, à distance de marche de tout, endroit calme, adm. québécoise. Payable en argent canadien. Info: (450) 346-8515 ou (450) 348-4862.

COSTA RICA

FLOR DE ESTERILLOS: Entre Jaco et Quépos, directement sur la magnifique plage d'Esterillos Este, Pacifique. Beaux chalets tout équipés, piscine, restaurant. À partir de 325 $ US/sem. Info.: (514) 385-4562. Fax: 011 (506) 779-9141.

COSTA RICA

PLAYA JUNQUILLAL: 2 condos de luxe tout équipés, pour 2 à 6 pers., 200 mètres de la mer, tranquille, près de tous services. Meilleur rapport qualité prix. Tél. Martin: (514) 484-9141. lampronm@hotmail.com

VILLA LOS FLORES: Villa au bord de la mer du Pacifique, accomodation pour 2 à 6 personnes. Magnifique plage, piscine, tranquille, etc. Près de tout services. (450) 659-9313 ou (514) 332-0809. Internet: http://www.citenet.net/users/ctmx0155

GUADELOUPE/MARTINIQUE/ST-MAARTEN/ STE-LUCIE

GUADELOUPE: Condos-apparts tout équipés. Près belle plage. 2 à 4 pers., à partir de 535 $ /semaine. Disponibilité an janvier, 2e semaine de février, mars. Tél.: 450-474-3062. E-mail: gescan@iq.ca

GUADELOUPE: Du soleil à peu de frais. Villas de luxe, tout equipés, près de la mer, 5 min. à pied de la plage et du centre-ville, face au terrain de golf et piscines. Pour 1 à 4 personnes. Transport privé de l'aéroport au site disponible,à partir de 700 $ /semaine, sans égard au nombre de personnes. (450) 641-1747.

ST-MAARTEN: Guana Bay, villa sur la plage, bien équipée, terrasse, piscine, 2 ch., 2 s. de bain, a/c, tv, vcr, tranquille, sécuritaire. Tél.: (819) 293-5106, (418) 627-2599 ou (418) 843-9889, fax: (819) 293-5176.

MEXIQUE

ACAPULCO: App. Jean & Pauline en exclusivité, studio avec cuisinette très équipée, A.C., piscine, B.B.Q., adm. québécoise - spécial entre 31 oct. et 12 déc. Réservez tôt, hiver 99, C.V.J. Info J.-Yves 514-270-4376 ou sans frais 1 800 640-2383.

ACAPULCO: Suites Jasmin en exclusivité, studio ou app. 1 ou 2 ch., cuisinette équipée, A.C., T.V., coffret de sécurité, 2 piscines, terrasse, B.B.Q., située près de la plage, au centre de la baie. Spécial entre 31 oct. et 12 déc. C.V.J. Info J.-Yves 514-270-4376 ou sans frais 1 800 640-2383.

AU MEXIQUE: B & B + app. + condos, également résidences privées haute gamme, Se loue à la semaine et au mois. Aussi forfait disponible. Info: Galia (514) 278-8487.

CANCUN: Condos. Cuisines équipées. Dans la zone hôtelière. Directement sur la plage Caraïbe. À 10 min. du centre-ville. Piscine, bar-restaurant, tennis. A partir de 225$ US/sem. Aussi condo disp. à Acapulco. Tél. (450) 443-6299, (demandez Micheline).

CANCUN: Superbe condo studio, tout équipé, piscine, bar-restaurant, tennis, face à la mer. À 10 min. du centre-ville. Idéal pour couple ou personne seule. Informez-vous. Tél.: (450) 654-8846.

REPUBLIQUE DOMINICAINE

À CABARETE: À Bahia de Arena. Apt. ou villa spacieuse tout équipée, climatisée, loge 2 à 12 personnes, dans magnifique projet bord de mer, plage superbe, piscine, tennis, bar-restaurant, golf, voile; sécurité, confort, femme de ménage. (450) 424-9802.

À PUERTO PLATA: Flor Del Mar, en exclusivité, studios avec cuisinette tout équipée, piscine, terrasses, à 10 min. de marche de la mer. Un seul prix: 235 $ CAN /sem., par unité (max. 2 pers.). Réservez tôt, (450) 659-2070, fax: 659-7832.

MAISON: À Cabarete, très privé, directement sur la plage, 20 minutes de Puerto Plata, 3 chambres à coucher, 2, 4 ou 6 personnes, 100 $ US / semaine / personne. (514) 242-1567.

VENEZUELA

MARGARITA Playa Guacuco. Condos 3 1/2, 4 1/2. De 50 $ à 100 $ /jour. Spécial long séjour: 4 semaines avec avion à partir de 999 $ /pers. occ. quadruple. (450) 442-2481

EUROPE

FRANCE

CANNES: Au coeur du Suquet à 5 min. de marche du vieux port de Cannes, superbe app. 3 1/2, 50m2, rénové à neuf, tout équipé pour 2 pers. De sept. à avril: 700 $ /sem., de mai à août: 900 $ /sem. (période du Festival du Film exclus). 514-738-2554.

CÔTE D'AZUR/PROVENCE: À partir de 899 $ pour 4 semaines! Un choix de studios et d'appartements meublés. Octobre 98 - avril 99, Villeneuve Loubet, VF-sur-Mer, Cannes, Menton et Isle-sur-Sorgue. TTS 1 800 268-7229.

FRANCE: Hexagone Voyages, spécialiste de la France, offre une gamme variée d'appartements et maisons, court et long séjours, ainsi que de judicieux conseils pour votre voyage. Aussi disponible, vol, location de voiture, achat-rachat. (514) 844-8416, 1 800 667-6794.

LA FRANCE AUTREMENT: Vaste choix de maisons, gîtes et appartements à louer dans la plupart des régions françaises. Jean-Claude Dubord au (514) 766-4630 pour Voyages Quorum.

PARIS/PROVENCE Un choix d'appartements et de maisons de qualité dans différentes régions françaises. Club l'Antre-Amis: Qc (418) 653-4010, ailleurs 1 888 453-4010. Visitez notre site web: www.antre-amis.com

PARIS: Appartement 55 m.c. dans 17è arr. près Porte Maillot, 3 1/2, luxueux, tout confort, paisible. Aussi studio 35 m.c. dans 10è arr., très central, moderne, équipé, calme, climatisé, jardin privatif, très éclairé. Semaine ou mois. (514) 934-6335.

PARIS: Au coeur de Paris - près Tour Eiffel (quartier de prestige), superbe appartement (2 1/2) entièrement rénové et tout équipé, ensoleillé et paisible (sur cour). Charme, tranquillité et sécurité assurés... Accueil personnalisé. 800 $ à 850 $ /sem. Inf.: (450) 434-1865.

PARIS: Beau condo tout équipé, ensoleillé, sur square fleuri, 2/4 personnes, vue Tour Eiffel, garage, prix 2600 Fr /semaine (aussi 1450 Fr selon durée) Propr. Deshommes, tél /fax Paris: (011 33 1) 42 70 15 88.

PARIS: Centre, 2e Arrt, 20 min. du Louvre. Quartier piétonnier. Québécoise loue studio de 40 mètres c., rénové, tout équipé, très éclairé pour 2 à 4 pers. 660 $ et plus /sem. Accueil personnalisé par la propriétaire. Disponibilité à partir de novembre. (514) 352-5565.

PROVENCE: Ville de Salon de Provence, à 20 minutes du bord de la mer. Maisons à louer pour 2 et 4 personnes, tout équipées, stationnement. Location à la semaine ou au mois. (450) 434-3596.

P10241002-D

Si vous désirez annoncer sous cette rubrique, composer (514) 285-6950, du Québec 1 (800) 667-5961 et des États-Unis 1 (800) 663-3019

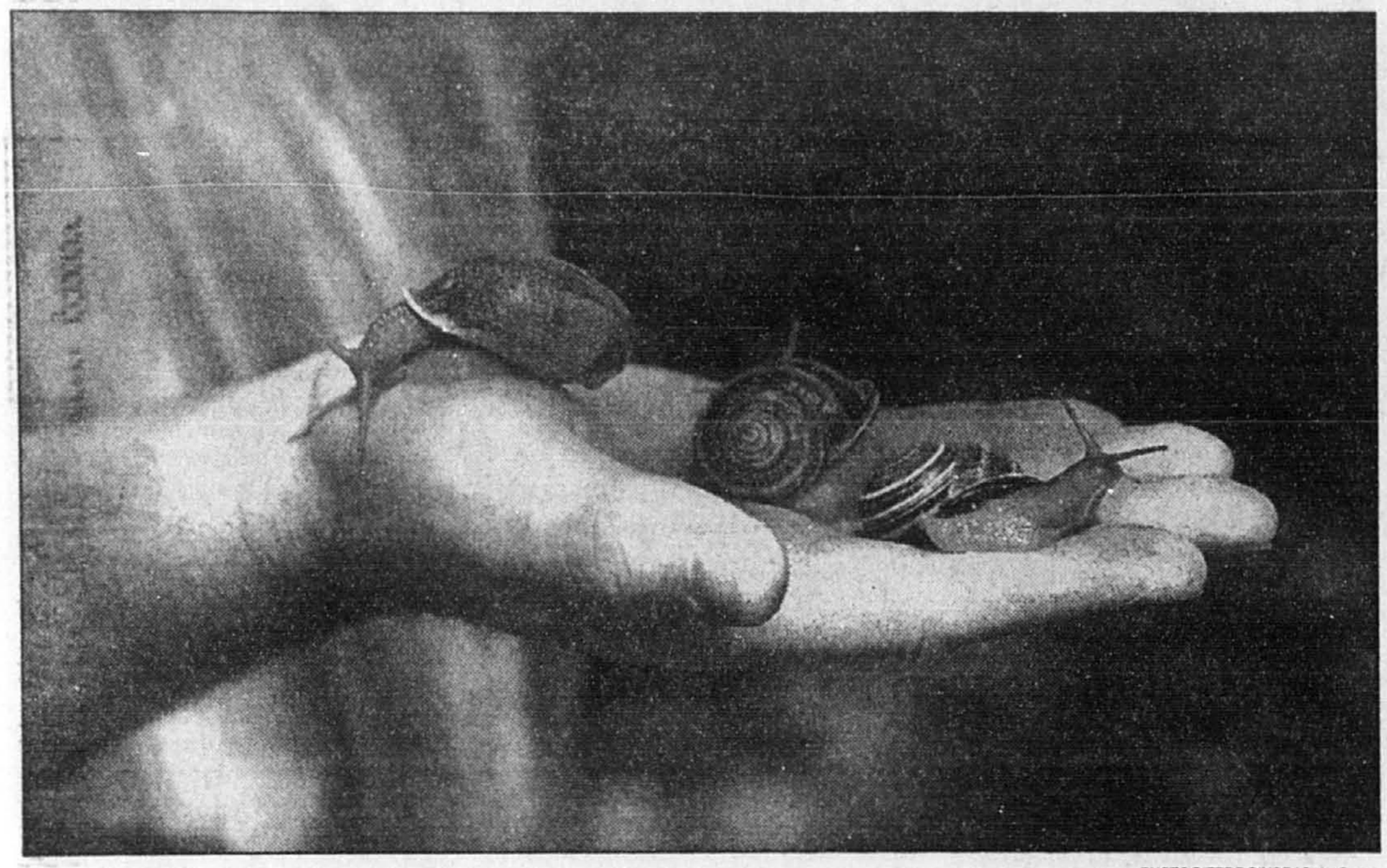


PHOTO PIERRE GINGRAS *La Presse*

L'héliciculture, ça marche lentement mais sûrement au Québec avec ces escargots importés du Maroc.

La vie secrète des escargots

NI BÊTE NI MÉCHANT !

François Lubrina

collaboration spéciale

Préparés « à la bourguignone » (arrosés de vin blanc) ou « à l'arlésienne » (aillés avec un soupçon de madère), les escargots régalent les fins palais depuis la nuit des temps. D'impressionnants monticules de coquilles vides trouvés dans les cavernes préhistoriques laissent à penser que nos primitifs ancêtres, entre le cuissot de sanglier et celui d'aurochs, bâfrèrent aussi ces succulents gastéropodes.

Plus près de nous, et en cas de manque, certains guides culinaires fort bien documentés, prévoient un plus ou moins subtil subterfuge : les « escargots comtesse Riguidi », admirablement décrits par ailleurs dans le Larousse gastronomique (éditions de 1938 !). La ruse du chef consiste alors à placer, dans de vraies coquilles vides, des noix de ris de veau sauté au beurre. Comme le mentionnait, pince-sans-rire, le célèbre gastronome Grimod de la Reynière : « Sur ces tromperies innocentes, un gourmand ne prend jamais le change, mais bien des gens préfèrent le simulacre à la réalité. »

Dépourvu de squelette, l'escargot est en fait un gastéropode, c'est-à-dire un mollusque ayant, au sens propre du terme, l'estomac dans les talons. Il se déplace d'ailleurs d'un train encore plus lent qu'un sénateur, grâce à un curieux appareil locomoteur placé sous son ventre. La vie de ce flegmatique invertébré est relativement brève : quatre ou cinq ans en moyenne.

En outre, ce gros et baveux paresseux passe une bonne partie de son existence replié sur lui-même : il vit en léthargie pendant la mauvaise saison. Sa coquille s'opercule (se clôt) alors d'une membrane calcaire. Une sorte de virginité qui fait encore plus baver d'envie les gourmets : en effet avant que d'hiberner, l'escargot vide son intestin de tous résidus alimentaires (de champignons toxiques entre autres).

Se déplaçant un peu à l'aveuglette, ces drôles de bestioles sont muettes, sourdes et sont dotés d'une vue plus que basse. Par contre, leur goût, leur odorat et leur toucher sont fort bien développés. Au plan sexuel, l'escargot est un hermaphrodite incomplet : il réunit les deux sexes en chaque individu certes, mais doit néanmoins s'accoupler pour être fécondé.

Question déplacements, l'escargot a une vitesse de croisière d'un pouce et demi à la minute (par comparaison, la tortue de la fable est un sacré lapin !). Ce limaçon sécrète, pour avancer, une bave visqueuse qui protège son corps, lubrifie sa route et lui sert aussi d'adhésif. Si bien qu'il peut « marcher » la tête en bas, mais laissera par contre une trace trahissant son passage. Tel un véhicule à chenillettes, ce gastéropode peut, cette sécrétion mucoïde et la dureté de son pied aidant, surmonter les plus difficiles obstacles (certaines variétés vivent à plus de 3000 mètres d'altitude). Voire même, et sans se couper, glisser à l'aise sur une lame de rasoir ! Il restera par contre bloqué sur les surfaces poussiéreuses ou cendrées, et toutes celles où il n'a pas d'adhérence.

Question taille, si le plus gros escargot européen, le fameux « bourgogne », *Hélix lucorum* pour les initiés, très prisé des gourmets, mesure un pouce de diamètre au maximum, par comparaison l'escargot chinois (*Achatina fulica*) est un monstre. Pesant quelques 300 gr, l'achatine est abondamment récolté en Orient pour cause de nuisances agricoles, puis exporté en Occident. Là, on le débite en menus morceaux tirbouchonnés, lesquels, mis en coquilles, passent alors pour de vrais « bourgognes ». Au restaurant, mieux vaut donc éviter les escargots « princesse Riguidi ». Et, croyez-moi aussi, ceux servis « à la Mao » !

Report d'un mois du Championnat du monde de la FIDE

LES ÉCHECS

Sylvain Barbeau

collaboration spéciale

Suite à des tractations laborieuses entre le tenant du titre Anatoly Karpov et les dirigeants de la FIDE lors du Congrès tenu pendant les Olympiades à Elista, le Championnat du monde a été reporté au mois de janvier et probablement plus loin puisque plusieurs participants ont déjà signé leur contrat pour le tournoi de Wijk aan Zee qui doit avoir lieu durant cette période. Karpov devraient en principe entrer dans le tournoi en deuxième ronde avec les autres favoris.

Parmi les nouvelles intéressantes de ce Congrès on apprend qu'un championnat pan-américain devrait débuter demain au Venezuela où Alexandre Lesiège aura une chance de se mériter un laissez-passer pour ce Championnat du monde. J'écris au conditionnel parce, l'expérience aidant, j'ai appris à attendre le résultat des premières rondes pour y croire.

Le prochain cycle de Championnat du monde féminin devrait ressembler à la formule du cycle masculin. Le tournoi devrait avoir lieu à Kishinev en Moldavie en septembre 1999. Là aussi le conditionnel s'impose ! Le Canada serait représenté par Johanne Charest, championne nationale.

Le Championnat par classe du Québec a été remporté par Marat Khassanov avec un score parfait de 5 en 5.

Le fort tournoi de parties rapides qui a suivi a vu la victoire du maître Michaël Schleifer.

Viennent de débuter en Espagne les Championnats mondiaux des jeunes. À surveiller la performance de Pascal Charbonneau chez les moins de 16 ans. On s'en reparle.

Partie de la semaine
Blancs : Vadim Zvjanginsev
Noirs : Jeroen Piket
Olympiades, Elista 1998

1. Cf3 Cf6 2. c4 g6 3. Cc3 Fg7 4. d4 O-O O (Piket refuse la possibilité d'entrer dans la défense Grunfeld pour plutôt tenter sa chance dans l'Est-Indienne. J'en profite pour répondre à M. Chassey de Ste-Marcelline : mes commentaires sur les difficultés actuelles de cette défense se veulent une simple constatation et non un préjugé de ma part !) 5. e4 d6 6. Fe2 Fg4 (L'alternative à la poussée du pion e, les noirs entendent se battre pour les cases noires centrales sans bloquer leur Fg7.) 7. Fe3 Cfd7 8. Tc1 a6 9. Cg1 (Force l'échange de façon à garder le contrôle de d4.) Fxe2 10. Cgxe2 c5 11. O-O (11.d5 ? b5 ! donne une excellente partie aux noirs.) cxd4 12. Cxd4 (Par transposition, on se retrouve dans une Sicilienne avec l'étau Maroczy mais sans les fous des cases blanches.) Cc6 13. b3 Tc8 14. Cde2 (Qualités : augmente la pression sur la colonne d et évite d'éventuels échanges qui soulageraient les noirs ; défaut : perd un temps.) Da5 (Menace la poussée b5.) 15. a4 Cc5 16. Cd5 (Menace 17.b4.) Dd8 (Forcé sinon 17.b4 Cxb4 18.Fd2 Ccd3 19.Cxb4 Cxb4 20.Db3 gagne une pièce : sur 16àCxe4 17.f3 Cc5 18.b4.) 17. f3 (Le renouvellement de la menace 18.b4 force la main aux noirs qui doivent affaiblir leur position.) e6 18. Cdc3 Cb4 (Organise la poussée d6-d5 avant que les blancs ne pressent le citron sur la colonne.) 19. Tb1 d5 (19àCcd3 20.Ca2 ! déloge l'intrus ; par ce sacrifice de pion les noirs espèrent profiter des nombreuses cases faibles du côté blanc.) 20. exd5 exd5 21. Cxd5 Cxd5 22. cxd5 Te8 23. Ff2 Te5 24. Cc3 ! (La conservation de ce pion est une question de vie ou de mort pour les blancs.) Tf5 25. g4 Tf4 ?? (25àFxc3 26.gxf5 Dg5+ 27.Rh1 Dxf5 aurait forcé les blancs à travailler fort pour faire valoir leur qualité de plus.) 26. Fe3 Cd3 (Trop tard 26àTf6 27.Fg5 ou 26à.Tb4 27.Ca2 Tb6 28.b4 ne sont guère mieux.) 27. Ce2 ! Pourquoi se contenter d'une qualité lorsqu'on peut gagner une pièce. Un peu dégoûté de sa prestation, Piket a hissé le drapeau blanc.

Le Can-Am totalise 1850 tables

LE BRIDGE

André Trudelle

Dans son message du dernier jour du Can-Am, présenté au Sheraton Laval du 6 au 12 octobre, le président Tibor Bertalan a qualifié l'événement de grand succès. Il a annoncé que le Can-Am avait attiré 1850 tables, soit 7400 présences. Il a aussi souligné la participation de Richard Anderson, un Canadien de l'Ouest, président de l'ACBL.

Il a parlé avec enthousiasme de l'endroit, et remercié les reponsables du succès, notamment les éditeurs du bulletin quotidien Richard Colker et Rollande Makarewicz, le directeur en chef Henri Cukoff, les bénévoles Mac Paterson, Doreen Primeau et les conférenciers Ron Carrière, Larry Crevier, Paul Dupuis et Michel Frankland ; en anglais : Tony Reus, Jeff Blond, Eric Viires et Paul Schmaltz.

Sont devenus maîtres-à-vie lors du Can-Am : Nicole Tremblay, Delam Murray, Donald Gagnon, Richard et Jade Barrett, Paul Desroches, Yvon Larivière, Marion Sohmer, Koral Zeidel, Gisèle Hébert, Claude Racicot, Yves Dion, Benadette Girard, Vincent Demuy, Huberte Aubin, Gwen Mackenzie et Georges Hamel.

À cause du trop grand nombre de résultats, une première partie apparaît cette semaine.

Un désastre

J'ai été témoin du désastre suivant, lors de la séance des paires libres vendredi après-midi le 9 octobre. Sud joue 3 Pi. Ouest entame de son singleton K. Résultat : moins trois !

Donneur: Est
Vulnérabilité: tous

	NORD	
	♠ 943 ♡ RD93 ◇ 653 ♣ RV10	
OUEST		EST
♠ V1086 ♡ 75 ◇ 2 ♣ D87653		♠ 2 ♡ AV84 ◇ A10874 ♣ A42
	SUD	
	♠ ARD75 ♡ 1062 ◇ RDV9 ♣ 9	

Les enchères:

EST	SUD	OUEST	NORD
1 K	1 Pi	passe	2 Pi
contre	passe	3 Tr	passe
passe	3 Pi	passe	passe
passe			

Entame: 2 de K

Infographie *La Presse*

La défense encaisse les six premières levées : As de K, petit K coupé, petit Tr vers l'As, le déclarant joue le Roi et l'As gagne ; K coupé. Retour Co vers l'As et K coupé. Par la suite, le déclarant, qui a mal jugé la situation à Tr, concède une septième levée. Moins trois.

Au fait, comment auriez-vous gagé cette main ?

Résultats du Can-Am (1)

Le vendredi 9 octobre - Paires 199 « A-B-C » (29) : 1- Yves Labrecque et Yvan Petit. Paires continues, « A » (65) : 1- Michael Efraim et Michael Czerwonko ; « B » (53) : 1- Charles Halasi eet Danny Miles ; « C » (27) : 1- Denise Gaucher et Léonette Larivière. Paires libres « A » (86) : 1- Andrew Chesterton et Howard Pilich ; « B » (53) : 1- Eric et Stephane Reiher ; « C » (14) : 1- Gloria Wilner et M. Salomon. Suisse horizontal « A » (22) : 1- Jon Robinson, Marc-André Fourcaudot, Larry Crevier, Nick Krnjevic et Jean Boucher ; « B » (13) : 1- Jean Trudelle, Pierre Jodoin, Marc Fortin et Alain Michaux. Suisse senior « A » (31) : 1- François Girardeau, Patrice Roy, Hélène Beaulieu et Sophie Ziger ; « B » (21) : Claude Garneau, Bernadette Girard, Gisèle Hébert et Jean Beaulieu.

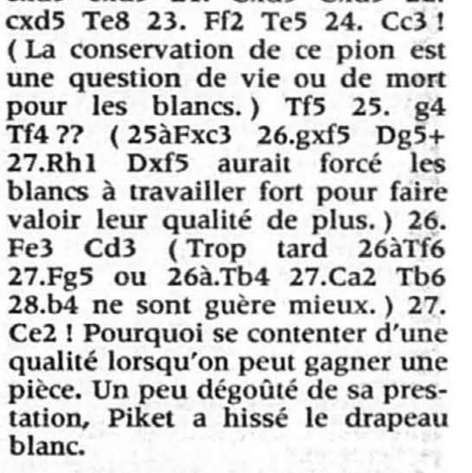
Le samedi 10 octobre - Paires 20-200 « A » (40) : 1- Jacques Morneault et Gilles Poulin, égalité avec Stanley Pearson et Irwin Feldman ; « B » (34) : 1- Pearson et Feldman ; « C » (23) : 1- Mel Diner et Jakie Shrier. Paires continues, « A » (36) : 1 Sarko Kassabian et Roland Brunet ; « B » (25) : 1- Melanie Parker et James MacDougall ; « C » (12) : 1- Sylvia Dionne et Paul Dupuis. Paires seniors « A » (46) : 1- Alfred et Lorraine Létourneau ; « B » (27) : 1- Marthe Bouchard et Haim Garzon. Paires continues « A-B » (34) : 1- Michel Lemieux et Serge Chouinard ; « C » (7) : 1- Lily Yousfan et Gladys Noonoo. Paires continues (287 joueurs) : 1- Doug Fraser ; 2- Serge Chouinard et Michel Lemieux. Sam Gold « A » (40) : 1- Robert et Jean Brett ; « B » (56) : 1- Robert Lyrette et Mario Rodriguez ; « C » (22) : 1- Micheline Cyr et Armand Brunet.

Le dimanche 11 octobre - Knockout du matin « A » (9) : 1- James et Joan Priebe, Heather Peckett, Mike Petras et Joyce Lemoine ; « B » (12) : 1- Jean Beaulieu, Claude Garneau, Gisèle Caron, Jean-Guy Daoust et Jacqueline Ganon. Mouvement suisse « A » (39) : 1-Marc-André Fourcaudot, Nick Krnjevic, Xun Zhang, Larry Crevier et Jean Boucher ; « B » (57) : 1- Jules LaSanté, Serge Dufort, Gilles Boisonneault et Denise Milette ; « C » (14) : 1- Charles Gibbs, Abdullah Dasci, Tripat Gill, John Raffi et Shelia Epstein. Paires 0-200. « A-B » (14) : 1- Stanley Pearson et Irwin Feldman. Paires continues « A » (50) : 1- Robert Farmer et Mark Molson ; « B » (34) : 1- Alain Chapdelaine et Micheline Demeule ; « C » (15) : 1- Dominique Guillot et Louis Leduc. Paires 0-200, « A » (15) : 1- Micheline et Marcel Panneton ; « B » (7) : 1- Renée Bonneville eet Raymond Lussier. Paires continues, « A » (40) : 1- Robert Farmer et Mark Molson ; « B-C » (26) : 1- Dominique Guillot et Louis Leduc.

De la BD aux timbres, le pas est franchi

PHILATÉLIE

Denis Masse



Le tout nouveau timbre de la série belge consacrée annuellement aux héros de bande dessinée a l'aspect d'une carte à jouer : on peut le regarder dans un sens ou dans l'autre. Sur fond bleu, c'est le fameux journaliste-détective Ric Hochet. Retournez le timbre sans dessus dessous et vous apercevez, se détachant sur fond rouge, Chick Bill, le cow-boy.

Les deux personnages ont été créés par Tibet, qui s'amuse à illustrer des histoires inventées par A.-P. Duchâteau. Les noms des partenaires figurent sur le timbre mais il faut deviner qui sont les héros dont on peut suivre les aventures dans le journal Tintin.

D'un triangle à l'autre, sur le timbre, Ric et Chick se passent une lettre. Une bonne idée puisque leur mission commune sera d'affranchir le courrier à 17 francs, à l'intérieur de la Belgique. Le timbre a été mis en vente le 19 octobre.

Tibet, qui a déjà travaillé pour les studios Disney, à ses débuts, vit constamment ses projets refusés par l'impitoyable Hergé, mais il persévéra et, après avoir créé Ric Hochet, le maître sut reconnaître ses talents.

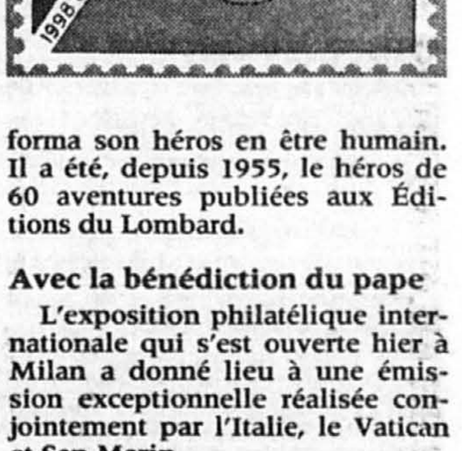
Après avoir fait ses premières armes dans quelques histoires courtes, Ric Hochet a animé la rubrique « Relevez le gant » du journal Tintin. Le lecteur possédait par le texte ou le dessin autant d'éléments que le héros lui-même pour résoudre les énigmes policières, mais leur solution n'était donnée que la semaine suivante. Aussi attendait-il avec impatience le numéro suivant pour vérifier s'il avait été aussi brillant que Ric Hochet. Ric Hochet devint vite l'un des héros vedette du journal. Pendant sept ans consécutifs, il a été le champion toutes catégories et par la suite n'a plus quitté le peloton de tête.

Quant à Chick Bill, il commença par avoir une tête de lionceau, en 1952. En douce, de semaine en semaine, suivant les conseils de Hergé, Tibet transforma son héros en être humain. Il a été, depuis 1955, le héros de 60 aventures publiées aux Éditions du Lombard.

Avec la bénédiction du pape

L'exposition philatélique internationale qui s'est ouverte hier à Milan a donné lieu à une émission exceptionnelle réalisée conjointement par l'Italie, le Vatican et San Marin.

Les trois timbres de composition identique comportent une effigie du pape Jean-Paul II encadrée dans la dentelure d'un timbre, accompagnée d'un message du Souverain Pontife, qui est un voeu à l'adresse des philatélistes : « Que le timbre puisse participer à la construction des connaissances, des amitiés et des ententes auxquelles aspire le désir commun et universel d'harmonie et de paix. » Tout cela est écrit en italien sur les timbres et signé par le chef de l'Église. Le logo d'Italia 98 coiffe le message d'encouragement du pape.



Trait d'union

POUR FAIRE CONNAISSANCE...

Indicatif régional 514
1 514 976-7111
Des frais de 1,98 $ la minute seront portés à votre compte de téléphone.

Autres indicatifs régionaux
1 900 451-7111
Des frais de 2,29 $ la minute seront portés à votre compte de téléphone.

FEMME CHERCHE HOMME

POUR ÊTRE TOUT SIMPLEMENT HEUREUX
45 ans, 5'4'', 125 lb, brune, jolie, mi-intello, mi-sportive, cherche valet de coeur 40aine, 5'9'' et plus, mince, n-fum, raffiné 15671

JOLIE, PASSIONNÉE, DÉTERMINÉE
Rive-Sud, 48 ans, 5'5'', quelques rondeurs, mère, honnête, cherche H 45-55 ans, 5'10'' et plus, n-fum, attachant, sensible, bon caractère 15681

POUR REFAIRE VIE, BUT SÉRIEUX
St-Hyacinthe, professionnelle, 39 ans, jolie, valeurs familiales importantes, cherche professionnel environ 6', attentionné, disponible 15683

BELLE, CURIEUSE ET JOYEUSE
Trois-Rivières, femme en santé, vivant à la campagne, cherche complice 48 ans et plus, grand, n-fum, avec les yeux ouverts sur le monde 15686

JOLIE PROFESSIONNELLE DE 39 ANS
5'8'', mince, féminine, active, cherche H 5'10'' et plus, sans enfants, professionnel ou en affaires, sportif, éduqué, pour amitié d'abord 15687

PROFESSIONNELLE RETRAITÉE
Universitaire, 60 ans, dynamique, distinguée, cherche H manuel et intellectuel, 60-63 ans, de la région de Montréal, Mauricie ou Québec 14895

CHERCHE COPAIN POUR SORTIES
Rive-Sud, femme début 50aine, cherche copain pour sorties, ciné, spectacles, restos, sports, marche, ski alpin 15697

JOLIE BLONDE DE 54 ANS
5'5'', cultivée, aime rire, voyages, jouer dehors, cherche H sportif, sympathique, intelligent, pour amour délice 15709

À LA RECHERCHE D'UN STYLE
Femme, 5'2'', 120 lb, de belle app, autonome, cherche H 44-50 ans, style Richard Séguin, pour moments agréables 14660

PROFESSIONNELLE DE LA RIVE-SUD
29 ans, 5'7'', 140 lb, chev bruns, yx verts, cherche H 30-35 ans, sans enfants, n-fum, sens de l'humour, sportif, relation sérieuse 15569

DIALOGUE, NATURE, ARTS, LECTURE
Mi-50aine, 5', 120 lb, de belle app, cultivée, cherche H 60aine, bien dans sa peau, stable, n-fum, honnête, pour amitié et plus 15555

POUR EMBELLIR MA VIE
Banlieue-ouest, 49 ans, 5'8'', mince, distinguée, épanouie, cherche gentil professionnel, début 50aine, 6' et plus, sérieux et drôle 15568

PARTAGER MOMENTS LIBRES
Mi-40aine, joviale, ricaneuse, déterminée, sereine, peu disponible, cherche H jamais marié, sans enfants, pour soupers, dialogue 15571

PROFESSIONNELLE DYNAMIQUE
47 ans, 5'2'', 125 lb, énergie peu commune, aime nature, arts, cherche H 5'9'' et plus, moins de 200 lb, pour harmonie et équilibre 15574

PROFESSIONNELLE RETRAITÉE
53 ans, 5'3'', 120 lb, cultivée, féminine, distinguée, cherche professionnel retraité, 60 ans ou moins, pour relation stable 15577

HÉLÈNE
41 ans, 5'1'', sans enfants, aime sorties, restos, ciné, vélo, randonnées, lecture, cherche H pour partager ce bouillon de culture 15579

MONOPARENTALE, AUTONOME, POSITIVE
37 ans, 5'6'', poids prop, ambitieuse, bon sens de l'humour, cherche H 37-45 ans, 5'10'' et plus, poids prop, de belle app, n-fum 15222

DENISE, BIEN DANS SA PEAU
53 ans, 5'4'', aime rire, spectacles, restos, dialogue, cherche H 50-59 ans, libre, communicatif, sens de l'humour, authentique 15585

POUR CHEMINER ENSEMBLE
Près de la 40aine, issue du milieu agricole, habile en couture, cherche H attentif, tendre, calme, préférablement en agriculture 15594

SEMI-VÉGÉTARIENNE, SAVEUR DOUCE
50 ans, 5'4'', 125 lb, de belle app, réservée, calme, n-fum, mi-intellectuelle, mi-sportive, cherche H avec affinités 15598

SENSIBLE ET PASSIONNÉE
40 ans, chev auburn, yx pers, universitaire, polyvalente, fière allure, cherche H libre, intéressant, avec belle personnalité 15601

UNIVERSITAIRE D'ORIGINE ASIATIQUE
Mi-30aine, 5'2'', 115 lb, séduisante, sélective, sensible, intelligente, intérêts variés, cherche amoureux pour relation harmonieuse 15602

DÉBORDANTE D'ÉNERGIE
Chev blonds courts, aux yx verts, mince, très active, cherche chef de grande entreprise, réussissant tout ou presque, 50-65 ans 15619

SPORTIVE BIEN DANS SA PEAU
41 ans, 5'9'', 155 lb, allure jeune, cherche H moins de 40 ans, 6' et plus, poids prop, sportif, n-fum, intelligent et pas compliqué 15611

SOCIABLE, SYMPATHIQUE ET DYNAMIQUE
55 ans, 5'3'', 140 lb, cherche ardemment H jeune 50aine joyeuse et bien portante, 5'9'', poids prop, pour relation à long terme 15603

COMPAGNONS ET AMOUREUX
Petite blonde aux yx verts, 50aine, autonome, douce, sensible, aime golf, théâtre, vélo, voyages, bons soupers, cherche H 55-65 ans 15614

MATURE ET SPONTANÉE, RIVE-SUD
Suzanne, 43 ans, 5'5'', sérieuse avec sens de l'humour, cherche H mature, 40-48 ans, instruit, sérieux, spontané, pas compliqué 14836

POUR VIVRE EN DOUCEUR
Professionnelle raffinée, 57 ans, mince, jolie, active, cherche bon ami, 50 ans et plus, fier de sa vie, sélectif, sensible, évolué 15427

BUT SÉRIEUX
45 ans, 5'8'', ronde et fumeuse, aime ciné, culture, tête-à-tête, cherche H 45-55 ans, libre, galant, affectueux, fidèle, bilingue 15608

FIABLE, DISCRÈTE, ENTIÈRE
Grande brune aux yx verts cherche professionnel 50 ans et plus, n-fum, libre, cultivé, spontané, de belle app, fier, entier et plus 15163

TIENT, V'LÀ L'BONHEUR!
Marie-Pier, faite pour aimer et être aimée, cherche bonheur, 45-55 ans, 5'8'' et plus, n-fum, pour le suivre encore une fois 19296

JEUNE CINQUANTAINE DYNAMIQUE
Blonde, 5'4'', poids prop, jolie, pétillante, aime vie et petites folies, cherche professionnel cultivé, ayant humour et affinités 15628

BELLE PARISIENNE
35 ans, brune, chic, très sélective et cultivée, cherche H de haut niveau, grand, distingué, grande éducation, pour amitié et sorties 15629

BUT SÉRIEUX
Granby, professionnelle, 50 ans, 5'2'', 125 lb, n-fum, sans enfants, aime nature, sports, activités culturelles, cherche H 50aine, autonome 15632

CULTIVÉE, CHARMANTE, FÉMININE
D'origine européenne, cherche ami ouvert d'esprit, 40-47 ans, libre, n-fum, responsable, pour dialogue et sorties agréables 15633

POUR CHEMINEMENT SPIRITUEL
Femme de 51 ans, 5'7'', chev roux, cherche compagnon professionnel, 55 ans et plus, 6', pour cheminement spirituel 15637

CHARMANTE ET CHARMEUSE
Femme passionnée et cultivée, 43 ans, 5'1'', aime rire, théâtre, cherche homme 37-45 ans, n-fum, mince, tendre, drôle 15638

RAFFINÉE ET SPORTIVE
50aine, n-fum, libre, chaleureuse, sincère, aime musique, théâtre, dialogue, cherche H de race noire, avec affinités, but sérieux 15639

RELATION ENRICHISSANTE ET SÉRIEUSE
Rive-sud, 27 ans, 5'5'', poids prop, sportive, musicienne, cherche professionnel 25-33 ans, n-fum, distingué, de belle app, sincère 15642

QUI RISQUE RIEN N'A RIEN
Longueuil, 50 ans, 5', poids prop, chev et yx bruns, travaille, cherche H affectueux, fidèle, propre, souriant, n-fumeur 15646

BELLE BLONDE DE 40 ANS
Saine et sensuelle, grande, mince, sportive, autonome, cherche H en bonne forme, autonome, n-fum, 40-45 ans, pour relation durable 15664

PROFESSIONNELLE, CANTONS-DE-L'EST
50 ans, 5'2'', 125 lb, aime nature, calme, sports, activités culturelles, cherche H 50aine, autonome, belles valeurs, but sérieux 15632

POUR BELLE RELATION DURABLE
38 ans, 5'8'', poids santé, jolie, distinguée, aime nature, ciné, voyages, H fin 30aine-40aine, stable, chaleureux, pas compliqué 15650

POUR BEAU GENTLEMAN CAMBRIOLEUR
Pierre précieuse cherche beau gentleman cambrioleur, cultivé, passionné, 40aine, de très belle app, pour lui ravir son coeur 15653

FEMME MULÂTRE DE 37 ANS
Femme mulâtre de 37 ans, cherche compagnon de vie, européen, 40aine, aimant campagne, animaux, bonne bouffe, qualité et simplicité 15654

FEMME D'AFFAIRES LAVALOISE
46 ans, 5', mince, cultivée, aime sorties, ski, cherche H 40-52 ans, mince, dynamique, n-fum, de belle app, aimant réaliser projets 15655

JOLIE BLONDE DE LA RIVE-NORD
45 ans, 5'2'', poids prop, cherche professionnel, 50-55 ans, libre, sympa, drôle, d'apparence agréable, aimant ciné, voyages, ski 15661

CHALEUREUSE ET INTELLIGENTE
Très belle rousse, 40aine, grande, mince, autonome, aime lecture, théâtre, ski, ciné, voyages, cherche H en bonne forme, réussit 15668

COEUR TENDRE À PARTAGER
40aine, 5'10'', chev longs, n-fum, romantique, cherche ami spécial, 50 ans plus, raffiné, noble de coeur, pour moments privilégiés 15667

POUR RELATION SÉRIEUSE
Professionnelle de 39 ans, 5'8'', 125 lb, blonde, yx bleus, séparée, mère de trois enfants, aime tennis, plein air, ski, cherche H professionnel n-fum, sens de l'humour 15557

PARTAGER BONS MOMENTS DE LA VIE
Retraitée, blonde, poids santé, belle personnalité, sincère, affectueuse, cherche H libre, 58-68 ans, autonome, honnête, n-fum 15533

TRÈS DOUCE ET PAS COMPLIQUÉE
50aine, 5', 125 lb, cherche compagnon, 55-65 ans, pour golf, vélo, ciné, théâtre, voyages, bons soupers, relation amoureuse 15531

POUR RELATION SÉRIEUSE
50aine, 5'9'', chev bruns, n-fum, indépendante, cherche H 45-60 ans, 5'10'' et plus, tendre, costaud, honnête, libre, aimant nature 15534

AUTONOME ET DISTINGUÉE
56 ans, belle personnalité, aime nature, tranquillité, soupers à deux, cherche H 54-62 ans, n-fum, sensible, sociable, pas compliqué 15537

À LA RECHERCHE DE L'HOMME IDÉAL
Brunette aux yx noisette, 23 ans, 5'3'', 115 lb, gentille, très souriante, cherche prince charmant costaud avec sens de l'humour 15539

DISTINGUÉE, RAFFINÉE, ROMANTIQUE
Femme féminine, 5'5'', 124 lb, cherche professionnel ou homme d'affaires, 50 ans et plus, n-fum, mature, chevronné, aimant culture et sports 15542

VIE FAMILIALE, CAMPAGNE, SKI ALPIN
45 ans, 5'3'', 145 lb, yx bleus, belle app, autonome, trilingue, n-fum, cherche professionnel libéral ou homme d'affaires, chevelu 15543

POUR PARTAGER JOIE ET BONHEUR
5'6'', poids santé, jolie, cherche H 35-42 ans, grand, avec de beaux yeux, gentil, intelligent, courageux, fidèle, bon, honnête et cultivé 15550

COMPLICITÉ ET FANTAISIE
Brunette, 5'4'', poids santé, n-fum, cherche H distingué, entre 55-63 ans, aux yx bruns, pour partager les douces folies de la vie 15552

BANLIEUE OUEST DE MONTRÉAL
40aine, chev roux, yx verts, simple, aime golf, ski de fond, vélo, nature, cherche H 40-50 ans, n-fum, pour relation stable et sérieuse 15560

JOLIE, AUTONOME, SPORTIVE
Professionnelle, 52 ans, 5'6'', brunette, n-fum, aime golf, dialogue, danse, théâtre, ciné, cherche homme intègre, avec affinités 15562

ATTACHANTE VEUVE RETRAITÉE
50 ans, petite, blonde, n-fum, attrayante, cultivée, cherche professionnel ou homme d'affaires, 50 ans et plus, actif, raffiné 15563

RIVE-SUD, LAURENTIDES, FLORIDE
Jeune et jolie retraitée, 54 ans, 5'4'', 128 lb, aime voyages, golf, vélo, ski, cherche bel homme compatible, 50aine, environ 5'10'' 13813

EST-CE QUE ÇA EXISTE?
Jolie, joyeuse, 33 ans, chev et yx bruns, 5'6'' et ronde, cherche H 33-40 ans, grand, costaud, n-fum, fidèle, aimant la vie et les rondeurs 15527

SOUPERS À LA CHANDELLE
Blonde, mince, jolie, très féminine, très taquine, cherche monsieur, plus ou moins 50 ans, 5'10'' et plus, tendre et très romantique 15467

DISTINGUÉE, CHALEUREUSE, AUTONOME
Jolie femme aux yx bleus, 55 ans, 5'4'', poids prop, raffinée, cherche H 45-55 ans, grand, distingué, chaleureux, sociable 15421

SENTIMENTALE, ROMANTIQUE, SENSUELLE
Acadienne, 50 ans, 5'5'', blonde, belle app, aime soupers à la chandelle, voyages, nature, cherche H 50-55 ans, fidèle, bon vivant 15476

JOLIE, ÉLÉGANTE, FANTAISISTE
Brunette, 5'4'', poids prop, yx noisette, sens de l'humour, cherche H 56-62 ans, libre, cultivé, pour relation exclusive à long terme 15478

CHERCHE SON COMPLÉMENT
45 ans, 5'4'', 125 lb, jolie, distinguée, autonome, cherche H de qualité, 40aine, 5'9'' et plus, mince, n-fum, distingué, raffiné, doux 15485

ÉLÉGANTE, MYSTÉRIEUSE, ROMANTIQUE
Fin 30aine, châtaine, yx bruns, mince, féminine, cherche H 35-43 ans, 5'9''/5'10'', affectueux, drôle, aimant arts, jardinage, campagne 15479

VEUVE AVEC SENS DE L'HUMOUR
Retraitée, 5'7'', mince, aime nature, danse, balades en auto, marche, patin, ski, cherche H 55-62 ans, libre, honnête, avec affinités 15475

ACTIVE, SPORTIVE, SÉLECTIVE
Laurentides, professionnelle fin 40aine, 5'5'', 125 lb, libre, bien dans sa peau, cherche H entre 48-53 ans, avec sens de l'humour 15489

AMIE/AMANTE/FEMME
46 ans, 5'4'', 120 lb, sportive, aime musique, cherche H distingué, viril, spirituel, en forme, souriant, aimant la vie et le beau 15493

CAMPAGNARD RECHERCHÉ
45 ans, 5'6'', 125 lb, chev bruns, yx noisette, honnête, espiègle, affectueuse, simple, cherche H 48-55 ans, grand, costaud, avec affinités 15494

FRANÇAISE B.C.B.G
Baby boomer, aime voyages, tennis, vélo, natation, danse, vie sociale et culturelle, cherche H chaleureux, aimant dialogue et partage 15500

LIBRE ET AUTONOME, BANLIEUE EST
Fin 40aine, 5'5'', 140 lb, fumeuse, cherche bon compagnon, pour partager danse, soupers, promenades en nature 15502

S'APPRIVOISER
50 ans, 5'5'', poids prop, peu sportive, belle, cherche H plutôt jeune, doux et fort, libre, professionnel, mature, aimant défis 15450

VÉLO, GOLF, SKI ALPIN
De belle app, 5'4'', mince, châtaine, yx verts, cherche H 42-51 ans, 5'10'' et plus, poids santé, n-fum, sportif, aimant la vie 15504

BELLE ET INTELLIGENTE
Grande femme dans la 30aine cherche H marié, sensuel, 35-45 ans, 5'11'' et plus, costaud, pour partager de beaux moments 15507

SENS DE L'HUMOUR EST REQUIS
Professionnelle, 20aine, 5'8'', chev châtains, yx pers, très sportive, aime sorties, tennis et plein air, cherche H avec affinités 15506

PROFESSIONNELLE DÉCONTRACTÉE
50 ans, taille moyenne, mince, en forme, sportive, intellectuelle, cherche H intéressant, grand, pour vivre avec passion, intensité 15512

JEUNE MAMAN DE LA RIVE-SUD
34 ans, châtaine aux yx bleus, 5'2'', 140 lb, simple, franche, déterminée, cherche H intelligent, passionné, sincère, autonome 15514

RELATION EXCLUSIVE À LONG TERME
Brunette de 5'4'', poids prop, yx noisette, jolie, aime rire, sports, ciné, voyages, cherche H en santé, 55-62 ans, sobre, cultivé 15516

BELLE FEMME À DÉCOUVRIR
Dans la 30aine, cherche H vivant à la campagne, grand et costaud, vif d'esprit, rieur et calme, 35-45 ans 15528

CHARISME ET SÉLECTIVE
Enthousiaste de 46 ans, 5'4'', 120 lb, châtaine, yx pers, fumeuse, cherche caucasien canadien, sincère, avec valeurs fondamentales 15049

CHERCHE COMPLICE AVEC VÉCU
Yvette, 57 ans, 5'6'', chev auburn, n-fum, cherche H intello la semaine, campagnard la fin de semaine, bien dans sa peau 15437

PÉTILLANTE ET PLEINE D'ÉLAN
40 ans, 5'3'', poids santé, franche, aime le golf, théâtre, cherche H intelligent et solide, 38-48 ans, 5'8'', poids prop, type intello 15424

D'ORIGINE FRANÇAISE
48 ans, 5'2'', formes généreuses, sensuelle, bohème, aime campagne, danse, cherche H chaleureux, sensible, aimant jouer et rire 15413

PASSIONNÉE DE SKI ALPIN
41 ans, 5'6'', poids santé, blonde, yx pers, joviale, cherche H libre de coeur, d'esprit, 5'10'' et plus, n-fum, passionné de sport 15375

JOLIE BLONDE RETRAITÉE
54 ans, paraît 47, aime voyages, nature, golf, ski, vélo, cherche H 50aine, 5'9'' et plus avec affinités 14615

HUGUETTE DE LAVAL
46 ans, 5'6'', 135 lb, aime natation, ski alpin, soupers romantiques, cherche H 5'9'', 180 lb et plus, doux, semi-sportif, autonome 15419

PASSIONNÉE DE LA VOILE
40aine, curieuse, excellent sens de l'humour, sensuelle, positive, pas compliquée, cherche navigateur pour partager nouvelle route 15425

JOLIE PROFESSIONNELLE, RIVE-SUD
Marie, 5'6'', mince, intellectuelle, aime nature, théâtre, musique classique, lecture, voyages, cherche H libre, 45-55 ans, n-fum 15445

DAME DE ST-EUSTACHE
50 ans, 5'3'', 129 lb, rousse, yx verts, distinguée, aime danse, dialogue, cherche H 45-55 ans, 5'9'-5'11'', autonome, franc, fidèle 15440

JOYEUSE ET SEREINE
40aine, professionnelle, aime plein air, arts, spiritualité, cherche relation respectueuse, harmonieuse, égalitaire et à long terme 15442

PROFITER DE LA VIE
M-30aine, de race noire, autonome, bonne éducation, cherche H 35-40 ans, sans enfants, niveau universitaire pour sorties, restos 15447

FEMME DE L'AN 2000
Début 50aine, 5'2'', mince, intellectuelle, sportive, cherche compagnon moins de 55 ans, grand, attachant, pour bonheur à long terme 15382

POUR FAIRE LE TRAIT D'UNION
Professionnelle, 40aine, fumeuse, aime la vie, cherche H distingué, grand sens de l'humour, libre, non pantouflard 15456

DOUX PLAISIRS DE LA VIE
Professionnelle, jeune 50aine, 5'5'', poids santé, cherche H cultivé, raffiné, début 50aine, aimant les doux plaisirs de la vie 15004

LANAUDIÈRE
Douce et de petit format, 40aine, franche, humour, sourire communicatif, cherche H n-fum, tendre, articulé, mature, un peu fou 15462

PROFESSIONNEL INTÈGRE RECHERCHÉ
Rive-sud, 40 ans, 5'2'', sans enfants, aime simplicité, rire, soirées tranquilles, cherche H 40-50 ans, pour relation sérieuse 15461

SPORTIVE ET POSITIVE
RIVE-SUD, 48 ans, 5'3'', 115 lb, n-fum, aime tennis, vélo, cherche H 33-49 ans, 5'7'' et plus, mince, libre, sportif, autonome 13686

MI SÉRIEUX MI FOU RECHERCHÉ
Belle brune de 35 ans, mince et active, un enfant, fumeuse, aime s'amuser, cherche homme 30-45 ans, cheveux foncés, libre, aimant la vie 15402

PARTAGE ET ÉQUILIBRE
48 ans, mi-intello mi-sportive, cherche cherche compagnon 48-55 ans, intelligent, cultivé, positif et sensible pour complicité 15359

AMOUR, GOLF, VOYAGES
Amoureuse de la vie, active, élégante, 5'7'', aime lecture, musique, bridge, cherche H tendre, amoureux, cultivé, n-fum, 55-65 ans 15348

SPORTIVE, DYNAMIQUE, SENTIMENTALE
Femme de carrière, 45 ans, 5'5'', mince, cherche H 45-50 ans, professionnel ou en affaires, libre, affectueux, cultivé, authentique 15360

JEUNE 50AINE DYNAMIQUE
Blonde, 5'4'', poids prop, jolie, pétillante, aime vie et petites folies, cherche professionnel cultivé, ayant humour et affinités 15366

DIVERS PROJETS DE RETRAITE
Semi-retraitée, petite, mince, aime vélo, ciné, concerts, cherche H n-fum, 55-65, universitaire, scientifique, artiste ou philosophe 15367

CALME, CHALEUREUSE, RÉSERVÉE
47 ans, 5'10'', 130 lb, chev blonds, yx pers, douce, aime opéra, danse, cherche H éduqué, raffiné, n-fum, romantique, galant, fidèle 15374

TOI QUI EST JEUNE DE COEUR DE TÊTE
Rousse, yx pers, simple, aime arts, nature, marche, théâtre, musée, lecture, cherche H 50-60 ans, poids santé, bien dans sa peau, 15366

POUR PARTAGER IDÉES ET PROJETS
41 ans, 5'5'', n-fum, sans enfants, aime voyages, ciné, théâtre, restos, marche, vélo, ski, parachutisme, cherche H grand, simple, honnête 15394

LAVALOISE DE 53 ANS
5'1'', 115 lb, fumeuse, cherche H autonome, sobre, amateur de danse sociale bronze avancé ou argent, pour relation sérieuse 15393

FEMME TRÈS DISTINGUÉE
Louise, 53 ans, 5'7'', poids prop, fumeuse, cultivée, douce, cherche professionnel, 48-58 ans, libre, honnête, aimant vie et famille 15404

JOLIE, ÉLÉGANTE ET ACTIVE
39 ans, 5'3'', 114 lb, 1 enfant, cherche H 5'10'' et plus, mince, n-fum, professionnel ou homme d'affaires, chaleureux, heureux 15410

POÉTESSE
5'6'', poids santé, yx noisette, cherche bel H, 35-42 ans, 5'10'', 190 lb, yxbleus, célibataire, sans enfants, n-fum, tendre, modeste 15387

PROFESSIONNELLE SPORTIVE, ENJOUÉE
34 ans, 5'8'', élancée, professionnelle, franche, aime camping, monopoly, cherche H 34-37 ans, 6' et plus, bien bâti, pas compliqué 15390

INTENSE POLYGLOTTE
Anna, 45 ans, grande et ronde, n-fum, aime culture, musique, étoiles, films, voyages, cherche H compatible pour relation durable 15399

SKI ALPIN GOLF ET VOYAGES
Femme de 47 ans, 5'3'', mince, brune, yx verts, n-fum, cherche beau professionnel 45-55 ans, 5'8'' et plus, belles valeurs, cultivé, raffiné 15287

POUR RELATION DURABLE
45 ans, 5'3'', 140 lb, yx bleus, belle app, trilingue, aime ski, cherche professionnel universitaire, 5'9'' et plus, n-fum, raffiné, viril 15299

POUR PARTAGER BONS MOMENTS
49 ans, grande, mince, allure jeune, sans enfants, autonome, aime activités culturelles et sportives, cherche compagnon libre, sérieux 15297

JOLIE BLONDE YEUX BLEUS DE 42 ANS
Estrie, 5'1'', sans enfants, n-fum, charmante, sensible, intelligente, cherche professionnel 38-46 ans, cultivé, charmant, communicatif 15300

POUR RELATION STABLE
Femme de 45 ans, 5'3'', poids prop, cherche H entre 45-55 ans, n-fum, mature, mi-sportif, mi-intello, aimant les arts 15301

RATIONNELLE ET PASSIONNÉE
Attrayante professionnelle, 40 ans, mère, affectueuse, sensible, cherche très beau professionnel universitaire ou cadre supérieur 15129

PARTAGE ET COMPLICITÉ
Rive-Sud, 5'3'', 125 lb, châtaine, yx pers, sociable, bon sens de l'humour, cherche H calme, honnête, dynamique, aimant enfants 15303

ÉDUQUÉE, SIMPLE, AGRÉABLE
5'1'', poids normal, châtaine, n-fum, douce, réservée, aime ciné, musique, cherche H libre entre 48-55 ans, 5'9'' à 5'11'', intelligent 15306

DÉTENTE ET RIRE AVANT TOUT
Mont-St-Hilaire, 39 ans, 2 enfants, aime jardiner, cuisiner, scrabble, cherche H 38 ans et plus, pour relation douce et paisible 15305

INDÉPENDANTE MAIS PAS INDIFFÉRENTE
Gémeaux, 36 ans, mince, chev blonds, yx bleus, jolie, 1 enfant, indépendante mais pas indifférente, passionnée, responsable 15307

CINÉ, RESTOS...
48 ans, blonde, mince, jolie, romantique, souvent espiègle, cherche compagnon plus ou moins 50 ans, 5'10'' et plus, doux, cultivé 15308

RICHE DE COEUR ET D'ESPRIT
Grande, svelte, femme de carrière, honnête, cherche H de qualité, 50-60 ans, n-fum, grand, autonome, relation de tendresse et d'amour 15309

CHARMANTE ET DISTINGUÉE BRUNETTE
46 ans, 5'4'', n-fum, cherche grand sympathique vif et sportif, n-fum, charmeur, moqueur, flâneur, aimant musique, théâtre, restos 15311

UNE FILLE PAS COMPLIQUÉE
Linda, 38 ans, assez ronde, affectueuse, cherche H de race blanche, privilégiant les qualités du coeur, pour relation à long terme 15272

OÙ ES-TU?
37 ans, 5'6'', 120 lb, chev bruns, yx verts, 1 enfant, cherche H mature, 38-45 ans, grand, sportif, stable, bonne éducation, belles valeurs 15327

ALIANT SIMPLICITÉ ET RAFFINEMENT
50 ans, n-fum, 5'3'', formes généreuses, curieuse intellectuellement, cherche H communicatif pour explorer fantaisies, rires à deux 15329

RELATION ÉVOLUTIVE SÉRIEUSE
Cathy, 5'3'', 40aine, chev châtains, yx bleus, simple, aime sorties, sports, danse, cherche environ même âge 15330

RELATION SÉRIEUSE, AMITIÉ D'ABORD
Jolie femme noire de 33 ans, 5'2'', poids prop, sans enfants, cherche bel H noir ou mulâtre, 30-38 ans, libre, sincère et autonome 15332

AUTOMNE, BON VIN, BONNE MUSIQUE
Louise, 38 ans, 5'5'', poids prop, chev et yx bruns, très sérieuse, cherche professionnel, éduqué, raffiné, pour relation sérieuse 15333

AFFINITÉS ET COMPLICITÉ
Fin 40aine, professionnelle autonome et sportive, n-fum, cherche H 40aine, avec affinités et complicité 15335

CHARMANT POISSON CHERCHE CÉTACÉ
Jolie, 5'7'', 225 lb, cherche québécois pure laine, 35-45 ans, 5'10'' et plus, 200 lb et plus, pour frayer eau douce, non trouble 15245

JOLIE BLONDE ITALIENNE DE 40 ANS
Sexy et distinguée, cherche beau grand professionnel 50-65 ans, sans enfants, n-fum, libre, distingué, bilingue, sportif, but sérieux 14699

DÉLICATE ET JEUNE D'APPARENCE
Céline-Andrée, 52 ans, 5'2'', un peu boheme, cherche H dans la 50aine, libre d'esprit, cultivé, sensuel, aimant voyager et rêver 15137

JOLIE FEMME NOIRE DE 33 ANS
5'2'', autonome, sans enfants, cherche bel H noir ou mulâtre, 30-38 ans, libre, sincère, autonome, pour amitié et relation sérieuse 15247

JOLIE RETRAITÉE ACTIVE
55 ans, 5'6'', blonde naturelle, yx bleus, en forme, capable de partage, cherche amoureux sérieux, 55-60 ans, grand, cultivé, n-fum 15249

POUR APPRENDRE LE TANGO
Professionnelle, grande, mince, brune, sens du rythme, cherche un partenaire de tango à sa taille, entre 45-55 ans, souple et intense 15258

COEUR ET CORPS GÉNÉREUX
40 ans, 5'6'', plusieurs kilos en trop, belle, cherche bel amoureux grand, costaud, honnête, pour enrichir collection de petits bonheurs 15100

DISTINGUÉE, BANLIEUE OUEST
35 ans, 5'7'', poids prop, yx verts, n-fum, énergique, aime danse, cherche H entre 32-42 ans, grand, mince, n-fum, pour vie à deux 15259

POUR SORTIES INTÉRESSANTES
Veuve, 61 ans, 5'7'', 145 lb, blonde, yx bleus, de belle app, n-fum, propre, cherche bon compagnon de belle app, n-fum, autonome 15267

HOMME CHERCHE FEMME

BEAU COMME UN COEUR
Cadre supérieur, 41 ans, 5'11'', 180 lb, yx bleus, n-fum, cultivé, actif, cherche F active, au sourire facile, pour clore son dossier 15673

CALME, DOUX, CHALEUREUX, ACTIF
Homme, 37 ans, 5'10'', costaud, aime sports, natation, vélo, course, escalade, bière, ciné, théâtre, voyages, cherche F avec affinités 15677

COMMENT RÉPONDRE À UNE ANNONCE

1. Choisissez les annonces qui vous intéressent et notez le numéro de B.V. (5 chiffres).
2. D'un téléphone à clavier (Touch-Tone) :
   - Pour l'indicatif régional 514, composez le 1 514 976-7111.
   - Pour les autres indicatifs régionaux, composez le 1 900 451-7111.
3. Suivez attentivement les instructions pour écouter les annonces et laisser des messages.
4. Des frais de 1,98 $ la minute seront portés à votre compte de téléphone pour les appels de l'indicatif 514; ils seront de 2,29 $ la minute pour les autres indicatifs régionaux.*

*Ce service est offert 24 heures sur 24. Vous devez avoir 18 ans ou plus pour l'utiliser.

COMMENT RÉCUPÉRER VOS MESSAGES

1. **Composez le (514) 761-7111 pour connaître le nombre de messages reçus.**
2. Ensuite, d'un téléphone à clavier (Touch-Tone) :
   - Pour l'indicatif régional 514, composez le 1 514 976-7111.
   - Pour les autres indicatifs régionaux, composez le 1 900 451-7111.
   tout en ayant votre numéro de boîte vocale et votre code d'accès confidentiel.
3. Suivez attentivement les instructions pour récupérer vos messages.
4. Des frais de 1,98 $ la minute seront portés à votre compte de téléphone pour les appels de l'indicatif 514 ; ils seront de 2,29 $ la minute pour les autres indicatifs régionaux.

r0077-M

Économisez jusqu'à 27 % en achetant un bloc de temps. Pour de plus amples renseignements sur ces tarifs avantageux ou sur l'utilisation de Trait d'union, employez gratuitement la ligne interactive en composant le (514) 761-7111.

RELATION DURABLE ET SÉRIEUSE
37 ans, algérien, 1m70, 130 lb, bien dans sa peau, cherche algérienne ou nord africaine, désireuse de fonder une famille 15679

COMPLICE
Homme, 45 ans, 6', 185 lb, de belle app, cherche jolie femme sexy et provocatrice, pour rencontres occasionnelles 15680

FRANÇAIS D'ORIGINE
50aine, 1m68, jeune de corps, n-fum, civilisé, doux, cherche F 47-52 ans, 1m65 et plus, pas compliquée, aimant les plaisirs de la vie 15682

MOMENTS D'INTIMITÉ ET DE DOUCEUR
Mi-40aine, 5'8'', 135 lb, affectueux, cherche compagne 35-40 ans, 5'4'' et plus, petite taille, belle app, intelligente, sensuelle 15684

AUTONOME, SENS DE L'HUMOUR
Homme de 49 ans, mince, de belle app, libre, intelligent, aimant restos, cherche F 40-50 ans, mince, féminine, qui s'ennuie 15689

POUR PARTAGER PULSATIONS/MINUTES
Coeur dynamique 1957, excellente condition, 5'7'', 145 lb, cherche semblable environ même année, meilleur atout potentiel affectif 15685

PROFESSIONNEL NOIR DE 43 ANS
Rive-Nord, 5'10'', 147 lb, fumeur, sportif, aime soirées tranquilles, cherche jolie F mince, avec ou sans enfants, pour relation solide 15690

CHARMANT, ROMANTIQUE, AFFECTUEUX
32 ans, 5'5'', 155 lb, d'origine asiatique, autonome, sportif, ambitieux, sociable, aime nature, musique, tête-à-tête, cherche F sincère 15693

ENFIN UN BON GARS
Début 40aine, châtain, yx bruns, fidèle, sensible, cherche F 34-42 ans, pas trop grande, paraît bien, autonome, avec affinités 15691

AMANT LE JOUR
49 ans, 6', 200 lb, charmant, cultivé, cherche F entre 35-55 ans, pour tendres moments et relation sentimentale 15696

ANNONCE DE LA SEMAINE

PROFESSIONNELLE MINCE ET SPORTIVE
38 ans, 5'6», 115 lb, jolie, cherche professionnel 38-43 ans, 5'10'' et plus, belle apparence, sens de l'humour, non fumeur, aimant les enfants 15705

CALME, DOUX, SENSUEL
Jean, professionnel, 41 ans, 5'10'', 165 lb, père, cherche F 30aine ou début 40aine, mince, jolie, naturelle, éduquée, douce, sensuelle 15699

POUR AMITIÉ SINCÈRE
Jeune homme de race noire, aimant musique, danse, cherche femme entre 40-50 ans, pour briser solitude, amitié sincère 15694

CALME ET OUVERT D'ESPRIT
Jeune père, 38 ans, 5'11'', 180 lb, en forme, cherche F de la Rive-Sud, 30-40 ans, belle app, soignée, en forme, ayant entregent 15698

SPORTIF ET CULTIVÉ
Retraité, 60aine, 5'8'', 140 lb, aime activités physiques et culturelles, danse, croisières, cherche F 50-60 ans, mince, féminine 15431

NATURE, PHOTOGRAPHIE, DIALOGUE
James, 50 ans, 5'10'', poids santé, cherche F 35 ans et plus, belle, pour partager intérêts, moments de tendresse, intimité, ou plus 15565

HANDICAPÉ LÉGER
34 ans, 6', 160 lb, chev bruns foncés, yx bleus, cherche F 35 ans ou moins, résidant Laval ou Montréal pour relation sérieuse 15566

SYMPATHIQUE, DOUX ET SIMPLE
31 ans, 5'8'', 120 lb, chev bruns, yx verts, n-fum, aime plein air, animaux, musique, cherche F 25-40 ans, mince, douce, féminine 15586

SUPERBE INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR
Louis, 6', 190 lb, chev blonds, yx bleus, athlétique, cherche superbe F, 24-34 ans, beau physique, sans enfants, jamais mariée 13939

MI-SÉRIEUX MI-ENJOUÉ, RIVE-SUD
41 ans, 6', 168 lb, aime ski, vélo, plein air, 1 enfant, cherche F simple et enjouée, bonnes valeurs pour relation établie lentement 15570

RIVE-SUD
Mi-50aine, cherche petite princesse, délicate, fidèle, sincère, moins de 46 ans, pour vie douce, harmonieuse et amoureuse 15575

HOMME VRAI DE L'OUEST DE MONTRÉAL
38 ans, 5'10'', 175 lb, chev noirs, yx bruns, cherche F 34-42 ans, 5'3'' ou plus, poids santé, autonome, bien dans sa peau, sérieuse 15573

TRÈS BEL EUROPÉEN
Élégant, 6'2'', 190 lb, raffiné, éduqué, aime voyages, danse, cherche très belle F 39-45 ans, 5'6''-5'8'', élégante, distinguée 15578

RENCONTRES OCCASIONNELLES
50aine, 5'8'', svelte, en forme, n-fum, sportif, cherche F disponible de jour pour rencontres occasionnelles 15167

RESPECTUEUX, AFFECTUEUX, SÉDUISANT
50 ans, 5'10'', mince, chev poivre et sel, de belle app, cherche professionnelle, 35-45 ans, mince, sensible, affectueuse, positive 15580

PAPA À TEMPS PARTIEL
Homme libre, doux et enjoué, 1 garçon, cherche maman avec 1 garçon ou des enfants, pour partager activités familiales d'abord 15265

COMPLICITÉ, PLAISIRS, FAMILLE
Choyé, 39 ans, 5'7'', belle app, cherche jolie complice, douée et sélective, environ 30 ans, pour vie trépidante et bonheur simple 14095

POUR RELATION AMOUREUSE
50 ans, 5'8'', mince, cultivé, sportif, cherche montréalaise, mince, souriante, en forme, cultivée, n-fum, aimant vélo, ski alpin 15541

HOMME DE COEUR
Homme de coeur de la rive-sud, 47 ans, 5'7'', 165 lb, libre, aime simplicité, cherche F pour relation sérieuse 15584

ANDRÉ DE LA RIVE-SUD
52 ans, 5'9'', 140 lb, aime théâtre, musique, ciné, ski alpin, cherche belle F 40-55 ans, pour relation de tendresse et de douceur 15587

LE GOÛT DE SÉDUIRE, D'ÊTRE SÉDUIT
Professionnel de 38 ans, grand, cherche professionnelle de fière allure, plutôt mince, 28-38 ans, pour relation à long terme 15593

AVENTURE STABLE
30aine, romantique, tendre, aime la vie, cherche amoureuse belle à croquer pour partager bons moments à deux 15595

PROFESSIONNEL EN AFFAIRES
47 ans, 200 lb, chev et yx bruns, aime soirées intimes, cherche F douce, ouverte d'esprit et ricaneuse, sensuelle, aimant enfants 15597

SEMI-RETRAITÉ DE LA RIVE-SUD
50aine, 5'9'', n-fum, belle app, aime voyages, ciné, spectacles, golf, ski alpin, cherche F de belle app, 38-54 ans, avec affinités 15599

HONNÊTE, TENDRE ET AFFECTUEUX
44 ans, 6'2'', 185 lb, blond, yx bleus, aime ciné, musique, restos, vélo, ski alpin, cherche F autonome, jolie, mince, charmante 15604

PROFESSIONNEL AUTHENTIQUE
47 ans, 5'11'', 170 lb, yx pers, n-fum, empathique, tendre, cherche F multidisciplinaire, profonde, sensuelle, élégante, 40-50 ans 15605

FRANC ET DISTINGUÉ
42 ans, 6', 200 lb, n-fum, 1 fils de 14 ans, aime danse, voyages, cherche F libre, sincère et honnête, pour être heureux avec elle 15606

FIDÈLE, SINCÈRE ET SENSIBLE
Début 40aine, chev châtains, yx bruns, pas trop grand, aime restos, loisirs, musique, cherche F 34-42 ans, autonome, polyvalente 15490

LES BEAUX SAMEDIS SOIRS
40 ans, beau gars, 6', 185 lb, professionnel, cherche F 30-36 ans, simple, jolie, féminine, 5'5'' et plus, mince, n-fum, sans enfants 15609

MAITRESSE RECHERCHÉE
Homme de 50 ans, 5'9'', 180 lb, cherche F, poids prop, mariée ou non, pour rencontres intimes 15613

ROMANTIQUE, SENSUEL, SYMPATHIQUE
45 ans, 6', cherche trésor caché dans beauté sexy, distinguée, bien proportionnée, pour bonheur de longue durée 15612

POUR FEMME AVERTIE SEULEMENT
35 ans, de belle app, élégant, cherche F mince, énergique, dynamique, très ouverte, désirant vivre expériences sensuelles 15615

POUR BELLE RELATION DURABLE
Homme de 44 ans, 5'6'', franc, honnête, bon sens de l'humour, cherche F jolie, n-fum, tendre, enjouée, mature 15561

POUR TENDRE COMPLICITÉ
Engagé, 49 ans, 5'10'', chev châtain-poivre et sel, doux, affectueux, sensuel, cherche F 35-49 ans, pour partager tendresse et sensualité 15630

POSITIF ET HONNÊTE
Homme de 25 ans, 6'4'', 150 lb, excellent sens de l'humour, positif, pas compliqué, honnête, souriant 15620

BIEN DANS SA PEAU
Verdun, 46 ans, 5'8'', 165 lb, n-fum, aime plein air, ciné, restos, cherche compagne 40-50 ans, 5'3'' et plus, mince, avec affinités 15622

SECOND DÉBUT
St-Jérôme, André, 42 ans, 5'9'', 156 lb, stable, sérieux, cherche F 30-45 ans, poids santé, aimant vélo, natation, activités culturelles 15623

COMPLICITÉ RECHERCHÉE
Grand, du troisième âge, cherche F douce, sensuelle, passionnée, cultivée, en forme, pour partager plaisirs, tendresse, affection 15624

TENDRESSE ET ATTENTION RECHERCHÉES
Bel homme, 40aine, 5'10'', 160 lb, chev bruns, yx noisette, charmant, sensuel, cherche F 35-45 ans, mince, n-fum, ouverte d'esprit 15625

HASARD OU COÏNCIDENCE
Beau gaillard mi-30aine, châtain, yx bleus, caractère enjoué, cherche très jolie compagne même âge, pour partager plaisirs de la vie 15627

BEAU PROFESSIONNEL RIVE-SUD
34 ans, 5'10'', châtain, yx verts, père, simple, honnête, autonome, cherche F 28-34 ans, belle app, professionnelle, n-fum, avec affinités 15636

CALME, COURTOIS, ÉQUILIBRÉ
40 ans, grand et mince, chev et yx bruns, communicatif, aime marche en montagne, ski, vélo, golf, cherche compagne avec affinités 15634

SINCÈRE ET HONNÊTE
Homme costaud, 45 ans, 5'11'', 280 lb, cherche femme n-fum, 5'4'' et plus, avec un vécu et des valeurs vraies 18564

À QUI LA CHANCE?
Professionnel sympathique, simple, distingué, tendre, sensible, cherche F entre 42-60 ans, tendre, bien dans sa peau 15640

INTELLIGENT, AUTONOME, SYMPATHIQUE
Alain, 39 ans, 5'11'', 185 lb, père, sportif, fidèle, charmant, naturel, cherche F de Montréal, bien proportionnée, jolie, avec affinités 15641

TRÈS BEAU PROFESSIONNEL
Début 30aine, 5'10'', poids prop, belle app, sportif, cultivé, cherche jolie F 25-35 ans, poids prop, pour relation à long terme 14958

ROMANTIQUE, AFFECTUEUX, SINCÈRE
40aine, 6', 165 lb, doux, fidèle, cherche jeune F noire, 20-40 ans, jolie, mince, distinguée, aimant arts, restos, relation sérieuse 15643

RENCONTRES OCCASIONNELLES INTIMES
Début 50aine, divorcé, très sensuel, cherche F libérée, poids santé, féminine, mariée ou non, pour rencontres intimes 15644

DE FORMATION UNIVERSITAIRE
Fin 30aine, 5'10'', chev noirs, yx bleus, souriant, aime ciné, ski, cherche F moins de 40 ans, taille mince, jolie, sportive, n-fum 15313

SORTIES, CAFÉS, FINS DE SEMAINE
Mario, 30 ans, 6'2'', cherche F 28-32 ans, bien dans sa peau, pas compliquée, sérieuse, désirant bonnes soirées, weekends 15645

PARTAGER UN MORCEAU DE BONHEUR
Célibataire et bon garçon, 43 ans, 5'8'', 185 lb, châtain, barbu, optimiste, jovial, cherche F plus jeune, avec ou sans enfants 15648

MONTRÉALAIS CHERCHE MONTRÉALAISE
50 ans, 5'8'', mince, en forme, aime la ville, y vivre, en sortir les weekends, cherche F mince, jolie, en forme, soriante, n-fum 15670

L'AMITIÉ D'ABORD
Début 40aine, papa à temps partiel, grand, poids santé, aime plein air, cherche F 35-40 ans, sensuelle, soignée, aimant plein air 15651

D'ORIGINE AFRICAINE
Homme de 27 ans, Capricorne, intelligent, aime danse, ciné, musique, cherche F 25-35 ans, pour amitié durable 15652

D'ORIGINE FRANÇAISE
28 ans, simple, tranquille, aime cuisine coréenne, anthropologie, arts martiaux, voyages, cherche F coréenne pour relation sérieuse 15616

ET CONNAITRE LE GRAND AMOUR?
34 ans, 6', 180 lb, romantique, sensible, sensuel, aime activités culturelles, restos, ski, natation, cherche F 20-34 ans 15656

AUTONOME, SINCÈRE ET PROFOND
38 ans, 5'10'', mince, taquin, drôle, cherche F 29-35 ans, bilingue, intelligente, sans enfants, agréable d'apparence et de caractère 15659

RIVE-SUD, SPORTIF ET DYNAMIQUE
Début 40aine, 5'8'', poids prop, cherche F 35-40 ans, 5' et plus, poids santé, poids santé, pour complicité et relation sérieuse 15657

RELATION STABLE ET À LONG TERME
Luc, 35 ans, 6', 185 lb, chev châtains, yx verts, sincère, intègre, mi-intello mi-sportif, cherche F 28-35 ans, poids prop, active 15658

POUR COMPLICITÉ
Jacques, bel homme, professionnel, honnête, cherche jolie compagne, professionnelle, sportive, heureuse, 30-35 ans 15662

MI-INTELLO MI-SPORTIF
Rive-sud, 40aine, 5'10'', 170 lb, belle app, cherche F sincère, décidée, 5'5'', formes généreuses, aimant Cantons de l'est 15649

GOLF, NATURE, VOYAGES, SORTIES
Homme de 54 ans, affectueux, cultivé, n-fum, cherche F début 50aine, poids santé, de belle app, autonome, pour relation stable 15501

CULTIVÉ, INTELLIGENT, DYNAMIQUE
Bel homme noir, 40 ans, 1m68, 60 kilos, charmant, cherche F blanche, 38-45 ans, mince, n-fum, pour intimité, tendresse et amour 15503

BON VIN, CUISINE, ARTS VISUELS
33 ans, 6', 180 lb, cherche jeune professionnelle, 25-35 ans, études supérieures, non-banlieusarde, souriante, d'allure classique 15074

TOI ET MOI ET DIEU
St-Jérôme, 50 ans, 5'4'', 120 lb, cherche F de coeur et d'esprit, belle, authentique, pour partager croissance et spiritualité 15522

ROMANTIQUE RENÉ
Rive-sud-ouest, 49 ans, 5'9'', 160 lb, n-fum, universitaire, aime vélo, tennis, patin, marche, opéra, musique classique, ciné 15536

ATTENTION AU CHOC!
Fiche de 39 ans, 6' de long, désire connection avec belle prise femelle, moins de 37 ans, bien groundée pour s'électrocuter d'amour 15284

RESPECT ET COMMUNICATION
François, 37 ans, 5'11'', 160 lb, chev et yx bruns, n-fum, fidèle, sens de l'humour, cherche F 25-35 ans avec qualités semblables 14381

HOMME BIEN POUR MOMENTS TENDRES
Homme de 46 ans, 5'8'', poids prop, tranquille, simple et doux, cherche F 60aine, avec affinités 15540

NORD DE MONTRÉAL
56 ans, 5'7'', sportif, n-fum, aime vélo, ski alpin, cherche belle F 55 ans et moins pour relation sportive, sentimentale, amoureuse 15545

POUR RENCONTRES
Semi-retraité, 5'8'', yx bleus, de belle app, libre, aime belles choses de la nature, cherche F 50 ans et plus, affectueuse, sensuelle 15548

AUTONOME, DISTINGUÉ, RIEUR
Pierre, professionnel, 50 ans, 5'11'', 175 lb, n-fum, libre, franc, cherche F 40-45 ans, 5'3'' et plus, mince, calme, élégante, tendre 15549

RETRAITÉ D'ALLURE JEUNE
5'8'', 140 lb, aime sports, activités physiques et culturelles, restos, cherche F entre 50-60 ans, mince, svelte, affectueuse, féminine 15551

PROFESSIONNEL CÉLIBATAIRE
39 ans, 5'8'', 165 lb, belle app, sans enfants, cherche F de taille forte, soignée, simple, souriante, mature, aimant vie 15554

BASSES-LAURENTIDES
32 ans, 5'11'', 195 lb, châtain, yx verts, cherche F célibataire, sans enfants, sobre, simple, autonome, responsable, sérieuse 15553

SENS DE L'HUMOUR ET FIDÈLE
Drummonville, Yvan, 36 ans, 5'4'', 120 lb, châtain, yx bruns, n-fum, cherche jolie F moins de 35 ans, mince, pour relation sérieuse 15556

HOMME D'AFFAIRES DÉBUT 50AINE
5'8'', 170 lb, très belle app, gentil, aime navigation, romance, cherche très jolie F 40aine, douce, sensuelle, pour relation sérieuse 15559

BEAU SOURIRE
Bel homme, 40aine, 5'9'', 160 lb, chev noirs, yx bruns, n-fum, tendre, cherche F début 30aine, 5'6'', 120 lb, blonde, distinguée 15558

D'ORIGINE RUSSE
Homme, 37 ans, d'origine russe, grand, n-fum, cultivé, cherche F entre 35-40 ans, pour partager tous les plaisirs de la vie 14961

HOMME D''AFFAIRES DE LA RIVE-SUD
De belle app, 5'11'', 195 lb, aime tennis, vélo, nature, ciné, cherche jolie F 5'11'' et plus, mince, féminine, autonome, sportive 15505

HOMME ACTIF
Bruno, 39 ans, 6', 205 lb, chev gris, yx bleus, 2 enfants, cherche F 30-40 ans, 5'2'' et plus, poids prop, jolie, douce, fidèle, simple 15468

ALLURE ARTISTIQUE
Michel, 48 ans, 5'11'', 185 lb, aime sports, golf, cherche F 35-45 ans, 5'4'', jolie, n-fum, aimant sports, dialogue, musique, peinture 14810

UNIVERSITAIRE CÉLIBATAIRE
40 ans, svelte, n-fum, sensuel, cherche F poids santé, féminine, intelligente, pour rencontres occasionnelles intimes 15474

ROMANTIQUE ET SENSUEL
Homme, 5'7'', 150 lb, fidèle, simple, cherche compagne 44-48 ans, 5'4'' à 5'6'', mince, réservée, fidèle, pour amour, sensualité 15477

COMPLICITÉ AMICALE ET AFFECTIVE
Professionnel 40aine, engagé, 5'11'', 190 lb, n-fum, sentimental, sensuel, cherche F 35-49 ans, mince, belle app, intelligente 15455

PROFESSIONNEL AUTONOME ET DISTINGUÉ
Pierre, 50 ans, 5'11'', 175 lb, n-fum, libre, rieur, responsable, cherche F 40-45 ans, 5'3'' et plus, mince, calme, élégante, tendre 15175

PROFESSIONNEL DE 41 ANS
Richard, 6'1'', 195 lb, chev bruns, yx bruns, cherche F 34-38 ans, simple, pour relation avec simplicité, complicité, communication 14841

BELLE ÂME ET BELLE CARROSSERIE
Homme de coeur, 38 ans, grand, costaud, modèle rare, enjoué, cherche F belle et authentique, entre 28-38 ans 15483

EN SUPER FORME
49 ans, 5'8'', 164 lb, chev bruns, yx bleus, n-fum, cherche F 34-44 ans, 5'2'' à 5'7'', mince, belle app, sens de l'humour, sociable 14604

OFFRE À NE PAS MANQUER
Rive-Sud, passionné de 38 ans, 5'10'', 155 lb, chev et yx bruns, n-fum, affectueux, authentique, cherche F belle app, féminine, sportive 15316

RIVE-SUD, POUR BUT SÉRIEUX
Québécois, 51 ans, 5'10'', mince, belle app, cherche jolie F multiethnique 30aine début 40aine, mince, n-fum, élégante, autonome 15487

ENJOUÉ ET DRÔLE
Passionné de randonnées pédestres, vélo, cherche F distinguée 26-35 ans, mince, n-fum, sans enfants, pour une relation enrichissante 15491

HOMME DE FOI ET D'INTÉGRITÉ
33 ans, sens de l'humour, dynamique, fiable, cherche F professionnelle, stable, d'une grande beauté, élégante, pour relation durable 15492

PROFESSIONNEL SPORTIF
Paul, dans la 50aine, 5'10'', 180 lb, belle app, très sportif, amant de la nature, cherche belle F douce, sensuelle, cultivée, sportive 15497

BUT AMICAL OU SÉRIEUX
Paul, semi-retraité, libre, 5'8'', 190 lb, chev poivre et sel, yx bleus, en forme, cherche F 50aine, pour relation amicale et qui sait? 15499

BEAU GARS DYNAMIQUE ET RIEUR
Style Tristan cherchant une Iseult entre 39-44 ans, pour longue route, nature, culture, sérieux et humour accepté 15488

NOUVEAU SUR LE MARCHÉ
42 ans, 5'9'', 145 ln, yx bleus, cherche F mince, dynamique, aimant bouger, sports, ciné, culture, équilibre 15509

CHEMINEMENT SPIRITUEL
50 ans, 5'4'', 120 lb, cherche F belle, séduisante, authentique, pour communication, tendresse, douceur, complicité, amitié et amour 15511

C'EST PLUS FACILE À DEUX
Coeur d'ado, 5'8'', 156 lb, chev poivre et sel, actif, 1 enfant, cherche F 35-42 ans, active, franche, capable de dialogue, partage 15513

ENTRE L'ESTRIE ET MONTRÉAL
Professionnel de 42 ans, 5'8'', 155 lb, yx bleus, d'allure jeune, n-fum, aime patin-à-roues-alignées, ski alpin, cherche F mince 13020

PROFESSIONNEL HONNÊTE ET SÉRIEUX
57 ans, 5'7'', belle app, doux, attentif, cherche jolie F 48-53 ans, mince, cultivée, sportive, n-fum, pour relation épanouissante 15518

FLEUR D'AUTOMNE RECHERCHÉE
Célibataire ayant belles valeurs, 36 ans, 5'9'', 160 lb, doux, aime sorties culturelles, cherche F 25-35 ans, mignonne, n-fum, mince 15519

D'ALLURE JEUNE ET DYNAMIQUE
30aine, 5'6'', 140 lb, chev châtains, yx bleus, beau sourire, authentique, valeurs de base solides, aime vie, course, ski de fond 15520

HOMME D'AFFAIRES VEUF
54 ans, semi-retraité, 5'10'', 180 lb, cherche jolie F 40-48 ans moins de 5'5'', moins de 125 lb, aimant beauté, nature, calme, golf 15508

UNIVERSITAIRE DE BELLE APPARENCE
Sportif de 6' avec sens de l'humour, réside sur la rive-sud, cherche F 40 ans, avec affinités 13651

NON-FUMEUR DE L'OUEST DE MONTRÉAL
50 ans, d'allure jeune, sens de l'humour, aime sorties, arts, cherche F 36-50 ans, belle app, pour partager amitié, relation stable 15524

CHARMANT AGRICULTEUR
Rive-nord, mince et musclé, 35 ans, 5'5'', 155 lb, aimerait parler et rire avec cherche F mature pour rapprochement épanouissant 15526

SANS DÉTOUR
Homme de 56 ans, 5'11'', 170 lb, blond, de belle app, cherche F grande, mince, belle, intelligente, 40-50 ans 14476

PROFESSIONNEL ENGAGÉ
40aine, 5'10'', engagé, bon sens de l'humour, simple, cherche F 24-37 ans, pour partager tendresse et caresses sur base régulière 15530

TRÈS BEAU PROFESSIONNEL
Très beau professionnel, 5'10'', poids prop, cultivé, intelligent, sportif, dynamique, cherche très jolie femme 14013

POUR RELATION STABLE
Ste-Hyacinthe, 55 ans, 6', 160 lb, professionnel, cherche F n-fum, mince, cultivée, valorisant partage, intimité, tendresse et amour 15452

DYNAMIQUE ROMANTIQUE
Professionnel, 42 ans, 5'8'', 150 lb, n-fum, rieur, sportif, aime soleil, mer, cherche F 35-45 ans, féminine, sportive, enjouée 15227

COURTOIS, COMMUNICATIF, ÉQUILIBRÉ
40 ans, grand et mince, chev et yx bruns, calme, aime marche en montagne, ski de fond, golf, peinture, cherche F avec affinités 15451

PROFESSIONNEL ACTIF, ASSEZ SPORTIF
De Laval, 47 ans, 5'10'', 155 lb, chev bruns, yx verts, cherche F vraie, 35-45 ans, grande, mince, belle app, féminine, sans enfants 15415

DYNAMIQUE ET CHARMANT
36 ans, 5'8'', 155 lb, papa, aime nature et plein, cherche F de belle app, poids santé, en forme, sportive, autonome, aimant voyages 15418

SVELTE PROFESSIONNEL
Homme de 40 ans, 5'7'', svelte, professionnel, cherche F moins de 40 ans, mince, intérêts variés, pour amitié ou plus 15417

AIMABLE EUROPÉEN, BON VIVANT
Sympathique, 40aine, 6'2'', mince, chaleureux, spirituel, cherche bonne vivante, 5'4'' et plus, mince, féminine, sensuelle, n-fum 15373

TAQUIN SAGITTAIRE
29 ans, 5'9'', costaud, vie stable, aime plein air, ciné, voyages, cherche F en harmonie avec nature, optimiste, aimant sports 15364

PROFESSIONNEL DE 57 ANS
Professionnel, 57 ans, 5'10'', 175 lb, chev poivre et sel, aime ciné, voyages, ski, vélo, lecture, n-fum, cherche F avec affinités 15420

TENDRESSE ET COMPLICITÉ
Professionnel, mi-50aine, 5'10'', 185 lb, sociable, aime nature, marche, ciné, cherche jolie et charmante F n-fum, douce, disponible 15414

INTENSITÉ AMOUREUSE
55 ans, 5'8'', ambitieux, positif, cherche F 45 ans, 5'2'', 110 lb, prête à s'intégrer vivement dans relation amoureuse sérieuse 15434

AFFECTUEUX ET HONNÊTE
Universitaire responsable, 6', 160 lb, aime spectacles, nature, cherche F autonome, enjouée, mature et bien proportionnée 15436

VALEURS FAMILIALES ET PROFONDES
Scorpion, 44 ans, 5'8'', 135 lb, yx bleus, équilibré, romantique, cherche F 5'2'' et plus, mince, distinguée, autonome, chaleureuse 15371

HOMME CHERCHE HOMME

POUR RENCONTRES OCCASIONNELLES
Jeune 40aine, 5'9'', 155 lb, châtain, yx bleus, sensuel, dynamique, cherche belle gueule 35-45 ans, apparence agréable, sensuel 15678

CHERCHE AMI/AMANT
Serge, homme de 48 ans, cherche ami/amant dans la 40aine, ni gras ni gros, joli, sensuel, aimant arts 12121

RENCONTRES DISCRÈTES
Professionnel marié, 52 ans, 6', 180 lb, bel homme, en forme, cherche H marié pour rencontres occasionnelles suivies 15589

CONTINUER LE CHEMINEMENT ENSEMBLE
35 ans, 5'8'', 135 lb, chev bruns, yx gris, n-fum, cherche H 30-40 ans, simple, doux, honnête et sincère pour cheminer ensemble 15588

PROFESSIONNEL MARIÉ
48 ans, 6', 168 lb, cherche H dans la même situation, pour établir une relation de tendresse et de complicité sur une base régulière 15607

AFFECTION ET TENDRESSE
Gars dans la 50aine, châtain, yx bleus, moyennement poilu, cherche compagnon semblable, 38-50 ans, pour échange d'affection 13004

CHERCHE HOMME DE RACE NOIRE
Homme blanc, 34 ans, mince, sexy, cherche H noir, moins de 35 ans, hors guetto, bien proportionné, masculin, propre 14799

SOLITAIRE DE MONTRÉAL
Mi-30aine, simple, non prétentieux, cherche H 40-49 ans, corpulent ou taille forte, relation à déterminer 15544

JEUNE HOMME SPORTIF
Début 30aine, 5'7'', 145 lb, ne fréquente pas le milieu gai, cherche H début 30aine, paraît bien, pour s'engager dans une relation stable 15486

POUR RENCONTRES ET SORTIES
20 ans, 5'8'', 150 lb, chev noirs, yx verts, cherche homme avec sens de l'humour, aimant sorties, s'amuser, pour rencontres et sorties 15496

D'ALLURE ET D'ESPRIT PLUS JEUNE
Professionnel, 55 ans, 5'8'', 155 lb, cherche H 35 ans et plus, aimant la vie pour relation stable 15195

JACQUES DES LAURENTIDES
49 ans, 5'11'', 190 lb, chev châtains, yx bleus, cherche H masculin, sobre, hors milieu pour belle relation stable 15610

MOUSTACHU ET BASANÉ, RIVE-SUD
40aine, 5'6'', 170 lb, chev poivre et sel, simple, propre, cherche H 35 ans et plus, mature, sachant ce qu'il veut pour relation stable 15523

SANS BARBE NI MOUSTACHE S.V.P.
37 ans, 5'11'', 160 lb, masculin, de belle app, cherche H 50-60 ans, poids prop, n-fum, en forme, pour relation à long terme 15529

FEMME CHERCHE FEMME

FÉMININE AUX TRAITS HARMONIEUX
35 ans, grande communicative, qualités exceptionnelles, 5'5'', 115 lb, cherche jolie F en cheminement personnel, 30-40 ans, mince 15583

JOLIE ET VRAIE
Dans la 30aine, cherche F 35-45 ans, 5'5'' et plus, féminine, communicative, sensuelle, pour partager beaux moments de complicité 15480

PROFESSIONNELLE FÉMININE
Femme, 5'4'', 118 lb, cherche F féminine, autonome, sans problèmes, libre, préférablement européenne ou latino 15515

AMITIÉ, AFFECTION OU PLUS
Femme de 27 ans, 5'4'', 138 lb, chev et yx noirs, cherche F féminine, 27-37 ans, poids prop, yx clairs, parlant espagnol ou aimant apprendre 15439

SEREINE ET CHALEUREUSE
52 ans, belle app, ayant beaucoup cheminé, aime arts, nature, cherche F poids santé, n-fum, féminine, pour amitié et plus 14441

PARTAGER PLEIN DE BELLES CHOSES
Belle grande brune de 43 ans, jeune de coeur et d'esprit, taquine, douce, romantique, sportive, cherche jolie F n-fum, but sérieux 14674

S'AMUSER EN TOUTE SIMPLICITÉ
Diane, 38 ans, 5'6'', 120-125 lb, bien proportionnée, professionnelle, cherche jolie F 5'6'' et plus, sans préjugé, sens de l'humour 15096

DIVERTISSEMENT VOYAGE

ARTS ET NATURE
FEMME mariée de 47 ans, aimant arts, cherche copine appréciant dessin, peinture, pour discussions, restos, marche en nature 15690

UN COPAIN POUR PARCOURIR LE MONDE
51 ans, retraitée, voyage de façon économique, voyage le sac au dos, cherche H intelligent, débrouillard, autonome, ouvert d'esprit 15626

PARTENAIRE DE DANSE SOCIALE
Jolie femme mince, 44 ans, cherche partenaire pour cours de danse, niveau intermédiaire, St-Léonard, Anjou ou Montréal 15246

DANSE SOCIALE OU TANGO ARGENTIN
Femme cherche partenaire de danse sociale, niveau intermédiaire ou supérieur, 5'9'' et plus, plus de 40 ans 15353

CHERCHE AMITIÉ
Jeune femme, 37 ans, sans enfants, vivant en couple, cherche amie environ même âge, sans problèmes, pour échange, sorties culturelles 15356

ANNONCE GRATUITE

Pour annoncer gratuitement dans la rubrique «Trait d'union» (maximum 3 lignes), et enregistrer gratuitement votre annonce vocale,
composez le (514) 761-7111
La tombée des annonces est le mercredi 9 h A.M.
Vous devez être âgé de 18 ans et plus.

P10241010-D

La Presse se réserve le droit de refuser toute annonce non conforme aux normes qu'elle applique quant au contenu des annonces publiées dans cette section. «Trait d'union» s'adresse seulement aux particuliers. Les commerces, services et clubs de rencontres ne sont pas acceptés dans cette section.

www.clubvoyages.com

CLUB VOYAGES® Le Conseiller

Depuis 30 ans. Le plus important réseau de spécialistes en voyages au Québec.

En novembre Voyagez Grand Payez Petit

Obtenez des milles de récompense AIR MILES® avec CLUB VOYAGES.

AIR MILES Des voyages et bien davantage

1 OBTENEZ 1 MILLE DE RÉCOMPENSE pour chaque tranche d'achat de 25$ (taxes non incluses)

2 Si vous ne possédez pas VOTRE CARTE D'ADHÉRENT AIR MILES® DEMANDEZ-LA à votre conseiller CLUB VOYAGES

SANTIAGO DE CUBA
COSTA MORENA
• FORMULE CLUB •
Vue sur mer
Près du parc National
648$
Nolitour Vacances
1 semaine
7 novembre
23 milles de récompense

HOLGUIN
CLUB GUARDALAVACA
• FORMULE CLUB •
Près de la plage
Pas de supplément simple
638$
Nolitour Vacances
1 semaine
7 novembre
23 milles de récompense

VARADERO
ARENAS BLANCAS
• 2 REPAS PAR JOUR •
Directement sur la plage
Construction récente
858$
Nolitour Vacances
1 semaine
31 octobre
32 milles de récompense

SANTO DOMINGO
CLUB DOMINICUS
• FORMULE CLUB •
3 kilomètres de plage
Ambiance animée
928$
Nolitour Vacances
1 semaine
30 octobre et
7 novembre
34 milles de récompense

PUERTO VALLARTA
DECAMERON LOS COCOS
• FORMULE CLUB •
Ambiance typiquement mexicaine
Nourriture variée
738$
Nolitour Vacances
1 semaine
7 novembre
28 milles de récompense

ACAPULCO
OCEANIC 2000
• CUISINETTE •
Accès direct à la plage
Au coeur de l'action
578$
Nolitour Vacances
1 semaine
8 novembre
20 milles de récompense

PUNTA CANA
FIESTA COMPLEXE
• FORMULE CLUB •
Directement sur la plage
Construction récente
867$
Nolitour Vacances
1 semaine
1er et 8 novembre
29 milles de récompense

PUERTO PLATA
HEAVENS
• FORMULE CLUB •
À 5 minutes de la plage
Ambiance animée
827$
Nolitour Vacances
1 semaine
31 octobre
30 milles de récompense

IXTAPA
PRESIDENTE
• FORMULE CLUB •
Directement sur la plage
Situation de premier choix
977$
Nolitour Vacances
1 semaine
1er et 8 novembre
36 milles de récompense

PLAYA DORADA
CLUB ON THE GREEN
• FORMULE CLUB •
Club de plage avec restaurant et bar
817$
Meilleure option Tout Inclus

Nolitour Vacances
1 semaine
31 octobre
29 milles de récompense

SANTA MARTA
DECAMERON GRAN GALEON
• FORMULE CLUB •
Directement sur la plage
617$
Nolitour Vacances
1 semaine
31 octobre et
7 novembre
23 milles de récompense

Vol Seul Orlando
Départ 30 octobre
Retour 13 novembre
199$

Super Réservez tôt
CLUB VOYAGES.

économisez jusqu'à **700$** par couple
avec Club Voyages seulement

Réservez avant le 31 octobre pour un départ entre le 20 décembre 1998 et le 15 avril 1999 et profitez de notre PROMOTION « SUPER RÉSERVEZ TÔT »

+ obtenez en prime **100 milles** de récompense AIR MILES® par personne

COMPAGNIE d'ASSURANCE VOYAGEUR. Membre du groupe financier de la banque Royale

VOYAGEZ BIEN ASSURÉ
PROGRAMME COMPLET D'ASSURANCE VOYAGES

Marque déposée de la Banque Royale du Canada. Compagnie d'assurance Voyageur, usager autorisé de la marque déposée.

LA COURSE DESTINATION MONDE
SRC Télévision

- Prix par personne en occupation double chambre standard.
- Validés sur certains vols pour des séjours aux ou entre les dates mentionnées.
- Frais de dossier inclus. Taxes incluses. Places limitées.
- Prix applicables aux nouvelles réservations seulement.
- Sujet à changement sans préavis.
- En vigueur du 24 au 30 octobre 1998.
- La promotion Super Réservez Tôt ne s'applique pas sur la Floride et les vols seuls.
- Des suppléments sont applicables pour des durées de séjour de 8 et 15 nuits selon la destination et la date de départ

Nolitour et Club Voyages sont détenteurs d'un permis du Québec

***Ouvert le dimanche**

Montréal et Régions

Ahuntsic/Jean-Talon
Club Voyages Josée (514) 270-4105
Club Voyages Lajeunesse (514) 381-5365
Club Voyages Langelier* (514) 252-7093
Club Voyages PLM (514) 388-9241

Beaubien/Rosemont
Club Voyages Rosemont* (514) 376-5910

Centre-est
Club Voyages Versailles (514) 253-0123

Centre-Ville
Club Voyages Canaglobe (514) 871-0209
Club Voyages Berri (514) 288-8688
Club Voyages Voyabec (514) 288-2322

Côte-des-neiges
Club Voyages Côte-des-neiges (514) 341-4420

Ile des soeurs
Club Voyages International (514) 769-3838

Lachine
Club Voyages Marie (514) 637-1183

Lasalle/Carrefour Angrignon
Club Voyages Expert* (514) 367-1511

Outremont
Club Voyages Outremont (514) 274-4464

Plateau Mont-Royal
Club Voyages Atlas (514) 527-8881
Club Voyages du Plateau (514) 521-3320

Pointe-aux-trembles
Club Voyages Pointe-aux-trembles (514) 642-3440

Saint-Laurent
Club Voyages Duvernay (514) 331-1136

Banlieues et Régions

Boucherville/Ste-Julie
Club Voyages Claudelle (450) 641-1657

Brossard/Saint-Lambert
Club Voyages Louise Proulx-Cartier (450) 672-1272

Cap-de-la-Madeleine
Club Voyages Super soleil (819) 379-7661

Chambly/Marieville
Club Voyages Daniel (450) 658-0654

Cowansville
Club Voyages Transatlantiques (450) 263-7100

Drummondville
Club Voyages Agathe Leclerc (819) 477-8383

Gatineau
Club Voyages Guertin (819) 561-2220

Granby
Club Voyages Princesse (450) 372-4444

Hull
Club Voyages Guertin (819) 777-1651
Club Voyages Outaouais (819) 776-0602

Joliette
Club Voyages Albatros (450) 759-5551

Laval
Club Voyages Mer & Monde (450) 661-6003

Magog
Club Voyages Estrie (819) 843-2894

Rawdon
Club Voyages Aurevoir (450) 834-7117

Repentigny
Club Voyages Repentigny (450) 582-6065

Sainte-Adèle
Club Voyages Sainte-Adèle (450) 229-6611

Saint-Jovite/Mont Tremblant
Club Voyages Saint-Jovite/Mont Tremblant (819) 425-3766

Saint-Hubert/Saint-Bruno/Longueuil
Club Voyages J.M. (450) 676-0258

Saint-Hyacinthe
Club Voyages Agena (450) 773-5557

Saint-Jean-sur-Richelieu
Club Voyages Eden (450) 348-9291

Saint-Jérôme
Club Voyages Invitation Jaro (450) 436-3520

Sainte-Thérèse
Club Voyages Marinair (450) 437-2324

Shawinigan
Club Voyages Durocher (819) 539-6943

Sherbrooke
Club Voyages Escapade 2000 (819) 563-5344

Sorel
Club Voyages Air-mer (450) 742-0426

Terrebonne
Club Voyages Univers (450) 471-7000

Trois-Rivières
Club Voyages Super soleil (819) 374-1050

Valleyfield
Club Voyages Atou (450) 373-5452

Varennes
Club Voyages Sainte-Anne (450) 652-0605

Victoriaville
Club Voyages Mérisol (819) 758-8225

et dans plus de 28 autres villes au Québec.

2682870-D